

**RAPPORT GÉNÉRAL**  
**DU**  
**MINISTRE DE LA COLONISATION,**  
**DES MINES ET DES**  
**PÊCHERIES**

**DE LA**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN**

**1915**

---

**IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE**



**QUÉBEC**  
**E.-E. CINQ-MARS, IMPRIMEUR DE SA MAJESTÉ**  
**1915**

QUÉBEC, le 9 novembre 1915.

A l'Honorable PIERRE-EVARISTE LEBLANC,

*Lieutenant Gouverneur de la Province de Québec.*

Monsieur le Gouverneur,

Conformément aux dispositions de l'article 2046 des Statuts Refondus de la Province de Québec, 1909, j'ai l'honneur de vous transmettre un rapport ou état général du fonctionnement des différents services du Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, pendant l'année financière 1914-1915.

Veillez agréer, Monsieur le Gouverneur, mes sentiments les plus distingués avec lesquels,

J'ai l'honneur d'être,

Votre tout dévoué serviteur,

(Signé) HONORE MERCIER,

*Ministre.*

## PERSONNEL

### DU MINISTÈRE DE LA COLONISATION, DES MINES ET DES PÊCHERIES

Honorable Honoré Mercier.....Ministre.  
Sergius Dufault.....Sous-Ministre.  
Henri Beaudry.....Secrétaire particulier.

#### BUREAU DE COMPTABILITE

Arthur Gagnon.....Comptable.  
J. H. Brassard.....Assistant-comptable.

#### BRANCHE DE LA COLONISATION

E. D. Normandeau.....Ingénieur et inspecteur des travaux de colo-  
nisation.  
A. O. Barette.....Assistant-ingénieur et inspecteur.  
Georges Belleau.....Secrétaire.  
Thomas Sheehan.....Comptable  
L. E. Carufel.....Agent de Colonisation, Montréal.  
Rosario Genest.....Géographe.  
Joseph Marcoux.....Gardien de la papeterie.  
J. G. Vincent.....Commis.

#### BRANCHE DES MINES

Théo. C. Denis.....Surintendant et inspecteur.  
A. O. Dufresne.....Assistant-surintendant et inspecteur.  
J. X. Mercier.....Secrétaire.  
Victor Mercier.....Commis.  
G. E. Cartier.....“  
Thos. Ledden.....“

#### BRANCHE DES PECHERIES ET DE LA CHASSE

Hector Caron.....Surintendant-général.  
J. A. Bellisle.....Inspecteur-général.  
Eugène Hamel.....Assistant-surintendant.  
E. T. D. Chambers.....Officier spécial.  
O. M. Parent.....Commis.  
Ed. Lavoie.....“  
E. Robitaille.....“  
Elzéar Turgeon.....Dactylographe.

#### BRANCHE DU CADASTRE

Chas. Labrègue.....Secrétaire du bureau de Québec.  
G. A. Varin.....“ du bureau de Montréal.  
Thos. Kirk.....Géomètre.  
J. A. Rouleau.....Assistant-secrétaire.  
N. J. E. Lefrançois.....Inspecteur.  
J. H. Samson.....Dessinateur et gardien des archives.  
O. Piché.....Commis.  
Auguste Choquette.....“

#### BUREAU DES REGISTRAIRES

Elz. Gauvreau,  
Jules Sinclair,

#### MESSAGERS

Alfred Paradis, }  
Wilfrid Doré, }  
E. P. Poulin. }

# I

## COLONISATION

---

QUÉBEC, 30 juin 1915.

L'Honorable HONORÉ MERCIER,  
Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel de l'emploi des deniers votés par la Législature, pour les travaux de Colonisation, pour l'année financière 1914-1915.

La somme totale dépensée, de ce chef, s'est élevée au chiffre de \$229,000.00 en comprenant la somme de \$4,000.00, accordée aux Sociétés de Colonisation.

Des travaux ont été exécutés sur 609.13 milles de chemin dont 180.76 milles ont été complétés en chemin d'hiver et 156.44 ont été complétés en chemin de roulage; le reste, soit 271.93 a reçu des réparations et améliorations de toute nature.

Le Ministère a fait construire et réparer des ponts et ponceaux représentant une longueur totale de 12,201 pieds.

Les divers tableaux ci-annexés indiquent en détail les travaux de voirie que le Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries a fait exécuter.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre tout dévoué,

(Signé) GEORGES BELLEAU,  
*Secrétaire, Branche de la Colonisation.*





TABLEAU No. 1.

DISTRIBUTION par comtés du subside de \$225,000.00 pour chemins de colonisation et emploi de la somme de \$4,000.00 votée aux Sociétés de Colonisation pour l'exercice 1914-1915.

| COMTES   | Chemins<br>de<br>Colonisation | Sociétés<br>de<br>Colonisation | TOTAUX        |
|--|-------------------------------|--------------------------------|---------------|
| Argenteuil.....  | \$ 373.70                     |                                | \$ 373.70     |
| Arthabaska.....  | 999.50                        |                                | 999.50        |
| Beauce.....  | 1,668.53                      | \$ 184.75                      | 1,853.28      |
| Bellechasse.....   | 4,319.83                      |                                | 4,319.83      |
| Berthier.....  | 1,048.49                      |                                | 1,048.49      |
| Bonaventure.....   | 9,936.21                      |                                | 9,936.21      |
| Bagot.....   | 200.00                        |                                | 200.00        |
| Chicoutimi.....  | 6,980.42                      |                                | 6,980.42      |
| Charlevoix-Saguenay.....   | 4,329.14                      |                                | 4,329.14      |
| Champlain.....   | 2,094.38                      |                                | 2,094.38      |
| Compton.....   | 1,575.00                      | 546.92                         | 2,121.92      |
| Dorchester.....  | 3,553.60                      | 502.38                         | 4,055.98      |
| Drummond.....  | 217.55                        |                                | 217.55        |
| Frontenac.....   | 2,596.12                      | 498.49                         | 3,094.61      |
| Gaspé.....   | 13,208.72                     |                                | 13,208.72     |
| Iles de la Madeleine.....  | 2,717.45                      |                                | 2,717.45      |
| Joliette.....  | 2,064.87                      |                                | 2,064.87      |
| Kamouraska.....  | 2,030.38                      |                                | 2,030.38      |
| Labelle.....   | 20,301.76                     |                                | 20,301.76     |
| Lac St-Jean.....   | 9,948.34                      |                                | 9,948.34      |
| Lotbinière.....  | 3,330.40                      |                                | 3,330.40      |
| L'Islet.....   | 439.96                        | 400.00                         | 839.96        |
| Maskinongé.....  | 950.02                        |                                | 950.02        |
| Matane.....  | 8,140.80                      |                                | 8,140.80      |
| Mégantic.....  | 2,819.26                      |                                | 2,819.26      |
| Montmagny.....   | 1,400.00                      |                                | 1,400.00      |
| Montmorency.....   | 1,957.68                      |                                | 1,957.68      |
| Montcalm.....  | 740.02                        |                                | 740.02        |
| Nicolet.....   | 2,050.00                      |                                | 2,050.00      |
| Ottawa.....  | 11,456.19                     |                                | 11,456.19     |
| Pontiac.....   | 525.00                        |                                | 525.00        |
| Portneuf.....  | 3,119.55                      |                                | 3,119.55      |
| Québec.....  | 932.46                        |                                | 932.46        |
| Richmond.....  | 800.00                        |                                | 800.00        |
| Rimouski.....  | 6,127.99                      |                                | 6,127.99      |
| St-Maurice.....  | 768.61                        |                                | 768.61        |
| Sherbrooke.....  | 550.00                        |                                | 550.00        |
| Témiscamingue y compris l'Abitibi.....                                   | 64,513.56                     |                                | 64,513.56     |
| Témiscouata.....   | 6,665.83                      |                                | 6,665.83      |
| Terrebonne.....  | 1,215.00                      |                                | 1,215.00      |
| Wolfe.....   | 1,360.00                      |                                | 1,360.00      |
| Dépenses diverses imputables au subside des chemins de colonisation..... | 14,973.68                     | 1,867.46                       | 16,841.14     |
| Total.....   | \$ 225,000.00                 | \$ 4,000.00                    | \$ 229,000.00 |

Ministère de la Colonisation,  
Mines et Pêcheries.  
Québec, 30 juin 1915.

GEORGES BELLEAU,  
Secrétaire.  
Branche de la Colonisation.

TABLEAU  
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES           | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|------------------|--|-----------------|
|                  |  | \$ cts          |
| Argenteuil ..... | Aide à la construction d'un pont sur les lots 1 et 2 de Gore, dans la paroisse de Jerusalem .....  | 73 72           |
| do .....         | Chemin de front sur le lot No 22 du 2e rang de Wentworth .....   | 100 00          |
| do .....         | Chemin sur les lots 5, 6, 7, 8 et 9, du 8 <sup>me</sup> rang du canton Howard .....  | 100.00          |
| do .....         | Chemin de front sur le lot 11, du 5e rang du canton Howard .....   | 49.98           |
| do .....         | Route sur les rangs 1 et 2 du canton Howard .....  | 50.00           |
|                  |  | \$373.70        |
| Arthabaska ..... | Ouverture d'une route entre les cantons Warwick et Simpson, depuis la ligne entre les rangs 8 et 9 de Warwick, jusqu'à la ligne entre les cantons Simpson et Kingsley .....  | 199.50          |
| do .....         | Chemin longeant la rive Est de la rivière du Loup dans la municipalité de St-Christophe .....  | 250.00          |
| do .....         | Chemin sur le lot No 11 du 10 <sup>e</sup> rang de St-Philippe et sur les lots 6 et 7, du rang Craig Sud .....   | 250.00          |
| do .....         | Chemin de front entre les rangs 6 et 7, de Chester depuis le lot No 14, jusqu'au chemin Craig, et autre chemin de front sur les lots 11, 12 et 13, dans le même canton ..... | 200.00          |
| do .....         | Chemin de front sur les lots 24, 25 et 26, du rang 7 de Chester .....  | 100.00          |
|                  |  | \$ 999.50       |
| Bagot .....      | Chemin de front sur les lots 76, 77, 78 et 79, du 3 <sup>ème</sup> rang de Durham .....  | 200.00          |
|                  |  | \$ 200.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Alex. Murray .....                  |                             |                                      |        |                           | 20                |                        |
| Michel Hoff .....                   |                             |                                      | 0.25   | 0.25                      |                   |                        |
| Henri Lajeunesse .....              | 0.83                        | 0.07                                 |        |                           |                   | 105.00                 |
| A. Gratton .....                    |                             |                                      | 0.09   |                           |                   | 29.00                  |
| B. Deslauriers .....                |                             |                                      | 1.50   |                           |                   |                        |
|                                     | 0.83                        | 0.07                                 | 1.84   | 0.25                      | 20                | \$134.00               |
| Rév. J. E. Lemire .....             | 0.18                        | 0.36                                 |        |                           |                   |                        |
| C. M. de St-Paul de Chester .....   |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| A. Desharnais .....                 |                             |                                      |        | 0.54                      | 60                | 1,000.00               |
| Sim. Laroche et N. Labrecque .....  |                             |                                      | 1.93   |                           |                   |                        |
| R. O. D. Laroche .....              |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
|                                     | 0.18                        | 0.36                                 | 2.03   | 0.54                      | 60                | \$ 1,000.00            |
| F. Frédéric Brodeur .....           | 0.72                        | 0.72                                 |        |                           | 52                | 205.65                 |
|                                     | 0.72                        | 0.72                                 |        |                           | 52                | \$ 205.65              |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES      | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|-------------|---|-----------------|
|             |   | \$ cts          |
| Beauce..... | Aide à la construction de deux ponceaux, dans le rang St-Elzéar, paroisse des Saints-Anges.....   | 100.00          |
| do .....    | Pont et terrasses dans le chemin de front, entre les rangs 2 et 3, du canton Shenley.....   | 100.00          |
| do .....    | Aide à la construction d'un pont sur la rivière à la Truite, sur les lots 64 du 3e rang de Jersey et 40b du 2e rang du même canton..... | 75.00           |
| do .....    | Chemin de front sur le lot No 14b, du 10e rang du canton Broughton.....   | 100.00          |
| do .....    | Terrasse dans le rang St-Thomas, paroisse de St-Benoît.....   | 75.00           |
| do .....    | Route du rang Ste-Anne dans la paroisse St-George.....  | 300 00          |
| do .....    | Ponceau sur le lot No 65 du 9ème rang de Mergetmette-Nord.....  | 50.00           |
| do .....    | Route entre les lots Nos 30 et 31 du 9ème rang de Metgermette-Nord.....   | 50 00           |
| do .....    | Chemin de front sur les lots Nos 69 et 70, du 9ème rang de Metgermette-Nord.....  | 74.19           |
| do .....    | Aide à la construction d'un pont sur le lot No 25, dans le chemin entre les rangs 8 et 9 de Metgermette-Nord.....                       | 50 00           |
| do .....    | Chemin de front sur les lots Nos 35 et 36, entre les rangs 8 et 9 de Metgermette-Nord.....  | 25 00           |
| do .....    | Réparation d'une côte sur le lot No 39, du 10ème rang de Metgermette-Nord.....  | 25 00           |
| do .....    | Réparation d'une côte dans le chemin de front entre les rangs 8 et 9, de Metgermette-Nord.....  | 25.00           |
| do .....    | Réparation de la route St-Jean, dans la paroisse de St-Benoît.....  | 100.00          |
| do .....    | Route sur le lot No 187, du cadastre officiel de la paroisse de St-Georges de Beauce.....   | 100.00          |
| do .....    | Aide à la construction du pont, sur la rivière Gosselin, dans la ligne entre les lots 19 et 20 de St-Victor.....                        | 344.34          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Reparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| A. St-Hilaire.....                  |                             |                                      |        |                           | 20                |                        |
| G. Quirion.....                     |                             |                                      | 0.01   |                           | 23                |                        |
| Ferd. Ferland.....                  |                             |                                      |        |                           | 24                | 257.52                 |
| P. Boulanger.....                   |                             | 0.13                                 |        | 0.01                      | 6                 |                        |
| G. Rancourt.....                    |                             |                                      | 0.02   |                           |                   |                        |
| O. Quirion.....                     |                             | 1.72                                 |        |                           | 15                |                        |
| Edm. Caouette.....                  |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Beaudoin.....                  |                             |                                      | 0.03   |                           |                   |                        |
| Edm. Caouette.....                  | 0.16                        |                                      |        | 0.06                      |                   |                        |
| Edm. Caouette.....                  |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Beaudoin.....                  |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Beaudoin.....                  |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Beaudoin.....                  |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jean Bureau.....                    |                             |                                      |        |                           |                   | 50.00                  |
| A. Morin.....                       |                             | 0.79                                 |        |                           | 8                 |                        |
| T. Delisle.....                     |                             |                                      |        |                           | 80                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS              | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|---------------------|--|-----------------|
|                     |  | \$ cts          |
| Beauce—(Suite)..... | Aide à la construction d'un pont sur le ruisseau Poulin, sur le lot No 12, du 1er rang de Shenley.....                         | 75.00           |
|                     |  | \$ 1,668.53     |
| Bellechasse.....    | Chemin de la rivière Abénakis entre les rangs 2 et 3 de Buckland.....  | 100.00          |
| do .....            | Réparation d'une côte dans le chemin de front sur les lots No 501 et 502 du cadastre officiel de la paroisse de St-Lazare..... | 40.00           |
| do .....            | Route du 1er rang nord-est de St-Lazare.....   | 49.85           |
| do .....            | Chemin de front sur le lot No 307 du 6ème rang du canton Armagh.....   | 30.00           |
| do .....            | Chemin de front sur le lot No 10 du 3ème rang N.-E. du canton Armagh.....  | 30.00           |
| do .....            | Chemin de front sur le lot No 2 du 1er rang du canton Mailoux.....   | 75.00           |
| do .....            | Chemin de front sur les lots Nos 20 et 21, du 1er rang N.-E. d'Armagh.....   | 75.00           |
| do .....            | Route sur le lot No 7 du rang Ouest de la rivière Fourche.....   | 99.74           |
| do .....            | Route entre les lots Nos 63 et 64 du 1er rang S.-E., d'Armagh.....   | 75.00           |
| do .....            | Pont sur la branche N.-O. de la rivière Fourche, canton Armagh.....  | 75.00           |
| do .....            | Réparation d'une côte dans le chemin de front du rang N.-O. d'Armagh.....  | 50.00           |
| do .....            | Chemin de front sur le lot No 62 du 1er rang N.-O. du canton Armagh.....   | 15.00           |
| do .....            | Chemin de front sur le lot No 813 du 9ème rang de St-Damien.....   | 50.00           |
| do .....            | Route entre les lots No 32 et 33, du 7ème rang de St-Damien.....   | 25.00           |
| do .....            | Chemin de front sur le lot No 948 du 11ème rang de St-Damien.....  | 50.00           |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Alb. Roy.....                       |                             |                                      | 0.01   |                           | 8                 | 89.25                  |
|                                     | 0.16                        | 2.64                                 | 0.07   | 0.07                      | 184               | \$396.77               |
| Noé Labrecque.....                  |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Arthur Breton.....                  |                             |                                      | 0.02   |                           |                   |                        |
| Nap. Turcotte.....                  |                             |                                      | 0.02   |                           |                   |                        |
| Jos. Thibeault.....                 |                             |                                      | 0.14   |                           |                   |                        |
| Jos. Matteau.....                   |                             | 0.07                                 |        |                           |                   |                        |
| P. Lemelin.....                     |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Frs Chabot.....                     |                             |                                      | 0.14   |                           |                   |                        |
| Alf. Beaudoin.....                  |                             |                                      | 0.02   |                           |                   |                        |
| N. Leblond.....                     |                             |                                      | 0.14   |                           |                   |                        |
| Jos. Lemieux.....                   |                             |                                      |        |                           | 22                |                        |
| P. Langlois.....                    |                             |                                      | 0.11   |                           |                   |                        |
| A. Duchesneau.....                  |                             |                                      |        |                           | 16                |                        |
| C. Chabot.....                      |                             |                                      | 0.05   |                           |                   |                        |
| B. Boulanger.....                   |                             | 0.16                                 |        |                           |                   |                        |
| Jos. Lacasse.....                   |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |

TABLEAU  
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                   | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|--------------------------|--|-----------------|
|                          |  | \$ cts.         |
| Bellechasse—(Suite)..... | Chemin de front sur le lot No 813 du 10ème rang de St-Damien.....  | 100.00          |
| do .....                 | Chemin de front sur le lot No 289 du 5ème rang de St-Nérée.....  | 49.50           |
| do .....                 | Réparation d'une côte dans la route du 6ème rang de St-Nérée.....  | 50.00           |
| do .....                 | Chemin de front sur le lot No 11, entre les rangs 4 et 5 du canton Roux.....   | 74.25           |
| do .....                 | Chemin de front sur le côté sud de la montagne dans St-Magloire.....   | 25.00           |
| do .....                 | Route sur le 2ème rang de St-Magloire.....   | 74.40           |
| do .....                 | Route sur les rangs 4 et 5 du canton Roux.....   | 100.00          |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 18 et 19 du 2ème rang de Bellechasse.....   | 35.00           |
| do .....                 | Chemin de front sur le lot No 28 entre les rangs 1 et 2 du canton Bellechasse, et celui sur les lots 2 et 3 entre les rangs 6 et 7 du canton Roux..... | 100.00          |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 21 et 22 entre les rangs 1 et 2 du canton Bellechasse.....  | 50.00           |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 33, 34 et 35, du 6ème rang du canton Roux.....  | 50.00           |
| do .....                 | Route sur le lot No 6 du 7ème rang du canton Roux.....   | 50.00           |
| do .....                 | Route entre les lots 114 et 115 du rang du Bras et des Prairies.....   | 125.00          |
| do .....                 | Chemin de front sur le lot No 27 du rang N.-O. du chemin Taché, dans le canton Mailloux.....   | 30.00           |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 6 et 7 du rang S.-O. de la Fourche du Pin, canton Mailloux.....   | 35.00           |
| do .....                 | Chemin de front sur le lot No 11, du 1er rang du canton Mailloux.....  | 30.00           |
| do .....                 | Route sur le lot No 9, du rang S.-O. du canton Mailloux.....   | 30.00           |

No. 2—suite.  
colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| J. Fradette.....                    |                             |                                      | 0.18   | 0.05                      | 20                |                        |
| Oct. Roy.....                       |                             |                                      | 0.05   |                           |                   |                        |
| P. Labrecque.....                   |                             |                                      | 0.04   |                           |                   |                        |
| Els. Garant.....                    | 0.14                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| P. Brisson.....                     |                             |                                      | 0.07   |                           |                   |                        |
| Jos. Carrier.....                   |                             |                                      | 0.25   |                           |                   |                        |
| H. Brochu.....                      | 0.43                        | 0.29                                 |        |                           |                   |                        |
| M. Lapointe.....                    |                             |                                      | 0.11   |                           |                   |                        |
| Frs. Hébert.....                    |                             | 0.32                                 |        |                           |                   |                        |
| A. Chabot.....                      |                             |                                      | 0.16   |                           |                   |                        |
| F. Turgeon.....                     |                             | 0.47                                 |        |                           |                   |                        |
| E. Garant.....                      |                             | 0.09                                 |        |                           |                   |                        |
| O. Girard.....                      |                             |                                      | 0.54   |                           |                   |                        |
| G. Picard.....                      |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| U. Roy.....                         |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| P. Vermette.....                    |                             | 0.15                                 |        |                           |                   |                        |
| Ad. Larochelle.....                 |                             |                                      | 0.08   |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                    | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|---------------------------|--|-----------------|
|                           |  | \$ cts          |
| Bellechasse, (Suite.....) | Route sur le lot No 17, du rang N. E., du canton Mailloux...                               | 20.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 41, du 1er rang N. E., canton Mailloux.....                  | 20.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 24 du 1er rang du canton Mailloux.....                       | 20.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 2, du rang S. O., du canton Roux.....                        | 20.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur les lots No 20 et 21 du rang S. O., du canton Mailloux.....            | 30.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur les lots No 21 et 22 du rang N.-O., du canton Mailloux.....            | 30.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 24, chemin Taché, dans le canton Mailloux.....               | 29.59           |
| do .....                  | Chemin de front sur les lots No 37, 39 et 44 du chemin Taché, dans le canton Mailloux..... | 75.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 22, du rang N.-E., de Mailloux.....                          | 25.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 43, du 4ème rang, du canton Mailloux.....                    | 40.00           |
| do .....                  | Route entre les lots No 10 et 11, du 11ème rang, de Buckland.....                          | 100.00          |
| do .....                  | Chemin de front sur les lots No 2 et 3, du rang Sud, du chemin Taché, canton Buckland..... | 60.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 2, du 2ème rang Nord, de Buckland.....                       | 60.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur le lot No 1, du rang Nord, de Buckland.....                            | 30.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur les lots Nos 12 et 13, du 11ème rang de Buckland.....                  | 60.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur les lots Nos 15 et 19, du 8ème rang S.-E., du canton Buckland.....     | 30.00           |
| do .....                  | Chemin de front, vis-à-vis la propriété de M. Oct. Boutin....                              | 50.00           |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et pontage | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds            | \$ cts                 |
| Louis Dugal.....                    |                             |                                      | 0.29   |                           |                  |                        |
| P. Chabot.....                      |                             | 0.16                                 |        |                           |                  |                        |
| E. Roy.....                         |                             |                                      | 0.07   |                           |                  |                        |
| Alf. Aubé.....                      |                             |                                      | 0.10   |                           |                  |                        |
| Eug. Campagna.....                  |                             |                                      | 0.10   |                           |                  |                        |
| G. Campagna.....                    |                             |                                      | 0.12   |                           |                  |                        |
| Jos. Fournier.....                  |                             |                                      | 0.09   |                           |                  |                        |
| F. Larochelle.....                  |                             |                                      | 0.43   | 0.03                      |                  |                        |
| Cam. Fontaine.....                  |                             |                                      | 0.10   |                           |                  |                        |
| Jos. Boucher.....                   |                             |                                      | 0.14   |                           |                  |                        |
| Eus. Chabot.....                    |                             |                                      | 0.03   |                           |                  | 300.00                 |
| U. Morin, Sr.....                   |                             |                                      | 0.07   |                           |                  |                        |
| E. Carrier.....                     |                             |                                      | 0.05   |                           |                  |                        |
| Art. Boutin.....                    |                             |                                      | 0.06   |                           |                  |                        |
| Edm. Bilodeau.....                  |                             |                                      | 0.10   |                           |                  |                        |
| T. Montmigny.....                   |                             |                                      | 0.21   |                           |                  |                        |
| Oct. Boutin.....                    |                             |                                      | 0.03   |                           |                  |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                        | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|-------------------------------|---|--------------|
|                               |   | \$ cts       |
| Bellechasse, ( <i>Suite</i> ) | Chemin de front dans le rang (A) N.-O., de Buckland                           | 80.00        |
| do                            | Chemin de front sur le lot No 12, du 10ème rang S.-E., du canton Buckland     | 40.00        |
| do                            | Chemin de front sur le lot No 1, du rang Sud, du canton Buckland              | 30.00        |
| do                            | Route sur le lot No 22 du rang N.-E., canton Mailloux                         | 30.00        |
| do                            | Route sur le lot No 38, du rang N.-E., de Mailloux                            | 30.00        |
| do                            | Chemin de front sur le lot No 39, du 7ème rang de Buckland                    | 25.00        |
| do                            | Route dans la ligne de séparation entre les cantons Bellechasse et Panet      | 100.00       |
| do                            | Route entre les lots No 41 et 42, du 2ème rang, du canton de Daaquam          | 125.00       |
| do                            | Route entre les lots No 26 et 27 du 2ème rang de Daaquam                      | 225.00       |
| do                            | Route sur le lot No 43, du 1er rang de Daaquam                                | 200.00       |
| do                            | Chemin de front sur les lots 29, 30, 31 et 32, du 5ème rang de Bellechasse    | 100.00       |
| do                            | Chemin de front, vis-à-vis la propriété de M. Alp. Morin                      | 40.00        |
| do                            | Chemin de front sur le lot No 16, entre les rangs 5 et 6 de Bellechasse       | 50.00        |
| do                            | Chemin de front sur le lot No 1, du 13ème rang, du canton Langevin            | 99.74        |
| do                            | Chemin de front sur le lot No 37, du 3ème rang de Bellechasse                 | 29.32        |
| do                            | Chemin de front sur le lot No 18, du 3ème rang de Bellechasse                 | 25.00        |
| do                            | Chemin de front sur les lots Nos 44 et 45, du 1er rang de Bellechasse         | 49.75        |
| do                            | Route entre les lots Nos 45 et 46, sur les rangs 12, 13 et 14, du canton Ware | 393.71       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Eus. Chabot                         |                             |                                      |        |                           |                   | 55.00                  |
| Jos. Fortin                         |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| D. Larochelle                       |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| Ad. Larochelle                      |                             | 0.14                                 |        |                           |                   |                        |
| Alf. Nicol                          |                             | 0.16                                 |        |                           |                   |                        |
| Jos. Fortier                        |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| G. Vachon                           |                             | 0.54                                 |        | 0.09                      |                   |                        |
| Ad. Blais                           |                             | 1.00                                 |        |                           | 140               |                        |
| G. Aubin                            | 1.00                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| E. D. Blais                         |                             |                                      | 0.04   |                           |                   | 10.00                  |
| Louis Audet                         |                             | 0.49                                 | 0.43   |                           | 6                 |                        |
| Alp. Morin                          |                             | 0.10                                 |        |                           |                   |                        |
| Geo. Poulin                         |                             | 0.16                                 |        |                           |                   |                        |
| F.-X. Côté                          |                             |                                      | 0.08   |                           |                   |                        |
| Alp. Leblanc                        |                             |                                      | 0.13   |                           |                   |                        |
| Edm. Côté                           |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Ed. Boutin                          |                             |                                      | 0.05   |                           |                   |                        |
| P. Guay                             | 0.79                        | 0.36                                 |        | 0.02                      | 96                |                        |



TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                            | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|-----------------------------------|--|--------------|
|                                   |  | \$ cts       |
| Bellechasse ( <i>suite</i> )..... | Chemin de front sur le lot No 26, du 3ème rang, du canton Bellechasse.....   | 25.00        |
| do .....                          | Chemin de front sur le lot No 27, du 3ème rang, du canton Bellechasse.....   | 49.98        |
| do .....                          | Chemin de front sur le lot No 29, du 3ème rang, du canton Bellechasse.....   | 25.00        |
|                                   |  | \$4,319.83   |
| Berthier.....                     | Réparation au pont Pelland, sur la rivière Bayonne, entre les comtés de Berthier et Joliette.....  | 50.00        |
| do .....                          | Route sur le lot No 11, du 4ème rang, du canton Provost..  | 499.35       |
|                                   | Réparation du chemin Brassard, depuis St-Zénon, jusqu'à la limite du comté de Joliette.....  | 499.14       |
|                                   |  | \$1,048.49   |
| Bonaventure.....                  | Construction du pont sur la rivière Petit-Bonaventure dans le 1er rang du canton Hamilton.....   | 2,074.13     |
| do .....                          | Construction du pont sur la rivière Verte, sur le lot No 33, du 1er rang du canton Maria.....  | 882.81       |
| do .....                          | Route partant de St-André de Ristigouche jusqu'à la gare de l'Intercolonial, sur les rangs 7 et 8 du canton Ristigouche, et 1 et 2 de Matapédia..... | 1,000.00     |
| do .....                          | Ferronnerie pour le pont à Port-Daniel.....  | 10.65        |
| do .....                          | Amélioration de deux côtes dans la route Morin, à l'Anse à la Barbe.....   | 99.75        |
| do .....                          | Route sur le lot No 14, sur les rangs 3 et 4 de Gascons .....  | 100.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>portage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Nars. Breton.....                   |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| Jos. Côté.....                      |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| Frs Létourneau.....                 |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
|                                     | 2.36                        | 4.66                                 | 5.74   | 0.19                      | 300               | \$ 365.00              |
| Jos. Gervais.....                   |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Labrèche.....                  |                             | 0.25                                 |        |                           | 6                 |                        |
| J. T. Charette.....                 |                             |                                      | 7.00   |                           | 32                |                        |
|                                     |                             | 0.25                                 | 7.00   |                           | 38                |                        |
| Oliva Cloutier.....                 |                             |                                      |        |                           | 134               |                        |
| Oliva Cloutier.....                 |                             |                                      |        |                           | 220               |                        |
| Rév. P. Veilleux.....               | 1.20                        | 1.73                                 |        | 0.03                      | 34                |                        |
| Samson & Filion.....                |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| P. Alain.....                       |                             |                                      | 0.14   |                           | 8                 |                        |
| J.-B. Chapados.....                 | 0.36                        |                                      | 0.43   |                           | 6                 |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                   | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|--------------------------|--|-----------------|
|                          |  | \$ cts          |
| Bonaventure—(Suite)..... | Route entre les lots Nos 6 et 7 du 2ème rang du canton Port-Daniel.....  | 100.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 484 et 483a du 1er rang de Port-Daniel.....   | 48.75           |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 7 et 8 du rang Nord de Port-Daniel..  | 100.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 13 et 14, sur les rangs 6 et 7 du canton Clemeville.....  | 100.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 11 et 12 du 3ème rang de Ste-Godefroi.....  | 150.00          |
| do .....                 | Route sur le lot 1, des rangs 8, 9 et 10 de Port-Daniel-Ouest et celle sur les lots 1 et 2 des rangs 7 et 9 de Hope..... | 100.00          |
| do .....                 | Réparation de côtes dans le chemin de front du ruisseau Shigawake.....   | 198.00          |
| do .....                 | Route depuis le 3ème jusqu'au 10 rang de Port-Daniel-Ouest   | 100.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 26 et 27 du 1er rang de la rivière Matapédia.....   | 100.00          |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 13 et 14 du 4ème rang du canton Hope.....   | 100.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 16 et 17 du 2ème rang du canton Hope.....   | 75.00           |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 31 et 32 du 3ème rang du canton Hope.....   | 99.97           |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 41 et 42 du 3ème rang du canton Hope.....   | 75.00           |
| do .....                 | Routes Thompson et Tennier dans la municipalité de Hope..  | 100.00          |
| do .....                 | Route du 2ème rang de Cox.....   | 100.00          |
| do .....                 | Route sur le 1er rang Nord de Cox et celle sur le 4ème rang du même canton.....  | 98.97           |
| do .....                 | Route sur le lot No 1 du 3ème rang de Cox.....   | 100.00          |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontages | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|----------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                     | Pieds             | \$ cts                 |
| P. S. Duguay.....                   |                             | 0.14                                 | 0.32   | 0.01                       | 20                |                        |
| P. Lebrun.....                      | 0.14                        | 0.18                                 |        | 0.01                       |                   |                        |
| P. Déraiche.....                    |                             |                                      | 0.14   |                            | 15                |                        |
| Jos. Brillant.....                  | 1.29                        | 0.54                                 |        | 0.02                       | 48                |                        |
| F.-X. Huard.....                    |                             | 1.00                                 |        | 0.01                       |                   |                        |
| Velson Hurry.....                   | 0.90                        | 0.61                                 |        |                            | 31                |                        |
| Gavin Almond.....                   |                             |                                      | 0.10   |                            | 35                |                        |
| G. P. Watt.....                     |                             | 1.07                                 |        |                            | 30                | 50.00                  |
| A. J. Martin.....                   |                             | 0.07                                 |        |                            |                   | 40.00                  |
| B. Huard.....                       |                             | 0.07                                 |        |                            | 6                 |                        |
| R. Molloy.....                      |                             |                                      | 0.10   |                            |                   | 30.00                  |
| R. Molloy.....                      |                             | 0.10                                 |        |                            |                   |                        |
| W. J. McCrae.....                   | 0.18                        | 0.18                                 |        | 0.10                       |                   |                        |
| J. Tennier.....                     |                             |                                      | 0.36   | 0.07                       |                   |                        |
| G. Delarosbille.....                | 0.65                        | 0.65                                 |        |                            | 20                |                        |
| A. Delarosbille.....                |                             |                                      | 0.43   |                            | 60                |                        |
| J.-B. Maldemai.....                 |                             | 0.10                                 |        |                            | 40                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                   | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|--------------------------|---|--------------|
|                          |   | \$ cts       |
| Bonaventure (suite)..... | Route depuis le 2ème jusqu'au 5ème rang de Cox.....   | 150.00       |
| do .....                 | Route sur le 1er rang de Pasbépiac.....   | 100.00       |
| do .....                 | Réparations au pont sur le Lac Noir, à New-Carlisle.....  | 300.00       |
| do .....                 | Route du Bloc (Y), sur le 1er rang de la rivière Bonaventure, dans le canton Cox.....                         | 250.00       |
| do .....                 | Route sur le 2ème rang du canton Hamilton.....  | 149.50       |
| do .....                 | Route sur le lot No 18, du 4ème rang de Hamilton.....   | 100.00       |
| do .....                 | Route Arseneau, qui conduit de Caplan à St-Alphonse.....  | 201.50       |
| do .....                 | Construction du pont sur la rivière petit Bonaventure, sur le lot No 17, du 3ème rang du canton Hamilton..... | 200.00       |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 6 et 7, entre les rangs 6 et 7, du canton Hamilton.....                      | 100.00       |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 2 et 3 du 7ème rang du canton Hamilton.....  | 200.00       |
| do .....                 | Route à travers les lots Nos 4, 5, 6, 7 et 8, du 7ème rang de New-Richmond.....                               | 100.00       |
| do .....                 | Route reliant le canton de New-Richmond avec la municipalité de Caplan.....                                   | 100.00       |
| do .....                 | Route à travers les lots Nos 63, 64, 65 et 66, du 1er rang du canton Maria.....                               | 100.00       |
| do .....                 | Route sur le lot No 31a, du 1er rang du canton Maria.....   | 99.93        |
| do .....                 | Chemin de front sur le 2ème rang du canton Maria.....   | 99.75        |
| do .....                 | Route Bernard, sur les rangs Nos 3 et 4, de Carleton.....   | 150.00       |
| do .....                 | Route à travers les lots 19c, 19b, 20b, 21b et 21c, dans Carleton.....  | 50.00        |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 1 et 2 du 1er rang du canton Nouvelle.....   | 100.00       |
| do .....                 | Route sur les rangs 1 et 2, de St-Omer.....   | 100.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| A. Lebrasseur.....                  |                             |                                      | 0.58   |                           |                   |                        |
| E. Delarosbille.....                |                             | 0.29                                 |        |                           |                   |                        |
| J. S. Ray.....                      |                             |                                      |        |                           | 600               |                        |
| C. Bujold.....                      | 0.10                        | 0.18                                 |        |                           | 50                |                        |
| Jos. Bélanger.....                  |                             |                                      | 0.27   | 0.03                      |                   |                        |
| Jos. Cousin.....                    |                             | 0.36                                 |        |                           |                   |                        |
| P. Ferlatte.....                    |                             |                                      | 4.00   |                           |                   |                        |
| Jos. Ferlatte.....                  |                             |                                      |        |                           | 95                |                        |
| Edm. Cyr.....                       | 0.54                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| A. Landry.....                      | 0.14                        | 0.32                                 |        | 0.03                      | 6                 |                        |
| Geo. Montgomery.....                | 3.76                        | 1.00                                 |        |                           |                   | 20.00                  |
| W. McColm.....                      | 0.32                        | 0.32                                 |        |                           |                   |                        |
| T. Carroll.....                     |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |
| J. A. Boudreau.....                 | 0.20                        | 1.07                                 |        | 0.02                      |                   |                        |
| D. Deslauriers.....                 |                             |                                      | 0.13   |                           |                   |                        |
| Chs. Boudreau.....                  |                             | 0.09                                 |        | 0.07                      |                   |                        |
| Jos. Berthelote.....                |                             |                                      | 0.18   |                           | 54                |                        |
| B. Laviolette.....                  |                             |                                      | 0.72   |                           |                   | 50.00                  |
| Nap. Allard.....                    |                             |                                      | 1.50   |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                    | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|---------------------------|---|-----------------|
|                           |   | \$ cts          |
| Bonaventure, (Suite)..... | Réparation de la Côte Harrington, dans la municipalité de Nouvelle.....   | 70.50           |
| do .....                  | Réparation de la Côte Louis Leblanc, dans la municipalité de Nouvelle.....  | 75.00           |
| do .....                  | Route Gauthier longeant la rivière Nouvelle.....  | 100.00          |
| do .....                  | Réparation d'une côte dans la route LaBillois, dans Miguasha.....   | 50.00           |
| do .....                  | Route sur le lot No 13, du rang central de Miguasha....   | 50.00           |
| do .....                  | Route entre les lots 3 et 4, des rangs 1, 2 et 3, de la Mission St-Louis.....                                     | 50.00           |
| do .....                  | Réparation d'une côte dans le chemin de front, sur le lot No 14, du 1er rang sud de Matapédia.....                | 99.00           |
| do .....                  | Chemin de front sur les lots 37 et 38, du 1er rang, du canton Matapédia.....                                      | 100.00          |
| do .....                  | Route sur le lot No 4, du 1er rang de la rivière Matapédia..  | 50.00           |
| do .....                  | Aide à la construction du pont sur les lots 32 et 33, du 6ème rang, de la rivière Ristigouche, canton Matapédia.. | 150.00          |
| do .....                  | Route entre les lots No 19 et 20, du 1er rang de la rivière Ristigouche.....                                      | 50.00           |
| do .....                  | Route traversant les lots Nos 21, 22 et 23, du 2ème rang, de la rivière Ristigouche, canton Matapédia.....        | 50.00           |
| do .....                  | Aide à la construction du pont sur le lot No 8, du 1er rang de la rivière Ristigouche, canton Matapédia.....      | 50.00           |
| do .....                  | Chemin de front depuis le lot No 29, au lot No 35, du 1er rang de la rivière Matapédia.....                       | 100.00          |
|                           | Achat d'une machine à chemins pour la municipalité de Bonaventure.....  | 328.00          |
|                           |   | \$9,936.21      |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvrert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fusines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                       | Milles                               | Milles | Milles                   | Pieds             | \$ cts                 |
| J. Calvert.....                     |                              |                                      | 0.07   |                          |                   |                        |
| J. L. Leblanc.....                  |                              |                                      | 0.07   |                          |                   |                        |
| Jos. Gauthier.....                  |                              | 0.25                                 |        | 0.18                     |                   |                        |
| Jos. Caissy.....                    |                              |                                      | 0.01   |                          |                   |                        |
| A. Landry.....                      |                              |                                      | 0.10   |                          |                   |                        |
| Eug. Nadeau.....                    |                              |                                      | 0.76   |                          | 8                 |                        |
| C. Coffin.....                      |                              |                                      | 0.02   |                          |                   | 30.00                  |
| Austin MacNeill.....                |                              |                                      | 0.19   |                          |                   | 25.00                  |
| Adam Haley.....                     |                              |                                      | 1.50   |                          |                   |                        |
| Chs Gallant.....                    |                              |                                      |        |                          | 250               |                        |
| Daniel Pitre.....                   |                              | 0.29                                 |        |                          |                   |                        |
| J. Dufour.....                      |                              | 0.58                                 |        |                          |                   |                        |
| A. Arseneault.....                  |                              |                                      |        |                          | 200               | 100.00                 |
| Isidore J. Gallant.....             |                              | 1.50                                 |        |                          |                   |                        |
| La Cie Savoie & Guay.....           |                              |                                      |        |                          |                   |                        |
|                                     | 9.78                         | 12.69                                | 13.12  | 0.58                     | 19.70             | \$ 345.00              |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                   | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|--------------------------|--|--------------|
|                          |  | \$ cts       |
| Champlain.....           | Confection du chemin sur la rive est du St-Maurice, depuis le poste Houle, jusqu'à la rivière au Rat.....  | 1,000.00     |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 17 et 18, du rang S.-O., du canton Carignan, et celui depuis le lot No 24, du même rang, jusqu'au lot No 35, du rang N.-E., du même canton..... | 494.38       |
| do .....                 | Réparation d'une côte dans le chemin, allant de St-Tite à St-Roch de Mékinac.....  | 500.00       |
| do .....                 | Chemin longeant la rivière Bostonnais dans le canton Maillot.....  | 100.00       |
|                          |  | \$ 2,094.38  |
| Charlevoix-Saguenay..... | Chemin de front depuis le lot No 15, jusqu'au lot No 33, du rang est du canton Bergeronnes.....  | 294.00       |
| do do                    | Chemin de front depuis le lot No 3, jusqu'au No 11, du rang est du canton Bergeronnes.....   | 300.00       |
| do do                    | Chemin d'hiver dans les cantons Duval, Kégaska, Masquarro, Lalande et Lagorgendière.....   | 250.00       |
| do do                    | Réparation du chemin Maritime, depuis la rivière à Baude, jusqu'au lac Gobeil.....   | 600.00       |
| do do                    | Chemin de front depuis Moisie au Sept-Iles.....  | 299.88       |
| do do                    | Chemin de front sur les lots No 4 et 5, du 1er rang du canton Albert.....  | 150.00       |
| do do                    | Réparation du chemin Maritime, depuis la rivière au Canard, jusqu'à la Baie des Rochers.....   | 300.00       |
| do do                    | Terminer les approches du pont sur la rivière Ste-Marguerite, dans la municipalité du Sacré-Cœur.....  | 50.00        |
| do do                    | Route entre les lots Nos 4 et 5, du 2ème rang, du canton Callières.....  | 71.75        |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Max. Cloutier.....                  | 0.50                        | 1.76                                 |        |                           | 141               |                        |
| J. H. Nobert.....                   | 0.34                        | 1.87                                 |        | 0.03                      | 56                |                        |
| O. Lacoursière.....                 |                             |                                      | 0.29   |                           |                   |                        |
| H. Lavoie.....                      |                             | 2.00                                 |        |                           | 12                |                        |
|                                     | 0.84                        | 5.63                                 | 0.29   | 0.03                      | 2.09              |                        |
| Nap. Sirois.....                    | 3.00                        |                                      | 0.29   | 0.03                      | 12                |                        |
| Jos. Gauthier.....                  | 1.00                        |                                      |        |                           | 24                |                        |
| Rév. P. Garnier.....                |                             |                                      | 5.00   |                           | 30                |                        |
| Jos. Desbiens.....                  |                             | 2.00                                 | 2.50   |                           | 24                |                        |
| Jos. Devot.....                     |                             |                                      | 15.00  |                           | 12                |                        |
| Jos. Gauthier.....                  |                             | 0.23                                 |        |                           | 12                | 12.00                  |
| H. Dufour.....                      |                             |                                      | 5.00   |                           | 110               |                        |
| Chas. Hovington.....                |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| E. Chamberland.....                 |                             |                                      | 0.76   |                           | 18                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                                | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé       |
|---------------------------------------|--|--------------------|
|                                       |  | \$ cts.            |
| Charlevoix Saguenay ( <i>Suite.</i> ) | Réparation du chemin St-Urbain, jusqu'à Bagotville....   | 90.00              |
| do do                                 | Réparation du chemin Maritime, à la baie DesRochers canton Callières.....                                  | 299.50             |
| do do                                 | Construction du pont sur la décharge du lac Gobeil, dans la municipalité de Bergeronnes.....               | 200.00             |
| do do                                 | Confection du chemin depuis la Pointe des Monts à la Baie Trinité.....                                     | 600.00             |
| do do                                 | Route sur les rangs 10, 11 et 12, du rang Albert, dans la municipalité du Sacré-Cœur.....                  | 200.00             |
| do do                                 | Réparations au pont sur la rivière Malbaie à St-Urbain..   | 10.00              |
| do do                                 | Aide à la construction du pont sur la rivière des Escoumains, sur le lot No 4, du 2ème rang.....           | 568.92             |
| do do                                 | Réparations du pont sur la rivière Natashquan.....   | 45.09              |
|                                       |  | <b>\$ 4,329.14</b> |
| Chicoutimi.....                       | Construction du pont sur la rivière au Cèdres.....   | 119.86             |
| do .....                              | Reconstruction du pont sur la rivière Des Aulnaies, dans le 1er rang de Bourget.....                       | 742.40             |
| do .....                              | Reconstruction du pont sur la rivière à L'Ours, dans le canton Bourget. (Balance).....                     | 354.07             |
| do .....                              | Route sur le bloc (a), dans le canton Durochers.....   | 100.00             |
| do .....                              | Route depuis l'Anse des Grenons, jusqu'à l'Anse de Sable, dans le canton St-Germain.....                   | 200.00             |
| do .....                              | Route sur le lot No 3, des rangs 5 et 6 du canton Tremblay   | 150.00             |
| do .....                              | Route sur le lot No 12, du 2ème rang du canton Simard.....   | 99.47              |
| do .....                              | Construction d'un bac faisant le service sur la rivière Chicoutimi, du rang St-Paul au rang St-Pierre..... | 150.00             |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Th. Fortin.....                     |                             |                                      | 10.00  |                           |                   |                        |
| Elz. Savard.....                    |                             |                                      | 3.00   | 0.14                      |                   |                        |
| Jos. Desbiens.....                  |                             |                                      |        |                           | 14                |                        |
| J. A. Fafard.....                   |                             | 3.00                                 |        |                           |                   |                        |
| Chas. Hovington.....                | 0.05                        | 0.54                                 |        |                           | 12                | 15.00                  |
| T. Fortin.....                      |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| H. A. Nadeau.....                   |                             |                                      |        |                           | 96                |                        |
| Rév. P. Garnier.....                |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
|                                     | 4.05                        | 5.77                                 | 41.55  | 0.17                      | 3.64              | \$ 27.00               |
| H. A. Nadeau.....                   |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| N. Nadeau.....                      |                             |                                      |        |                           | 131               |                        |
| N. Nadeau.....                      |                             |                                      |        |                           | 80                |                        |
| B. Villeneuve.....                  | 4.00                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Girard.....                    |                             | 0.32                                 |        |                           | 40                |                        |
| H. Turcotte.....                    | 0.18                        | 0.72                                 |        |                           | 10                |                        |
| X. Duchaine.....                    |                             | 0.12                                 | 0.58   |                           |                   |                        |
| Pitre Gaudreault.....               |                             |                                      | 0.36   |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                  | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|-------------------------|--|-----------------|
|                         |  | \$ cts.         |
| Chicoutimi—(Suite)..... | Chemin de front entre les rangs A et B du canton Bourget.....  | 200.00          |
| do .....                | Chemin de front depuis le lot No 1 au lot No 10 entre les rangs 8 et 9 du canton Simard.....         | 100.00          |
| do .....                | Réparation d'une côte sur les lots Nos 24 et 25, du 1er rang de Bourget.....                         | 50.00           |
| do .....                | Réparations au pont sur la rivière Caribou, sur le lot No 12, du 7ème rang du canton Tremblay.....   | 60.00           |
| do .....                | Route entre les lots Nos 26 et 27, du 7ème rang du canton Simard.....                                | 150.00          |
| do .....                | Route Cailloutou entre les lots 51 et 52 du 1er rang de Bagot.....                                   | 100.00          |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 53 et 54, du 7ème rang du canton Tremblay.....                      | 50.00           |
| do .....                | Chemin de front du 9ème rang du canton Tremblay, depuis le lot No 43 au lot 68.....                  | 350.00          |
| do .....                | Chemin de front depuis le lot No 52 au lot No 76, du 8ème rang du canton Tremblay.....               | 200.00          |
| do .....                | Chemin de front sur le 1er rang du canton Falardeau et celui sur le 10ème rang du canton Simard..... | 100.00          |
| do .....                | Réparations au pont sur la rivière Beaulieu dans le 1er rang du canton Simard.....                   | 200.00          |
| do .....                | Réparation du chemin du canton Ferland.....  | 50.00           |
| do .....                | Route à l'Anse-à-Pelletier, dans le canton Harvey.....   | 100.00          |
| do .....                | Route de l'Anse St-Jean au Petit-Saguenay.....   | 199.87          |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 48, 49, 50 et 51 du 8ème rang, du canton Tremblay.....              | 200.00          |
| do .....                | Route dans la ligne entre les cantons Simard et Tremblay.....  | 250.00          |
| do .....                | Chemin de front sur le lot No 5 du 3ème rang du canton Simard.....                                   | 97.13           |
| do .....                | Chemin de front entre les rangs 1 et 2 du canton Falardeau.....                                      | 30.00           |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontages | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|----------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                     | Pieds             | \$ cts                 |
| H. Boucher.....                     | 0.43                        | 0.36                                 |        |                            | 18                |                        |
| E. Tremblay.....                    | 1.08                        |                                      |        |                            |                   |                        |
| X. Tremblay.....                    |                             | 0.12                                 |        |                            |                   |                        |
| E. Tremblay.....                    |                             |                                      |        |                            |                   |                        |
| Jos. Gravel.....                    |                             | 0.10                                 |        | 0.14                       |                   |                        |
| M. Fillion.....                     |                             |                                      |        | 2.00                       |                   |                        |
| F. Morissette, Sr.....              |                             | 0.18                                 |        |                            |                   |                        |
| L. Petit.....                       | 1.00                        |                                      |        |                            |                   |                        |
| A. Dupéré.....                      |                             |                                      | 2.50   |                            |                   |                        |
| Florent Tremblay.....               | 0.07                        | 0.90                                 | 0.01   |                            | 40                |                        |
| Geo. Hudon.....                     |                             |                                      |        |                            | 90                |                        |
| P. Tremblay.....                    |                             |                                      | 4.00   | 1.00                       |                   |                        |
| Narc. Brisson.....                  | 3.00                        | 2.50                                 |        |                            |                   |                        |
| A. Bergeron.....                    |                             | 0.90                                 |        | 0.21                       |                   |                        |
| L. Morissette, Fils.....            |                             | 0.36                                 |        | 0.10                       | 14                |                        |
| Eucher Tremblay.....                |                             | 0.54                                 |        |                            |                   |                        |
| Th. Boucher.....                    | 0.07                        | 0.05                                 |        |                            |                   |                        |
| Pitre Bouliane.....                 |                             |                                      | 2.00   |                            |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                       | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé    |
|------------------------------|--|--------------------|
|                              |  | \$ cts.            |
| Chicoutimi—(Suite) . . . . . | Chemin de front depuis le lot No 19 au lot No 30 du 3ème rang du canton Simard . . . . .   | 150.00             |
| do . . . . .                 | Réparation du chemin depuis St-Alexis au lac des Ha! Ha' . . . . .   | 250.00             |
| do . . . . .                 | Chemin sur les lots 2, 3 et 4, du 2ème rang de Kénogami, et celui sur les lots Nos 9, 10 et 11, du 1er rang du même canton . . . . . | 350.00             |
| do . . . . .                 | Entretien du chemin de St-Félix-d'Otis et l'Anse St-Jean, durant l'hiver 1913-1914 . . . . .   | 50.00              |
| do . . . . .                 | Chemin de front depuis le lot No 16, jusqu'au lot No 25, du 7ème rang du canton Simard . . . . .                                     | 200.00             |
| do . . . . .                 | Route entre les lots Nos 11 et 12, du 2ème rang du canton Harvey . . . . .   | 192.75             |
| do . . . . .                 | Route entre les lots Nos 37 et 38, du 7ème rang du canton Tremblay . . . . .   | 50.00              |
| do . . . . .                 | Chemin de front sur les lots Nos 4 et 5, sur le 3ème rang du canton Simard . . . . .   | 75.00              |
| do . . . . .                 | Chemin de front sur les lots Nos 31, 32, 33, 36, 37, 40, 41, 42, et 43, entre le 4ème et le 5ème rang du canton Otis . . . . .       | 400.00             |
| do . . . . .                 | Route sur le lot No 2, du rang St-Antoine, dans le canton Dumas . . . . .  | 100.00             |
| do . . . . .                 | Route sur le lot No 5 du 2ème rang du canton Dumas . . . . .   | 99.87              |
| do . . . . .                 | Chemin de front sur les lots Nos 1, 2 et 3, entre les rangs 11 et 12 de St-Alexis . . . . .  | 75.00              |
| do . . . . .                 | Chemin de front entre les rangs 11 et 12, de Grande-Baie, depuis le lot No 13 en montant . . . . .                                   | 200.00             |
| do . . . . .                 | Réparations au pont sur la rivière Trinité, à l'endroit appelé camp du Milieu . . . . .  | 60.00              |
| do . . . . .                 | Achat d'une machine à chemins pour la municipalité de Laterrière . . . . .   | 325.00             |
|                              |  | <u>\$ 6,980.42</u> |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Chs. Guimond . . . . .              |                             | 0.54                                 |        |                           |                   |                        |
| J. Gagnon . . . . .                 |                             |                                      | 15.00  |                           | 200               |                        |
| Odina Pageau . . . . .              |                             | 1.00                                 |        | 0.14                      |                   |                        |
| Etienne Tremblay . . . . .          |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Luc Tremblay . . . . .              |                             |                                      | 0.72   |                           |                   |                        |
| Louis Girard . . . . .              |                             | 0.90                                 |        | 0.03                      |                   |                        |
| Philias Lavoie . . . . .            |                             | 0.07                                 |        |                           |                   |                        |
| Louis Coulombe . . . . .            | 0.29                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Prud. Potvin . . . . .              | 1.58                        |                                      |        | 0.29                      | 12                |                        |
| T. Boudreault . . . . .             |                             | 0.36                                 |        | 0.07                      |                   |                        |
| Elz. Gaudreault . . . . .           |                             | 0.43                                 |        | 0.03                      | 30                |                        |
| E. Potvin . . . . .                 |                             | 0.36                                 |        | 0.36                      |                   |                        |
| Tho. Lalancette . . . . .           |                             | 0.50                                 |        |                           |                   |                        |
| Etienne Tremblay . . . . .          |                             |                                      |        |                           | 40                |                        |
| Samson & Filion . . . . .           |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
|                                     | 11.70                       | 11.33                                | 25.17  | 4.37                      | 705               |                        |



TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS          | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|-----------------|--|-----------------|
|                 |  | \$ cts.         |
| Compton.....    | Chemin de front depuis le lot No 7 au lot No 11, entre les rangs 7 et 8, de St-Isidore d'Auckland, et achat d'une machine à chemins pour la même municipalité..... | 1,075. 00       |
| do .....        | Chemin reliant Emberton à Chesham.....   | 500. 00         |
|                 |  | \$ 1,575. 00    |
| Dorchester..... | Route entre les lots 325 et 326 du rang St-Mathieu, paroisse de St-Bernard.....  | 73. 53          |
| do .....        | Chemin de front sur le 11ème rang de St-Malachie.....  | 50. 00          |
| do .....        | Chemin de front sur le lot No 26, du rang Buckland, dans St-Malachie.....  | 40. 00          |
| do .....        | Chemin de front sur les lots Nos 26c et 26d, du 3ème rang de Buckland.....   | 50. 00          |
| do .....        | Chemin de front sur le lot No 25 du 4ème rang de Buckland..  | 25. 00          |
| do .....        | Chemin de front sur le lot No 12 entre les rangs 1 et 2 de Watford.....  | 174. 74         |
| do .....        | Chemin de front sur les lots 1 2 et 4, entre les rangs F. et E. de Watford.....  | 175. 00         |
| do .....        | Réparation des côtes dans le chemin sur le lot No 20 du 12ème rang de Cranbourne.....  | 25. 00          |
| do .....        | Route entre les lots Nos 4 et 5, du 9ème rang, et celle entre les lots 4 et 5 du 10ème rang de St-Prosper.....   | 150. 00         |
| do .....        | Réparation au pont sur la rivière Abénakis, dans le chemin entre les rangs 7 et 8, de St-Prosper.....  | 125. 00         |
| do .....        | Chemin de front sur le lot No 8, entre les rangs 10 et 11 de St-Prosper.....   | 50. 00          |
| do .....        | Route entre les rangs 7 et 8 de Watford, partie N. E.....  | 149. 90         |
| do .....        | Chemin de front sur les lots No 3 et 3b entre les rangs 2 et 3 de Buckland.....  | 50. 00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc.    | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et pontage | Contribution<br>locale |
|--|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|------------------|------------------------|
|  | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds            | \$ cts                 |
| E. W. Poulin & Samson &<br>Filion..... |                             | 1.18                                 |        | 0.03                      | 21               | 155.00                 |
| Esdras Beaudoin.....                   |                             | 1.00                                 |        |                           | 18               |                        |
|  |                             | 2.18                                 |        | 0.03                      | 39               | \$155.00               |
| J. H. Hazen.....                       |                             |                                      | 0.03   | 0.03                      |                  |                        |
| Arthur Labrecque.....                  |                             |                                      | 0.08   |                           |                  |                        |
| A. Lafontaine.....                     |                             |                                      | 0.03   |                           |                  |                        |
| Jos. Nadeau.....                       |                             |                                      | 0.05   |                           |                  |                        |
| John Kelly.....                        | 0.07                        | 0.02                                 |        | 0.01                      |                  |                        |
| Rév. J. E. Rochette.....               |                             | 1.79                                 |        |                           |                  |                        |
| Rév. J. E. Rochette.....               |                             |                                      | 0.09   |                           |                  |                        |
| Rév. J. E. Rochette.....               |                             |                                      |        |                           |                  |                        |
| X. Laflamme.....                       |                             | 2.10                                 |        |                           |                  |                        |
| X. Laflamme.....                       |                             |                                      |        |                           | 48               |                        |
| Nap. Pigeon.....                       |                             | 0.02                                 |        |                           |                  |                        |
| Rév. A. Corriveau.....                 |                             | 0.21                                 |        | 0.02                      |                  |                        |
| Louis Tanguay, Père.....               |                             | 0.14                                 |        |                           |                  |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                  | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|-------------------------|--|-----------------|
|                         |  | \$ cts.         |
| Dorchester—(Suite)..... | Route entre les lots 32 et 33. du 6ème rang de Buckland. ....  | 75. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur les lots 3 et 4, du rang B de Cranbourne.  | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur le lot No 9 du 7ème rang de Standon. ....  | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 24 et 25 du 8ème rang de Frampton. ....   | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur le lot No 11, du 7ème rang de Standon. .   | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 15 et 16, du 1er rang de Standon. ....  | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 24 et 25 du 1er rang de Standon. ....   | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur le lot No 286, du 1er rang de Standon. .   | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur le lot No 40, du 2ème rang de Buckland. .  | 25. 00          |
| do .....                | Route entre les lots Nos 164 et 165, du 11ème rang de Standon. ....  | 150. 00         |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 11, 12 et 13, entre les rangs 8 et 9 de Standon. ....   | 349. 90         |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 24, 25 et 26, entre les rangs 8 et 9 de Standon. ....   | 125. 00         |
| do .....                | Route sur le lot No 25 du 4ème rang de Standon. ....   | 150. 00         |
| do .....                | Aide à la construction du pont sur la rivière Famine, sur le lot No 206, du 2ème rang du canton Ware. ....                                     | 100. 00         |
| do .....                | Aide à la construction de deux ponts sur la rivière des Fleurs dans le 1er rang du canton Standon. ....  | 100. 00         |
| do .....                | Chemin de front depuis le lot No 46 au lot No 57, entre les rangs 3 et 4 de Langevin. ....   | 39. 96          |
| do .....                | Réparation d'un pont dans la ligne entre les lots Nos 295 et 299, du 1er rang de Standon, et sur le lot No 56, du 11ème rang de Frampton. .... | 25. 00          |
| do .....                | Chemin de front sur les lots Nos 1 et 2, entre les rangs 5 et 6 de Frampton. ....  | 75. 00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Louis Tanguay.....                  |                             | 0.54                                 |        | 0.14                      |                   |                        |
| Jos. Bilodeau.....                  |                             |                                      | 0.09   |                           |                   |                        |
| Léon Boutin.....                    |                             | 0.10                                 |        |                           |                   |                        |
| Samuel Picard.....                  |                             | 0.10                                 |        |                           |                   |                        |
| A. Marcoux.....                     | 0.10                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Eus. Garant.....                    |                             | 0.10                                 | 0.07   |                           |                   |                        |
| E. Vallière.....                    |                             |                                      | 0.36   |                           |                   |                        |
| Arthur Nadeau.....                  |                             |                                      | 0.05   |                           |                   |                        |
| James Foster.....                   |                             |                                      | 0.18   |                           |                   | 20.00                  |
| Ferd. Audet.....                    |                             |                                      | 0.07   |                           |                   |                        |
| Frs. Laflamme.....                  |                             | 0.69                                 |        | 0.03                      |                   |                        |
| Nap. Gosselin.....                  | 0.43                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Léon Audet.....                     | 0.72                        |                                      |        | 0.10                      |                   |                        |
| C. M. de Ste-Germaine.....          |                             |                                      |        |                           | 34                | 175.00                 |
| C. M. de Ste-Germaine.....          |                             |                                      |        |                           | 81                | 582.00                 |
| Rév. A. Corriveau.....              |                             | 0.21                                 |        | 0.03                      |                   |                        |
| Frs. Gosselin.....                  |                             |                                      |        |                           | 40                | 45.33                  |
| Geo. Hurley.....                    |                             |                                      | 0.27   |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                       | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|------------------------------|---|--------------|
|                              |   | \$ cts       |
| Dorchester—(Suite) . . . . . | Chemin de front dans le 3ème rang de Frampton . . . . .   | 25.00        |
| do . . . . .                 | Chemin dans le canton Ware . . . . .  | 100.00       |
| do . . . . .                 | Route entre les lots Nos 410 et 411, du 6ème rang de Ware . . . . .   | 99.89        |
| do . . . . .                 | Chemin de front sur la ½ N. E. du lot 25 du 1er rang de Standon . . . . .   | 24.80        |
| do . . . . .                 | Chemin de front sur les lots C, D et E, entre les langs 10 et 11 de St-Prosper . . . . .  | 50.00        |
| do . . . . .                 | Construction du pont sur la rivière Daaquam sur le rang 8 de Ste-Justine . . . . .  | 270.91       |
| do . . . . .                 | Route entre les lots Nos 47 et 48, sur les rangs 2 et 3 de Watford . . . . .  | 444.97       |
|                              |   | \$ 3,553.60  |
| Drummond . . . . .           | Chemin de front sur les lots Nos 4a, 4b, 4c, 5a et partie de 5b du 1er rang du canton Simpson . . . . .   | 217.55       |
|                              |   | \$ 217.55    |
| Frontenac . . . . .          | Chemin de front sur les lots Nos 31, 32 et 33, entre les rangs 3 et 4 de Spalding . . . . .   | 300.00       |
| do . . . . .                 | Route entre les lots Nos 10 et 11, du 5ème rang de Whitton . . . . .  | 200.00       |
| do . . . . .                 | Chemin de front depuis le lot No 37, jusqu'au lot No 42, du 4ème rang d'Adstock . . . . .   | 300.00       |
| do . . . . .                 | Route entre les lots Nos 6 et 7 du 2ème rang de Woburn, et chemin de front depuis le lot No 68, jusqu'au lot No 73, du 2ème rang du même canton . . . . . | 298.33       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc.                       | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Répare | Fascines<br>et<br>pontages | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|--------|----------------------------|-------------------|------------------------|
|   | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                     | Pieds             | \$ cts                 |
| Moses Murphy . . . . .                                    |                             |                                      | 0.11   |                            |                   |                        |
| Eug. Pouliot . . . . .                                    | 0.27                        |                                      |        |                            |                   |                        |
| Oct. Briason . . . . .                                    |                             |                                      | 0.03   |                            |                   |                        |
| Aug. Ferland . . . . .                                    |                             |                                      | 0.10   |                            |                   |                        |
| Jos. Gagnon . . . . .                                     |                             |                                      | 0.54   |                            | 10                |                        |
| H. A. Nadeau . . . . .                                    |                             |                                      |        |                            | 72                |                        |
| Jos. Gagnon . . . . .                                     | 0.36                        | 0.54                                 |        |                            | 16                | 75.00                  |
|   | 1.95                        | 6.56                                 | 2.15   | 0.36                       | 301               | \$ 897.33              |
| Corporation des cantons Wan-<br>dover & Simpson . . . . . |                             | 0.54                                 |        |                            |                   |                        |
|   |                             | 0.54                                 |        |                            |                   |                        |
| Alf. Leblanc . . . . .                                    |                             |                                      | 0.47   |                            |                   | 50.00                  |
| Joe. Bouffard . . . . .                                   |                             | 0.23                                 |        |                            |                   |                        |
| E. Dostie . . . . .                                       |                             | 1.07                                 |        | 0.10                       | 35                |                        |
| J. M. Galbrand . . . . .                                  | 1.23                        | 0.21                                 |        |                            | 6                 |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS            | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|-------------------|---|--------------|
|                   |   | \$ cts.      |
| Frontenac—(Suite) | Chemin de front sur les lots Nos 1 et 2 entre les rangs 1 et 2 du canton Louise   | 100.00       |
| do                | Chemin de front depuis le lot No 12 jusqu'au lot No 19, du 9ème rang d'Adstock  | 300.00       |
| do                | Chemin de front entre le 1er rang de Forsyth et le 8ème rang de Lambton   | 298.54       |
| do                | Chemin de front depuis le lot No 37, jusqu'au lot No 48, entre les rangs 2 et 3 de Winslow  | 299.25       |
| do                | Routes sur les rangs 6 et A, de Forsyth   | 300.00       |
| do                | Chemin de front sur les lots Nos 9, 10, 11 et 12, entre les rangs 11 et 12 de Marlow  | 200.00       |
|                   |   | \$ 2,596.12  |
| Gaspé             | Reconstruction du pont sur la rivière Cap Chatte  | 5,932.26 X   |
| do                | Construction du pont sur la rivière Madeleine, dans la municipalité de Mont Louis   | 3,408.52 X   |
| do                | Route sur le 3ème rang du canton Cap Chatte   | 25.00        |
| do                | Chemin depuis l'Anse à Jean jusqu'au Cap au Renard, dans le canton Christie   | 200.00       |
| do                | Amélioration d'une côte et réparations à plusieurs ponts dans le chemin Maritime, depuis la rivière Mont-Louis, jusqu'à la rivière à Claude | 100.00       |
| do                | Route entre les lots Nos 24 et 25 sur les rangs 1 et 2 du canton Taschereau   | 25.00        |
| do                | Chemin de front sur le 1er rang du canton Duchesnay   | 25.00        |
| do                | Route entre les lots Nos 1-Ouest et 1-Est, du 2ème rang, du canton Chlorydorme  | 100.00       |
| do                | Chemin maritime sur les lots Nos 329 et 330 du 1er rang Ouest, du canton Fox  | 100.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs, Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin d'hiver | Pataché en chemin de roulage | Réparé | Fascines et pontage | Ponts et ponceaux | Contribution locale |
|----------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------|---------------------|-------------------|---------------------|
|                                  | Milles                   | Milles                       | Milles | Milles              | Pieds             | \$ cts              |
| Ern. Turcotte                    |                          |                              |        | 0.07                |                   |                     |
| G. Tardif                        |                          | 1.57                         |        | 0.25                | 35                |                     |
| Alp. Lapierre                    |                          | 0.43                         |        | 0.04                | 42                |                     |
| F. Boulanger                     |                          | 1.18                         |        |                     |                   |                     |
| Jos. Morin                       |                          | 1.14                         |        |                     |                   | 700.00              |
| I. Duquette                      | 0.98                     |                              |        |                     |                   |                     |
|                                  | 2.21                     | 5.83                         | 0.47   | 0.46                | 1.18              | \$ 750.00           |
| Oliva Cloutier                   |                          |                              |        |                     | 568               |                     |
| J. O'Shaughnessy                 |                          |                              |        |                     | 272               |                     |
| Alex. Deroy                      |                          | 0.29                         |        |                     |                   |                     |
| Aug. Leclerc                     |                          |                              | 3.50   |                     |                   |                     |
| Louis Létourneau                 |                          |                              |        |                     | 125               |                     |
| Jos. Fournier                    |                          | 0.19                         |        |                     | 19                |                     |
| Pierre Drapeau                   |                          |                              |        |                     |                   |                     |
| Aug. Brousseau                   | 0.29                     | 0.25                         |        | 0.01                | 15                |                     |
| Edm. Denis                       |                          | 0.25                         |        |                     | 6                 |                     |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                  | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|-------------------------|---|--------------|
|                         |   | \$ cts       |
| Gaspé, ( <i>Suite</i> ) | Chemin Lemieux, sur les lots Nos 15 et 16, du 5ème rang, du canton Percé              | 748.86       |
| do                      | Route sur les rangs Nos 1 et 2 de l'Anse à Beaufils                                   | 99.75        |
| do                      | Route entre le rang du Fleuve et le 2ème rang de la petite rivière Est, canton Percé  | 100.00       |
| do                      | Route Lévesque, sur la seigneurie de St-Anne des Monts                                | 100.00       |
| do                      | Chemin de front et route dans la Seigneurie du Mont-Louis                             | 49.99        |
| do                      | Chemin sur le lot No 54, du 2ème rang, du canton Duchesnay                            | 25.00        |
| do                      | Chemin de front entre les rangs 1, 2 et 3, du canton Percé                            | 100.00       |
| do                      | Chemin de front sur les lots Nos 10, 11 et 12, entre les rangs 3 et 4, de Petit Pabos | 50.00        |
| do                      | Construction du pont de la rivière Darmouth, à St-Majorique                           | 1,944.35 ✓   |
| do                      | Canal dans le chemin sur le 4ème rang, du côté Est du Mont St-Pierre                  | 49.99        |
| do                      | Chemin de front depuis le chemin des Chûtes en montant                                | 25.00        |
|                         |   | \$ 13,208.72 |
| Iles de la Madeleine    | Chemin de l'Etang des Caps, à Amherst   | 50.00        |
| do                      | Route depuis le chemin de la Montagne au Bassin                                       | 49.85        |
| do                      | Chemin entre le Cap Blanc et le moulin, à l'Anse à la Cabane                          | 50.00        |
|                         | Route depuis le Cap jusqu'à la Baie, à Amherst  | 50.00        |
| do                      | Chemin à l'endroit appelé le Cap à Amherst  | 100.00       |
| do                      | Route depuis le chemin de la Montagne au Bassin, partie Ouest                         | 75.00        |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Facines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                   | Pieds             | \$ cts                 |
| Rév. A. Poirier                     | 0.74                        |                                      |        | 0.11                     |                   |                        |
| H. Vallée                           |                             | 0.83                                 |        |                          |                   |                        |
| Z. Lelièvre                         |                             | 1.00                                 |        |                          |                   |                        |
| D. Levesque                         |                             | 0.36                                 |        | 0.03                     | 24                |                        |
| Prudent Cloutier                    |                             | 0.43                                 |        |                          | 16                |                        |
| T. Auclair                          |                             |                                      | 0.12   |                          |                   | 25.00                  |
| Geo. Lagacé                         |                             | 0.14                                 |        |                          | 23                |                        |
| E. O'Connor                         |                             | 1.51                                 |        |                          |                   |                        |
| Arthur Gastonguay                   |                             |                                      |        |                          | 384               |                        |
| Louis Bernatchez                    |                             |                                      |        |                          |                   |                        |
| Pierre Paquet                       |                             |                                      | 1.00   |                          |                   |                        |
|                                     | 1.03                        | 5.25                                 | 4.62   | 0.15                     | 1452              | \$ 25.00               |
| H. Bourgeois                        |                             |                                      | 2.00   |                          |                   |                        |
| J. D. Cherrier                      | 1.00                        |                                      |        |                          |                   |                        |
| André Vigneau                       |                             |                                      | 0.50   |                          |                   |                        |
| C. Doucet                           |                             |                                      | 0.43   |                          |                   |                        |
| V. Boudreau                         |                             |                                      | 0.09   |                          |                   | 25.00                  |
| C. Lapierre                         |                             |                                      | 2.00   |                          |                   | 30.00                  |

TABLEAU

EATA détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                               | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|--------------------------------------|---|--------------|
|                                      |   | \$ cts.      |
| les-de-la-Madeleine ( <i>Suite</i> ) | Route depuis la station de télégraphie sans fil jusqu'au chemin de front du Grand Ruisseau, à Grindstone.....             | 50.00        |
|                                      | Chemin de la Vernière au Barachois, Etang du Nord.....  | 100.00       |
| do                                   | Chemin sur les lots Nos 63a, et 63c, à Grande Entrée..  | 74.75        |
| do                                   | Chemin conduisant de Grindstone à l'Etang du Nord...  | 50.00        |
| do                                   | Route depuis l'Eglise en allant vers l'Ouest, Etang du Nord.  | 49.47        |
| do                                   | Chemin de front sur les Caps à l'Est à l'Etang du Nord..  | 50.00        |
| do                                   | Chemin dit "Chemin d'en Bas", à Etang du Nord.....  | 50.00        |
| do                                   | Chemin Cyr, à Etang du Nord.....  | 74.75        |
| do                                   | Route Thorn à Etang du Nord.....  | 75.00        |
| do                                   | Route Désiré Bourgeois à Etang du Nord.....   | 75.00        |
| do                                   | Route de la Belle-Anse à Etang du Nord.....   | 50.00        |
| do                                   | Chemin de Dune du sud, côté Est.....  | 100.00       |
| do                                   | Chemin de front sur le lot No 188, de Dune du sud, côté Ouest.....  | 50.00        |
| do                                   | Chemin passant au Sud des lots 144, 157, 187 et 187a, et au Nord des lots 145, 146, 156a 156 et 173, à Havre aux Maisons  | 99.88        |
| do                                   | Chemin sur la partie Est, du lot 168 et la partie Ouest du lot Ouest du lot 169, de l'Anse à Elie, Havre-aux-Maisons .... | 100.00       |
| do                                   | Chemin à Pointe-Basse et à Dune du Sud.....   | 129.52       |
| do                                   | Aide à la construction du pont sur le lot No 73, dans le canton de Dune du sud-est.....                                   | 69.43        |
| do                                   | Chemin de front sur le lot No 28, à Grosse-Ile-Sud.....   | 50.00        |
| do                                   | Chemin de front sur les lots Nos 1 et 2, à Grosse-Ile.....  | 25.00        |
| do                                   | Chemin de front sur les lots 18, 19 et 21 de Cap-de-l'Est.....  | 25.10        |
| do                                   | Chemin de la nouvelle école à Barachois.....  | 75.00        |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Phil. Cyr.....                      |                             |                                      | 0.23   |                           |                   |                        |
| Cel. Cormier.....                   |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |
| D. Turbide.....                     |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |
| H. Bourque.....                     |                             |                                      | 0.23   |                           |                   |                        |
| H. Patton.....                      |                             |                                      | 0.23   |                           |                   |                        |
| H. Leblanc.....                     |                             |                                      | 0.23   |                           |                   |                        |
| Ful. Turbide.....                   |                             |                                      | 0.23   |                           |                   |                        |
| Ad. Nadeau.....                     |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |
| L. Vigneau.....                     |                             |                                      | 0.34   |                           |                   |                        |
| Pierre Cormier.....                 |                             |                                      | 0.46   |                           |                   |                        |
| A. Leblanc.....                     |                             | 0.17                                 |        |                           | 8                 |                        |
| Louis Therriau.....                 |                             |                                      | 0.25   |                           |                   |                        |
| Ad. Arseneault.....                 |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Lafrance.....                  |                             | 0.18                                 |        |                           | 12                |                        |
| V. Cormier.....                     |                             | 0.09                                 |        |                           |                   |                        |
| V. Cormier.....                     |                             |                                      |        |                           |                   | 140.00                 |
| Jos. Lafrance.....                  |                             |                                      |        |                           | 40                | 48.00                  |
| Thomas Clarke.....                  |                             |                                      |        |                           |                   | 50.00                  |
| W. J. Craig.....                    |                             |                                      |        | 0.06                      | 36                |                        |
| Fred. Clarke.....                   |                             |                                      | 0.25   | 1.00                      | 36                | 30.00                  |
| Lubain Oucoin.....                  |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                                 | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|--|--|-----------------|
|  |  | \$ cts.         |
| Iles de la Madeleine— <i>Suite</i> ... | Route dans le canton Grand-Ruisseau à Etang du Nord.....   | 195 00          |
| do .....                               | Route Huette à Etang du Nord .....   | 75 00           |
| do .....                               | Améliorations de deux côtes dans le chemin du district No 25 à Etang du Nord.....  | 50 00           |
| do .....                               | Route depuis l'église jusqu'au Barachois, à Grindstone.....  | 49 97           |
| do .....                               | Chemin du Moulin au Bassin.....  | 50 00           |
| do .....                               | Chemin du Bassin.....  | 50 00           |
| do .....                               | Chemin dit (de la Dune) à Amherst.....   | 49 90           |
| do .....                               | Chemin de l'Etang du Portage à Amherst.....  | 50 00           |
| do .....                               | Route du Petit Ruisseau à Havre-Aubert.....  | 49 84           |
| do .....                               | Route de l'Anse à la Cabane à Etang du Nord.....   | 50 00           |
| do .....                               | Route de l'Eglise à Etang du Nord.....   | 50 00           |
| do .....                               | Chemin de Grindstone.....  | 25 00           |
| do .....                               | Route No 36, à la Vernière, Etang du Nord.....   | 50 00           |
| do .....                               | Améliorations de côtes dans le chemin Cyr à Etang du Nord..  | 50 00           |
| do .....                               | Chemin depuis le lot No 1, jusqu'au No 126, à Havre-aux-Maisons.....   | 24 99           |
| do .....                               | Route des Sillons, à Havre-aux-Maisons.....  | 50 00           |
|  |  | \$ 2,717.45     |
| Joliette.....                          | Réparations au pont de la rivière L'Assomption, dans le chemin de front entre les rangs 10 et 11 du canton Cathcart, sur le lot No 28..... | 115 69          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Reparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| T. H. Delany.....                   |                             | 0.23                                 |        |                           | 14                |                        |
| A. P. Lapierre.....                 | 0.09                        | 0.13                                 |        |                           |                   |                        |
| W. Lafrance.....                    |                             |                                      | 0.11   |                           |                   |                        |
| H. Patton.....                      |                             | 0.12                                 |        |                           |                   |                        |
| W. Vigneau.....                     |                             |                                      | 1.00   | 0.03                      |                   |                        |
| Esdras Jomphe.....                  |                             |                                      | 0.09   |                           |                   |                        |
| Sta. Cormier.....                   |                             |                                      | 0.29   |                           |                   | 105.00                 |
| Jean Chiasson.....                  |                             |                                      | 0.29   |                           |                   |                        |
| Will. Boudreau.....                 |                             |                                      | 0.13   |                           |                   |                        |
| Wilfrid Cormier.....                |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Alex. Decoste.....                  |                             |                                      | 0.39   |                           |                   |                        |
| T. Forest.....                      |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| D. Bourgeois.....                   |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |
| John Turnbull.....                  |                             |                                      | 0.05   |                           |                   |                        |
| Hellier Paquet.....                 |                             |                                      | 0.08   |                           |                   |                        |
| W. Arseneault.....                  |                             |                                      | 0.34   |                           |                   |                        |
|                                     | 1.09                        | 0.92                                 | 15.24  | 1.09                      | 146               | \$428.00               |
| Jos. Venne.....                     |                             |                                      |        |                           | 73                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|-----------------------|---|-----------------|
|                       |   | \$ cts.         |
| Joliette—(Suite)..... | Chemin de front sur les lots Nos 30, 31, 32 et 33, du 6 <sup>ème</sup> rang, du canton Cathcart.....  | 250.00          |
| do .....              | Chemin de front sur le lot No 11, jusqu'au lot No 25, entre les rangs 10 et 11, du canton Cathcart.....   | 200.00          |
| do .....              | Chemin de front du 9 <sup>ème</sup> rang du canton Cathcart.....  | 200.00          |
| do .....              | Route depuis Ste-Ambroise, jusqu'au village de St-Alphonse  | 249.96          |
| do .....              | Réparation d'une côte dans le chemin de front entre le 12 <sup>ème</sup> et le 1 <sup>er</sup> rang de l'Augmentation de Kildare, sur le lot No 2a..... | 200.00          |
| do .....              | Chemin de front du 3 <sup>ème</sup> rang de l'augmentation de Kildare.  | 150.00          |
| do .....              | Réparations de plusieurs côtes dans la route entre les lots Nos 95 et 98 et sur le lot No 96 du cadastre officiel de Ste-Béatrix.....                   | 99.47           |
| do .....              | Chemin de front sur les lots Nos 563 et 564, du cadastre de Ste-Béatrix.....  | 100.00          |
| do .....              | Réparations de côtes sur les lots Nos 161 et 162 du 12 <sup>ème</sup> rang de Kildare.....  | 100.00          |
| do .....              | Route entre les lots Nos 5 et 6, de la 8 <sup>ème</sup> concession de Ste-Béatrix.....  | 300.00          |
| do .....              | Réparation de la Côte Eugénie sur les lots No 357 et 358, du cadastre officiel de Ste-Béatrix.....  | 99.75           |
|                       |   | \$ 2,064.87     |
| Kamouraska.....       | Chemin de front depuis la route centrale, jusqu'à la rivière Manie, dans le canton Woodbridge.....  | 250.00          |
| do .....              | Chemin de front sur le lot No 49, entre les rangs 7 et 8 du canton Chabot.....  | 50.00           |
| do .....              | Chemin de front longeant le côté sud du chemin de fer du Transcontinental dans le 9 <sup>ème</sup> rang, du canton Woodbridge.....                      | 150.00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et pontage | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds            | \$ cts                 |
| Léon Gagnon .....                   |                             |                                      | 2.00   |                           |                  |                        |
| A. Mailloux.....                    |                             |                                      | 2.00   |                           |                  |                        |
| Jos. Riopel.....                    |                             |                                      | 1.07   |                           |                  |                        |
| John Neilan.....                    |                             |                                      | 4.00   |                           |                  | 15.00                  |
| Michel Kelly.....                   |                             |                                      | 0.18   |                           |                  |                        |
| U. Prévillé.....                    |                             |                                      | 1.07   |                           |                  |                        |
| Léon Forest.....                    |                             |                                      | 0.18   | 0.03                      | 7                | 25.00                  |
| Ad. Bordeleau.....                  |                             | 0.18                                 |        | 0.07                      |                  |                        |
| Jos. Arbour.....                    |                             | 0.10                                 |        | 0.10                      |                  |                        |
| O. Goyette.....                     |                             | 0.18                                 | 0.36   | 0.18                      | 12               |                        |
| Pac. Jansonne.....                  |                             |                                      | 0.47   | 0.10                      |                  |                        |
|                                     |                             | 0.46                                 | 11.33  | 0.48                      | 92               | \$ 40.00               |
| Léon Langelier.....                 |                             | 1.25                                 |        | 0.02                      |                  |                        |
| Alf. Levasseur.....                 |                             | 0.14                                 |        |                           |                  |                        |
| Léon Langelier.....                 |                             | 0.90                                 |        | 0.07                      | 12               |                        |



TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                   | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|--------------------------|---|--------------|
|                          |   | \$ cts.      |
| <b>Kamouraska—suite.</b> | Route de l'Eglise sur le 1er rang du canton Ixworth.  | 143.38       |
| do                       | Route entre Ste-Eleuthère et Ste-Alexandre, dans la partie située dans le canton Parke.                               | 200.00       |
| do                       | Route entre les lots No 53 et 54, des rangs 4 et 5 du canton Chabot.  | 100.00       |
| do                       | Chemin de front sur les Nos 3, 4 et 5, entre les rangs 1 et 2 du canton Bungay.                                       | 100.00       |
| do                       | Chemin de front sur les lots Nos 11, 12 et partie de 13, entre les rangs 9 et 10, du canton Pohenégamook.             | 400.00       |
| do                       | Chemin de front sur le lot No 52, entre les rangs 6 et 7, du canton Chabot.   | 130.00       |
| do                       | Route Ennis, depuis le 1er jusqu'au 8ème rang de Bungay.  | 150.00       |
| do                       | Route (Chamberland), dans le 6ème rang, de la seigneurie de la Rivière Ouelle.  | 100.00       |
| do                       | Réparations au pont sur la Rivière-du-Loup sur le lot No 13 du 4ème rang du canton Woodbridge.                        | 50.00        |
| do                       | Route du Gouvernement sur les rangs 5 et 6 d'Ixworth.   | 57.00        |
| do                       | Route entre les lots Nos 12 et 13 du 1er rang du canton Woodbridge.   | 150.00       |
|                          |   | \$2,030.38   |
| <b>Labelle.</b>          | Chemin de fer entre Labelle et Nominigüe, subside de \$8,000.00 par année, pendant 12 ans, 12ème et dernier paiement. | 8,000.00     |
| do                       | Aide à la construction du pont sur le lot No 15, du rang N.-O., du canton Moreau.                                     | 836.68       |
| do                       | Construction du pont sur le lot No 7, du 1er rang, du canton Nantel.  | 50.00        |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc.                 | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|   | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Arthur Ouellet.                                     |                             |                                      | 0.72   |                           |                   |                        |
| Jos. Lamontagne.                                    |                             |                                      | 9.00   |                           |                   |                        |
| Jos. Lamontagne.                                    |                             | 0.21                                 |        |                           |                   |                        |
| W. Marchand.  |                             |                                      | 0.25   |                           |                   |                        |
| Alf. Levasseur.                                     | 0.43                        | 0.36                                 |        | 0.10                      |                   |                        |
| Jos. Lamontagne.                                    | 0.29                        | 0.14                                 |        |                           |                   |                        |
| Geo. Couturier.                                     |                             |                                      | 1.50   |                           |                   |                        |
| Théo. Chamberland.                                  | 0.07                        |                                      |        |                           | 10                |                        |
| Léon Langelier.                                     |                             |                                      |        |                           | 90                |                        |
| Paul St-Laurent.                                    |                             |                                      | 2.14   | 0.14                      |                   |                        |
| Léon Langelier.                                     | 2.00                        | 0.18                                 |        |                           |                   |                        |
|   | 2.79                        | 3.18                                 | 13.61  | 0.33                      | 112               |                        |
| La Cie de chemin de fer de<br>Colonisation du Nord. |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| T. Délisle.   |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| J. M. Marcotte.                                     |                             |                                      |        |                           | 89                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                     | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|----------------------------|--|--------------|
|                            |  | \$ cts.      |
| Labelle, (Suite) . . . . . | Route entre les lots Nos 13 et 14, des rangs 3 et 4, du canton Wurtele . . . . .   | 397.13       |
| do . . . . .               | Chemin de front depuis le lot No 13, jusqu'au No 21 du 3ème rang du canton Givael . . . . .  | 345.12       |
| do . . . . .               | Chemin de front sur les lots Nos 1, 2 et 3 du 4ème rang, du canton Pope . . . . .  | 250.00       |
| do . . . . .               | Chemin de front sur les lots No 15, 16 et 17, du 4ème rang canton Robertson . . . . .  | 200.00       |
| do . . . . .               | Chemin de front sur les lots Nos 18, 19 et 20, du 1er rang du canton Campbell . . . . .  | 199.75       |
| do . . . . .               | Chemin de front sur le lot No 41, du 3ème rang du canton Robertson . . . . .   | 200.00       |
| do . . . . .               | Chemin de front sur les lots Nos 5, 6 et 7 du 4ème rang, du canton Bouthillier . . . . .   | 499.63       |
| do . . . . .               | Chemin de front depuis le lot No 1 jusqu'au lot No 10 du 6ème rang du canton Bouthillier . . . . .   | 250.00       |
| do . . . . .               | Chemin du lac des Ours, dans le rang 10 de Bouthillier, et celui du lac des Camps, sur le rang 3 de Wabasee . . . . .  | 300.00       |
| do . . . . .               | Chemin depuis le lot No 33a, au lot No 41, du 5ème rang de Bouthillier, et celui sur les lots No 43, 49 et 50, du 6ème rang du même canton . . . . .   | 300.00       |
| do . . . . .               | Chemin Chapleau, depuis le lot No 1 au lot No 13, et depuis le lot No 16 au lot No 25, dans le canton Kiamika . . . . .  | 198.00       |
| do . . . . .               | Route entre les lots No 8 et 9, du 9ème rang de Kiamika . . . . .  | 300.00       |
| do . . . . .               | Route entre les lots No 11 et 12, du rang S.-O., du canton Campbell, et chemin de front sur les lots Nos 14, 15 et 16, du rang E, et celui sur les lots Nos 17, 18, 19, 20, 21 et 22, du rang F du même canton . . . . . | 200.00       |
| do . . . . .               | Route sur le lot No 31, du rang S.-E., du canton Campbell, et chemin de front sur les lots No 16, 17, 18, 19 et 20, du rang C, du même canton . . . . .  | 200.00       |
| do . . . . .               | Chemin de front depuis le lot No 12, jusqu'au lot No 21, du rang N.-O., du canton Moreau . . . . .   | 300.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Milles            | \$ cts                 |
| Louis Morin . . . . .               |                             | 1.00                                 |        | 0.04                      | 40                |                        |
| S. Robitaille . . . . .             |                             | 1.50                                 |        | 0.01                      |                   |                        |
| L. N. Fortin . . . . .              | 0.50                        |                                      |        | 0.03                      |                   |                        |
| J.-B. Matté . . . . .               |                             | 0.32                                 | 0.06   | 0.03                      |                   |                        |
| Jos. Brunet . . . . .               |                             | 0.27                                 |        |                           |                   | 17.00                  |
| Alf. Belec . . . . .                |                             | 0.10                                 |        |                           |                   |                        |
| P. Poulin . . . . .                 | 0.10                        | 0.54                                 |        | 0.05                      | 20                |                        |
| P. Longpré . . . . .                |                             |                                      | 0.29   |                           |                   |                        |
| Bas. Trudel . . . . .               |                             | 0.79                                 |        |                           | 16                |                        |
| David Pilote . . . . .              |                             |                                      | 3.25   |                           |                   |                        |
| J. A. Turcotte . . . . .            |                             |                                      | 5.00   | 0.01                      | 8                 |                        |
| Rév. R. Bazin . . . . .             | 0.14                        | 0.58                                 |        | 0.03                      | 7                 |                        |
| Pierre Lortie . . . . .             |                             |                                      | 3.00   | 0.05                      | 24                |                        |
| Pierre Lortie . . . . .             | 0.72                        | 0.14                                 |        | 0.07                      | 14                |                        |
| Sinaï Pilon . . . . .               | 1.07                        | 1.25                                 |        | 0.04                      | 30                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS               | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|----------------------|--|-----------------|
|                      |  | \$ cts.         |
| Labelle—(Suite)..... | Chemin de front depuis le lot No 16, jusqu'au lot No 27, entre les rangs 4 et 5, du canton Turgeon.....  | 300.00          |
| do .....             | Chemin de front depuis le lot No 29, jusqu'au lot No 44, entre les rangs A et B, du canton Marchand.....   | 500.00          |
| do .....             | Route traversant les lots Nos 54, 55 et 56, du rang B, du canton Marchand.....   | 299.78          |
| do .....             | Chemin de front depuis le lot No 2 jusqu'au lot No 6, entre les rangs 3 et 4 du canton Mousseau.....   | 200.00          |
| do .....             | Route entre les lots No 14 et 15, du rang 1 du canton Marchand.....  | 200.00          |
| do .....             | Route traversant les lots 24, 25, 26 et 29, du rang A, du canton Joly.....   | 200.00          |
| do .....             | Chemin de front sur le lot No 13, du 3ème rang de la Minerve, et celui sur le lot No 23, du 6ème rang, du même canton.....                         | 400.00          |
| do .....             | Chemin depuis le lot No 1, jusqu'au lot No 15, du rang D, du canton Clyde.....   | 200.00          |
| do .....             | Route entre les lots 38 et 39, du rang A, du canton McGill.....  | 150.00          |
| do .....             | Réparations au pont sur le ruisseau Lépine, sur le lot No 5, du 4ème rang de Villeneuve, et route sur le lot No 6 du 7ème rang du même canton..... | 150.00          |
| do .....             | Chemin de front depuis le lot No 19, jusqu'au lot No 30, entre les rangs 4 et 5 du canton Villeneuve.....  | 100.00          |
| do .....             | Réparation d'une côte sur le lot No 24 du 7ème rang du canton Portland-Est.....  | 200.00          |
| do .....             | Réparations de deux côtes, dans le chemin entre les rangs 5 et 6 de Portland-Est.....  | 300.00          |
| do .....             | Chemin de front sur les lots Nos 16 et 18, du 5ème rang du canton Portland-Est.....  | 200.00          |
| do .....             | Route entre les lots Nos 353 et 419, du rang Ste-Julie, dans la municipalité de St-André-Avellin.....  | 529.66          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Art. Riou.....                      | 1.69                        | 0.32                                 |        | 0.01                      | 30                |                        |
| Ovila Robidoux.....                 |                             | 1.72                                 |        | 0.07                      | 21                |                        |
| Cons. Péclet.....                   | 0.54                        | 0.21                                 |        | 0.11                      |                   |                        |
| Pascal Valiquette.....              |                             |                                      | 0.87   | 0.05                      |                   |                        |
| A. Lapointe.....                    | 0.79                        |                                      |        |                           | 16                |                        |
| Louis Jobinville.....               |                             |                                      | 1.00   |                           | 18                |                        |
| Narc. Laramée.....                  |                             | 0.32                                 |        |                           | 15                | 100.00                 |
| B. St-Jean.....                     |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |
| T. Lauzon.....                      |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Chs. Morin.....                     |                             |                                      | 1.00   |                           | 140               |                        |
| Thomas Simard.....                  |                             | 0.72                                 |        | 0.03                      | 55                |                        |
| Rév. E. Coursol.....                |                             |                                      | 0.21   |                           |                   |                        |
| A. Boisvenue.....                   |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| Eus. St-Amour.....                  |                             |                                      | 0.04   |                           |                   | 35.00                  |
| S. G. Bélisle.....                  |                             |                                      | 0.29   | 0.07                      |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                   | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|--------------------------|---|-----------------|
|                          |   | \$ cts.         |
| Labelle ( <i>suite</i> ) | Réparations de trois côtes dans le chemin de front sur les lots Nos 12, 13, 14, 15 et 16, du rang Gustave, Seigneurie de Papineau | 473.45          |
| do                       | Route traversant les lots 17, 18 et 19 du rang A d'Amherst  | 250.00          |
| do                       | Chemin de front depuis le lot No 28 jusqu'au lot No 34 entre les rangs 2 et 3 d'Addington   | 200.00          |
| do                       | Chemin depuis Ripon jusqu'à Mulgrave, sur les rangs 7, 8 et 9 de ce dernier canton  | 300.00          |
| do                       | Route entre les lots 5 et 6, du 4ème rang de Mulgrave   | 200.00          |
| do                       | Chemin de front depuis le lot No 32, jusqu'au lot No 40, entre les rangs 5 et 6 de Ponsonby                                       | 199.33          |
| do                       | Chemin de front sur les lots Nos 22 et 23, du 1er rang, du canton Hartwell  | 250.00          |
| do                       | Chemin de front sur le lot No 16, du 4ème rang, du canton Hartwell  | 100.00          |
| do                       | Route dans la ligne entre les cantons Mulgrave et Lathbury sur les rangs 2 et 3 de ce dernier canton                              | 300.00          |
| do                       | Réparations au pont à Val des Bois  | 49.62           |
| do                       | Chemin de front sur les lots Nos 1, 2 et 3, du 4ème rang, du canton Pope  | 200.00          |
| do                       | Construction du pont sur le ruisseau Jourdain, sur le lot No 9, du 2ème rang, du canton Turgeon                                   | 710.66          |
| do                       | Construction du pont sur le lot No 38, du 1er rang du canton Gravel   | 112.95          |
|                          |   | \$ 20,301.76    |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts.                |
| Rév. M. Chamberland                 |                             |                                      | 0.29   |                           |                   |                        |
| N. Lavigne                          |                             | 0.37                                 |        |                           |                   |                        |
| N. Désormeaux                       |                             | 0.72                                 |        | 0.13                      |                   |                        |
| Rév. J. J. Guay                     |                             |                                      |        |                           | 30                |                        |
| M. Roos                             |                             |                                      | 1.50   |                           |                   |                        |
| O. Coursolles                       |                             |                                      | 1.43   | 0.03                      |                   |                        |
| Sam. Bédard                         | 0.10                        | 0.19                                 |        |                           | 7                 |                        |
| Ant. Leduc                          |                             | 0.07                                 | 0.02   |                           |                   |                        |
| Rév. Ex. Coursol                    | 0.43                        | 0.99                                 |        |                           | 20                |                        |
| C. M. de Bowman et Villeneuve       |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| L. N. Fortier                       |                             |                                      | 0.54   | 0.07                      |                   |                        |
| H. A. Nadeau                        |                             |                                      |        |                           | 66                |                        |
| Rév. J. M. Martin                   |                             |                                      |        |                           | 104               |                        |
|                                     | 6.08                        | 12.12                                | 19.89  | 0.93                      | 760               | \$ 152.00              |

TABLEAU  
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS           | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|------------------|---|-----------------|
|                  |   | \$ cts.         |
| Lac St-Jean..... | Construction du pont sur la rivière Mistook, sur le lot No 8, du 5ème rang, du canton Delisle.....  | 603.95          |
| do .....         | Chemin de front depuis le lot No 1 au lot No 7, entre les rangs 6 et 7, du canton Albanel.....  | 200.00          |
| do .....         | Chemin de front depuis le lot No 10, jusqu'au lot No 15, du 4ème rang, du canton Girard.....  | 150.00          |
| do .....         | Route entre les lots No 5 et 6, des rangs 12 et 13, du canton Girard.....   | 200.00          |
| do .....         | Canal dans la route entre les lots 25 et 26, du 3ème rang, du canton Parent.....  | 100.00          |
| do .....         | Canal dans le chemin depuis le lot No 19, jusqu'au lot No 25, du 7ème rang de Parent.....   | 99.98           |
| do .....         | Canal dans le chemin sur les lots No 12, 13 et 14, entre les rangs 5 et 6 de Parent.....  | 99.75           |
| do .....         | Canal dans le chemin sur les lots Nos 10, 11, 12, 13 et 14, du 6ème rang, du canton Parent.....   | 100.00          |
| do .....         | Canal dans le chemin depuis le lot No 39, jusqu'au lot No 49, du 4ème rang, du canton Parent.....   | 199.95          |
| do .....         | Chemin depuis le lot No 30, jusqu'au lot No 39, du rang Mistassini, canton Pelletier.....   | 99.87           |
| do .....         | Chemin en amont du pont de la Mistassibi, à Mistassini.....   | 199.22          |
| do .....         | Réparations de côtes, chaque côtés du pont Gaudreau, dans Mistassini.....   | 149.75          |
| do .....         | Chemin de front sur les lots Nos 45, 46, 47, 48 et 49, et réparations au pont sur la rivière aux Rats, sur le lot No 59, du 2ème rang, du canton Pelletier..... | 200.00          |
| do .....         | Chemin de front depuis le lot No 1, jusqu'au lot No 10, entre les rangs 1 et 2, du canton Dolbeau.....  | 200.00          |
| do .....         | Chemin de front depuis le lot No 1, jusqu'au lot No 10, entre les rangs 1 et 2, du canton Racine.....   | 250.00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Facines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                   | Pieds             | \$ cts                 |
| H. A. Nadeau.....                   |                             |                                      |        |                          | 46                |                        |
| Laurent Roy.....                    | 0.14                        | 0.81                                 |        |                          |                   |                        |
| Nap. Doucet.....                    |                             |                                      |        |                          |                   |                        |
| R. Vigneault.....                   | 0.76                        | 0.23                                 |        |                          | 18                |                        |
| Alp. Doucet.....                    |                             |                                      | 0.54   |                          |                   |                        |
| Alf. Milot.....                     |                             |                                      |        |                          |                   |                        |
| Jos. Duguay, fils.....              |                             |                                      | 0.98   |                          |                   |                        |
| O. Mailhiot.....                    |                             |                                      | 1.00   |                          |                   |                        |
| Tél. Bélanger.....                  |                             |                                      | 2.00   |                          |                   |                        |
| Jos. Lemieux.....                   |                             |                                      | 0.16   |                          |                   |                        |
| Rév. P. Trappistes.....             |                             |                                      | 0.65   |                          | 51                |                        |
| Edm. Bouchard.....                  |                             |                                      | 0.09   |                          | 60                |                        |
| A. Moreau et C. Gauthier.....       |                             |                                      | 0.29   |                          | 10                | 30.00                  |
| A. Tremblay et A. Gauthier...       | 0.29                        | 0.21                                 | 0.03   |                          |                   |                        |
| Rev. F. Frasse.....                 | 0.87                        |                                      |        |                          |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                   | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|--------------------------|---|-----------------|
|                          |   | \$ cts.         |
| Lac St-Jean—(Suite)..... | Chemin de front depuis le lot No 5, au lot No 11, entre les rangs 2 et 3, du canton Dablon.....   | 150.00          |
| do .....                 | Chemin de front depuis le lot No 6, jusqu'au lot No 12, entre les rangs No 3 et 4 du canton Dequen.....                                   | 200.00          |
| do .....                 | Route entre les lots 2 et 7, et celle sur le lot No 11, des rangs 6 et 7, du canton Roberval.....   | 200.00          |
| do .....                 | Route entre les lots No 11 et 12, du 4ème rang, de Ouiatchouan.....   | 199.56          |
| do .....                 | Route allant au canton Ross.....  | 200.00          |
| do .....                 | Canal dans le chemin sur les lots Nos 20 et 21, du 2ème rang du canton Ouiatchouan.....   | 149.95          |
| do .....                 | Route sur le lot No 36 des rangs 1 et 2 de St-Prime.....  | 250.00          |
| do .....                 | Chemin de front depuis le lot No 13, jusqu'au lot No 20, entre les rangs Nos 6 et 7, du canton Dufferin.....                              | 200.00          |
| do .....                 | Route entre les lots 7 et 8, des rangs 2, 3, 4 et 5, de Dufferin.....   | 300.00          |
| do .....                 | Canal dans le chemin depuis le lot No 25, au lot No 29, du 7ème rang de Normandin.....  | 100.00          |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots No 7 et 8, entre les rangs 6 et 7 de Normandin.....  | 200.00          |
| do .....                 | Chemin sur les lots Nos 26 et 27, entre les rangs 3 et 4 du canton Dalmas.....  | 100.00          |
| do .....                 | Route sur les rangs 1 et 4 du canton Taillon.....   | 300.00          |
| do .....                 | Chemin de front sur le 4ème rang du canton Taillon.....   | 50.00           |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 21, 22, 23 et 24, entre les rangs 7 et 8, du canton Taillon.....   | 497.25          |
| do .....                 | Aide au bateau St-Henri faisant le service entre Roberval, St-Jérôme et St-Henri de Taillon, durant la saison de navigation, de 1914..... | 300.00          |
| do .....                 | Chemin de front depuis le lot No 20 jusqu'au lot No 25, du 1er rang du canton Dolbeau.....  | 99.25           |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| J. O. Lacroix.....                  |                             | 1.25                                 |        | 0.05                      | 12                |                        |
| J. O. Lacroix.....                  |                             |                                      | 0.87   | 0.08                      | 14                | 60.00                  |
| J. B. St-Pierre.....                | 1.00                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Desgagné.....                  |                             | 0.07                                 |        | 0.07                      |                   | 75.00                  |
| X. Lavoie.....                      | 1.00                        | 0.36                                 |        |                           |                   |                        |
| Jos. Lalancette, fils.....          |                             |                                      | 0.90   |                           |                   |                        |
| Pitre Lalancette.....               |                             | 0.32                                 |        | 0.04                      |                   |                        |
| Geo. Coulombe.....                  |                             |                                      | 0.14   |                           | 10                |                        |
| Geo. Coulombe.....                  |                             |                                      | 0.65   |                           |                   |                        |
| Laurent Roy.....                    |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| R. Migneault.....                   |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| J. H. Lalancette.....               |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Aug. Gagné.....                     |                             | 1.00                                 |        | 0.36                      |                   |                        |
| Aug. Gagné.....                     |                             |                                      | 0.03   |                           |                   |                        |
| Chs. Lindsay.....                   | 0.14                        | 0.16                                 | 0.43   | 0.02                      |                   |                        |
| Capt. A. Morin.....                 |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Thé. Potvin.....                    | 1.19                        | 0.05                                 |        |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                        | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|-------------------------------|---|-----------------|
|                               |   | \$ cts.         |
| Lac St-Jean—(Suite) . . . . . | Chemin de front depuis le lot No 7 jusqu'au lot No 14, du 3ème rang du canton Taillon . . . . .   | 197.40          |
| do . . . . .                  | Chemin de front depuis le lot No 8, jusqu'au lot No 15, du 5ème rang du canton Taillon . . . . .  | 299.89          |
| do . . . . .                  | Route entre les cantons Delisle et Taché, via-à-vis le 5ème rang du 1er canton . . . . .  | 200.00          |
| do . . . . .                  | Route entre les lots Nos 25 et 26, des rangs 4 et 5, du canton Garnier . . . . .  | 200.00          |
| do . . . . .                  | Parachèvement des travaux au pont sur la rivière Gauthier, sur le lot No 24 du 10ème rang, du canton Sinaï . . . . .                    | 300.00          |
| do . . . . .                  | Route depuis St-André, jusqu'à St-Jérôme . . . . .  | 200.00          |
| do . . . . .                  | Route sur les rangs 1, 2, 3 et 4, du canton Métabetchouan . . . . .   | 299.50          |
| do . . . . .                  | Route entre les lots 12 et 13 du rang 11, de Dalmas . . . . .   | 74.88           |
| do . . . . .                  | Route entre les lots Nos 36 et 37, du 5ème rang du canton Dalmas . . . . .  | 399.99          |
| do . . . . .                  | Chemin depuis le lot No 16, du 6ème rang au lot No 10, du 5ème rang du canton Métabetchouan . . . . .                                   | 100.00          |
| do . . . . .                  | Aide au Bateau Le Nord faisant le service entre Péribonka et Honfleur durant la saison de navigation de 1914 . . . . .                  | 300.00          |
| do . . . . .                  | Aide au bateau Arthur faisant le service entre Roberval et St-Méthode, durant la saison de navigation de 1914 . . . . .                 | 200.00          |
| do . . . . .                  | Aide au bateau Marie Alma faisant le service entre Roberval et Mistassini durant la saison de navigation de 1914 . . . . .              | 200.00          |
| do . . . . .                  | Aide au bateau Pikouagami faisant le service entre Roberval St-Félicien et Mistassini, durant la saison de navigation de 1914 . . . . . | 200.00          |
| do . . . . .                  | Entretien du chemin d'hiver sur le Lac St-Jean, saison de 1914-1915 . . . . .   | 250.00          |
| do . . . . .                  | Réparations au pont Taché sur la Grande Décharge . . . . .  | 178.20          |
|                               |   | \$ 9,948.34     |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc.             | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|   | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| J. L. Larouche . . . . .                        |                             | 0.94                                 |        |                           | 16                |                        |
| Arthur Plourde . . . . .                        | 1.00                        | 0.14                                 |        |                           |                   |                        |
| Tho. Fleury . . . . .                           | 0.03                        | 0.39                                 |        |                           |                   |                        |
| Jos. Tremblay, fils . . . . .                   | 0.69                        | 0.87                                 | 0.72   |                           |                   |                        |
| Etienne Coulombe . . . . .                      |                             |                                      |        |                           | 100               |                        |
| Alf. Boily . . . . .                            |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Emile Gagnon . . . . .                          | 2.00                        |                                      |        | 1.00                      | 100               |                        |
| Alc. Tremblay . . . . .                         |                             | 0.18                                 | 1.00   |                           |                   |                        |
| J. Bouchard . . . . .                           |                             | 0.54                                 |        |                           |                   |                        |
| Alf. Boily . . . . .                            |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Capt. André Donaldson . . . . .                 |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Capt. H. Milot . . . . .                        |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Capt. Jos. Déry . . . . .                       |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Capt. Geo. Lindsay . . . . .                    |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| La Chambre de Commerce du<br>Saguenay . . . . . |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Oliva Cloutier . . . . .                        |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
|   | 9.11                        | 7.53                                 | 10.48  | 1.62                      | 537               | \$ 165.00              |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS          | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|-----------------|--|-----------------|
|                 |  | \$ cts.         |
| L'Islet.....    | Chemin de front sur le lot No 28, du 5ème rang du canton Leverrier.....  | 25.00           |
| do .....        | Chemin de front sur les lots Nos 29, 30, 31 et 32, entre les rangs 5 et 6, du canton Leverrier.....  | 25.00           |
| do .....        | Route sur les rangs 3, 4 et 5, du canton Leverrier.....  | 100.00          |
| do .....        | Route entre les lots Nos 20 et 21, du rang A. du canton Garneau.....   | 75.00           |
| do .....        | Route St-Isidore, sur le rang 7 de Garneau.....  | 75.00           |
| do .....        | Route entre les lots Nos 47 et 48, du 5ème rang du canton Leverrier.....   | 40.00           |
| do .....        | Chemin de front entre les rangs 2 et 3, du canton Casgrain...  | 40.00           |
| do .....        | Route entre les lots Nos 24 et 25, sur le 7ème rang du canton Arago.....   | 59.96           |
|                 |  | \$ 439.96       |
| Lotbinière..... | Construction du pont sur la rivière DuChêne dans St-Octave de Dosquet.....   | 423.11          |
| do .....        | Chemin allant de St-Octave-de-Dosquet à Lyster pour la partie depuis la station de Méthotmills jusqu'au lot 6 du 3ème rang du canton Nelson..... | 2,219.71        |
| do .....        | Aide à la construction du pont sur la rivière du Bras dans le rang St-Anne, paroisse de St-Gilles.....   | 687.58          |
|                 |  | \$ 3,330.40     |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin.<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                       | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Nap. Pelletier.....                 |                              |                                      | 0.09   |                           | 16                |                        |
| Alf. Deschesne.....                 |                              |                                      | 0.58   |                           |                   |                        |
| Amédée Deschesne.....               |                              | 0.14                                 |        |                           |                   |                        |
| Germain St-Pierre.....              |                              |                                      | 0.14   |                           |                   |                        |
| Jos. Pelletier.....                 | 0.03                         | 0.14                                 |        | 0.01                      |                   |                        |
| Alf. Gauvin.....                    | 0.10                         | 0.04                                 |        |                           |                   |                        |
| Eug. Gamache.....                   |                              |                                      | 0.14   |                           |                   |                        |
| E. Caron.....                       |                              | 0.10                                 | 1.00   |                           |                   |                        |
|                                     | 0.13                         | 0.42                                 | 1.95   | 0.01                      | 16                |                        |
| G. Blais.....                       |                              |                                      |        |                           | 50                |                        |
| C. M. de St-Octave de Dosquet       | 3.00                         |                                      |        |                           |                   |                        |
| T. Delisle.....                     |                              |                                      |        |                           | 80                |                        |
|                                     | 3.00                         |                                      |        |                           | 130               |                        |



TABLEAU  
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                 | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|------------------------|--|-----------------|
|                        |  | \$ cts          |
| <b>Maskinongé.....</b> | Chemin de front depuis le lot No 29, jusqu'au lot No 34, entre les rangs 2 et 3 du canton Masson.....  | 196.51          |
| do .....               | Route depuis le lot No 25, du 1er rang jusqu'au lot No 32 du 2ème rang, du canton Masson.....  | 173.91          |
| do .....               | Chemin de front depuis le lot No 48, jusqu'au lot No 53, du 1er rang du canton Masson.....   | 200.00          |
| do .....               | Diminuer le niveau d'une chute d'eau, sur le lot No 44 du 11ème rang, du canton Masson.....  | 234.65          |
| do .....               | Chemin entre St-Paulin et St-Léon.....   | 144.95          |
|                        |  | \$ 950.02       |
| <b>Matane.....</b>     | Aide à la construction du pont sur la rivière Blanche, sur le lot No 12, du 2ème rang, du canton Matane .....                                      | 526.83          |
| do .....               | Réparations au pont sur la rivière Blanche, sur le lot No 32, du 9ème rang, du canton McNider.....   | 50.00           |
| do .....               | Route sur le lot No 39, du 1er rang, du canton Romieux..   | 100.00          |
| do .....               | Route entre les lots No 27 et 28, du 3ème rang et celle entre les lots No 26 et 27, du 4ème rang, du canton Causapscah.                            | 150.00          |
| do .....               | Route entre les lots No 17 et 18, du 1er rang du canton Dalbairé.....  | 150.00          |
| do .....               | Route entre les lots Nos 29 et 29, du 1er rang, et celle traversant les lots depuis le No 19, jusqu'au No 27, du 2ème rang du canton Dalbairé..... | 100.00          |
| do .....               | Route entre les lots No 29 et 30, du 2ème rang de Cherbourg.   | 100.00          |
| do .....               | Route du Cap à la Baleine, sur le lot No 7, du 3ème rang, du canton Cherbourg.....   | 100.00          |
| do .....               | Route entre les lots No 60, du 1er rang, du canton Cherbourg.....  | 99.75           |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Edm. Charette.....                  |                             | 0.90                                 |        |                           | 18                |                        |
| J. A. Breault.....                  |                             |                                      | 3.00   | 0.09                      | 6                 |                        |
| Edm. Charette.....                  | 0.18                        | 0.72                                 |        |                           | 15                |                        |
| J. A. Breault.....                  |                             |                                      | 0.02   |                           |                   |                        |
| Alex. Gélinas.....                  |                             |                                      | 0.12   |                           |                   |                        |
|                                     | 0.18                        | 1.62                                 | 3.14   | 0.09                      | 39                |                        |
| H. A. Nadeau.....                   |                             |                                      |        |                           | 80                |                        |
| H. Lévesque.....                    |                             |                                      |        |                           | 190               |                        |
| Alex. Ouellet.....                  | 0.25                        | 0.14                                 |        |                           | 16                |                        |
| Delp. Guay.....                     | 0.21                        | 0.36                                 |        |                           | 24                |                        |
| André Lemieux.....                  |                             | 0.29                                 | 0.65   |                           |                   |                        |
| Ed. Creusette.....                  |                             | 0.47                                 |        | 0.05                      | 14                |                        |
| David Morin.....                    |                             |                                      | 0.36   |                           |                   |                        |
| Alex. Harrisson.....                |                             | 0.16                                 |        |                           |                   |                        |
| Jos. Langlois.....                  |                             |                                      | 0.43   |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES              | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|---------------------|--|-----------------|
|                     |  | \$ cts          |
| Matane—(Suite)..... | Route sur le lot No 17, sur les rangs 5 et 6, du canton St-Denis.....  | 100.00          |
| do .....            | Route sur le lot No 3, du 5ème rang du canton St-Denis..   | 100.00          |
| do .....            | Route sur les rangs 2 et 3, du canton St-Denis.....  | 100.00          |
| do .....            | Route entre les lots No 24 et 25, du 5ème rang du canton St-Denis.....   | 100.00          |
| do .....            | Route de l'Anse à la Croix, sur le 6e rang, du canton St-Denis   | 100.00          |
| do .....            | Route du 2ème au 3ème rang, du canton St-Denis.....  | 100.00          |
| do .....            | Quai de protection dans le chemin longeant la rivière Matane à l'endroit appelé Grand Détour.....              | 150.00          |
| do .....            | Route entre les lots No 21 et 22, du 1er rang du canton Lepage.....  | 150.00          |
| do .....            | Route sur le lot No 18, du 7ème rang, du canton Matane..   | 200.00          |
| do .....            | Chemin de front entre les rangs 11 et 12, du canton Matane, depuis le chemin Sayabec en allant vers l'Est..... | 200.00          |
| do .....            | Chemin de front sur le 1er rang du canton Tessier.....   | 200.00          |
| do .....            | Chemin de front sur les lots Nos 19, 20 et 21, du 10ème rang, du canton McNider.....                           | 200.00          |
| do .....            | Réparations au pont dans la route sur le rang 11, de McNider.....  | 200.00          |
| do .....            | Route entre les lots No 257 et 260, du 2ème au 3ème rang, de la Seigneurie de Métis.....                       | 200.00          |
| do .....            | Route sur le 5ème rang du canton McNider.....  | 150.00          |
| do .....            | Route traversant les lots Nos 59, 60, 61, 62, 63 et 64, sur les rangs 4 et 5 de Fleuriault.....                | 150.00          |
| do .....            | Chemin de front sur les lots No 17, 18 et 19, du rang D, du canton Cabot.....                                  | 200.00          |
| do .....            | Chemin entre les cantons Amqui et Nemtaye, sur le lot No 8, du 8ème rang du premier canton.....                | 145.41          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Ad. Otis.....                       |                             | 0.07                                 |        | 0.07                      |                   |                        |
| Alex. Philibert.....                |                             | 0.90                                 |        |                           |                   |                        |
| Gasp. Harrison.....                 | 0.05                        | 0.05                                 | 0.54   | 0.10                      |                   |                        |
| Pierre Charest.....                 |                             |                                      | 0.14   | 0.14                      | 25                |                        |
| H. Deschesne.....                   |                             |                                      | 0.72   |                           |                   |                        |
| Frs St-Louis.....                   |                             |                                      | 0.32   |                           | 9                 |                        |
| H. Desgagné.....                    |                             |                                      | 0.02   |                           |                   |                        |
| U. Bergeron.....                    |                             | 0.58                                 |        |                           | 20                |                        |
| Rév. J. O. Rioux.....               | 0.72                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| L. P. Joubert.....                  | 0.43                        | 0.36                                 |        |                           |                   |                        |
| Frs Gagnon.....                     |                             |                                      | 0.54   |                           |                   |                        |
| H. Lévesque.....                    |                             | 0.29                                 |        | 0.14                      |                   |                        |
| C. M. de Petit Métis.....           |                             |                                      |        |                           | 36                |                        |
| X. Beaulieu.....                    |                             | 0.32                                 |        |                           |                   |                        |
| Ferd. Bélanger.....                 |                             |                                      | 0.50   |                           |                   |                        |
| Ed. Dufour.....                     |                             | 0.36                                 | 1.25   | 0.02                      |                   |                        |
| Jos. Briand.....                    | 0.21                        | 0.25                                 | 0.07   |                           | 15                |                        |
| Victor Pouliot.....                 |                             | 0.10                                 | 0.21   |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES              | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|---------------------|--|-----------------|
|                     |  | \$ cts          |
| Matane—(Suite)..... | Route entre les lots Nos 17 et 18, du 3ème rang, du canton Amqui.....  | 150.00          |
| do .....            | Chemin de front depuis le lot No 29, jusqu'au lot No 32, du 5ème rang du canton Amqui .....  | 99.88           |
|                     | Route entre les lots Nos 47 et 48, du 5ème rang du canton Amqui.....   | 150.00          |
| do .....            | Chemin de front sur les lots Nos 44, 45 et 46, du 6ème rang d'Amqui.....   | 200.00          |
|                     | Route entre les lots Nos 10 et 11, du 7ème rang, du canton Pinault.....  | 200.00          |
| do .....            | Route entre les lots Nos 26 et 27, et celle entre les lots Nos 35 et 36, du 3ème rang, du canton Pinault.....                                | 200.00          |
| do .....            | Chemin de front sur les lots Nos 44, 45, 46 et 47, du 8ème rang d'Amqui.....   | 200.00          |
|                     | Chemin longeant la rive Est du Lac Amqui, depuis le lot No 1, du 5ème rang de Pinault, jusqu'au lot No 13, du 6ème rang, du même canton..... | 150.00          |
| do .....            | Chemin de front depuis le lot No 16 jusqu'au lot No 21, du 6ème rang du canton Pinault.....  | 150.00          |
| do .....            | Route entre les lots Nos 38 et 39 du 4ème rang N. O., de Lepage.....   | 150.00          |
| do .....            | Route longeant le 1er rang de Cabot, et les deux premiers rangs du canton Massé.....   | 149.93          |
| do .....            | Chemin de front sur les lots Nos 6, 7 et 8, du 9ème rang du canton Cabot.....  | 173.00          |
| do .....            | Chemin de front depuis le lot No 13, jusqu'au lot No 22, du 9ème rang du canton Cabot.....   | 149.75          |
| do .....            | Chemin de front depuis le lot No 1, jusqu'au lot No 5, entre les rangs 10 et 11 de Cabot.....  | 150.00          |
| do .....            | Route entre les lots Nos 18 et 19, des rangs 1 et 2, du canton Awantjish.....  | 100.00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| G.ég. Therrault.....                |                             | 0.30                                 |        | 0.07                      |                   |                        |
| G. Bourgeois, père.....             |                             |                                      | 0.49   | 0.07                      | 16                |                        |
| Pierre Lévesque.....                |                             | 0.43                                 |        | 0.03                      | 4                 |                        |
| Norb. Paquet.....                   |                             | 0.61                                 |        |                           | 4                 | 10.75                  |
| Jean Singelais.....                 |                             | 1.25                                 |        |                           | 4                 |                        |
| Jos. Martel.....                    | 0.09                        | 0.50                                 |        | 0.03                      | 4                 | 8.50                   |
| Alf. Pelletier.....                 |                             | 0.43                                 | 0.02   | 0.14                      | 10                |                        |
| G. Ouimet.....                      | 0.29                        | 0.12                                 | 0.02   | 10                        |                   |                        |
| C. Gagnon.....                      |                             | 0.90                                 |        |                           | 24                |                        |
| Nap. Blanchet.....                  | 0.14                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Clovis Berubé.....                  |                             | 0.54                                 |        |                           |                   |                        |
| Jean Dumas.....                     | 0.43                        | 0.21                                 |        |                           |                   |                        |
| Jos. Lebel.....                     |                             | 1.40                                 |        |                           |                   |                        |
| J. Eug. Michaud.....                |                             | 0.79                                 |        | 0.03                      | 20                |                        |
| Aug. J. Harvey.....                 | 0.43                        |                                      |        |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                      | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|-----------------------------|---|--------------|
|                             |   | \$ cts       |
| Matane.— <i>Suite</i> ..... | Chemin de front entre les rangs 3 et 4, du canton Cabot.....  | 150.00       |
| do .....                    | Chemin de front sur les lots Nos 14 et 15, du 8ème rang du canton Awantjish, et celui depuis le lot No 16, jusqu'au lot No 20, du 1er rang du canton Nemtayé..... | 150.00       |
| do .....                    | Chemin de front depuis le lot No 54, jusqu'au lot No 58, du 3ème rang du canton Awantjish.....  | 150.00       |
| do .....                    | Route sur le 2ème rang de Ste-Marie de Sayabec.....   | 150.00       |
| do .....                    | Route entre les lots 342 et 343 de la seigneurie de Matapédia et celle traversant les lots E, F et G, du 3ème rang du canton Nemtayé.....                         | 200.00       |
| do .....                    | Route entre les lots J et I, du 5ème rang du canton Nemtayé.....  | 200.00       |
| do .....                    | Route entre les lots Nos 9 et 10, du 4ème rang du canton Matalik.....   | 200.00       |
| do .....                    | Route entre les lots Nos 39 et 40, des rangs 1 et 2, du canton Matalik.....   | 113.14       |
| do .....                    | Construction du pont sur la rivière Tartigou, sur le lot No 8, du 9ème rang de Cabot, (Balance).....  | 77.44        |
| do .....                    | Route entre les lots Nos 608 et 609, du 4ème rang de la Seigneurie de Métis.....  | 200.00       |
| do .....                    | Réparations au pont dans St-Angèle.....   | 55.60        |
|                             |   | \$ 8,140.80  |
| Mégantic.....               | Ouverture du chemin sur les lots Nos 8, 9, 10, 11, 12, 13 et partie de 14, entre les rangs 3 et 4 du canton Nelson.....   | \$ 1,213.13  |
| do .....                    | Réparation de la côte sur les lots Nos 17 et 18, dans le chemin entre les rangs 7 et 8 de Thetford.....   | 250.00       |
| do .....                    | Chemin de front depuis le lot No 19, jusqu'au lot No 21, du 7ème rang du canton Ireland.....  | 300.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Jos. Ouellette.....                 |                             | 0.32                                 |        | 0.05                      | 9                 |                        |
| Jos. St-Amand.....                  |                             | 0.87                                 |        |                           | 14                |                        |
| Jos. Roy.....                       |                             | 0.50                                 |        |                           |                   |                        |
| Alex. Demers.....                   |                             | 0.79                                 |        |                           |                   |                        |
| J. B. Michaud.....                  | 0.72                        |                                      |        |                           | 49                |                        |
| A. Madore.....                      |                             | 0.36                                 |        |                           |                   |                        |
| E. Potvin.....                      |                             | 1.00                                 |        |                           | 23                |                        |
| J. A. Thibault.....                 | 0.36                        | 0.76                                 |        | 0.02                      |                   |                        |
| J. W. Bégin.....                    |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Germ. Gendron.....                  | 0.39                        |                                      |        | 0.05                      | 12                |                        |
| T. Delisle.....                     |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
|                                     | 4.72                        | 16.84                                | 6.26   | 1.03                      | 632               | \$ 19.25               |
| Jos. Beaulieu.....                  | 2.50                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Chs. Fontaine.....                  |                             | 0.54                                 |        |                           |                   |                        |
| J. O. Roy.....                      |                             | 1.14                                 |        | 0.14                      | 30                | 527.00                 |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                        | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|-------------------------------|--|--------------|
|                               |  | \$ cts       |
| Mégantic.— <i>Suite</i> ..... | Route entre les lots Nos 18 et 19, sur les rangs 1 et 2, de Thetford.....  | 299.88       |
| do .....                      | Chemin de front sur les lots Nos 17, 18, 19, 20, 21 et 22, dans le chemin entre les rangs 1 et 10 de Thetford..... | 250.00       |
| do .....                      | Chemin de front sur les lots Nos 17 et 18, du 11ème rang du canton Thetford.....                                   | 200.00       |
| do .....                      | Chemin de front depuis le lot No 16, jusqu'au lot No 20, du 5ème rang du canton Inverness.....                     | 50.00        |
|                               |  | \$ 2,819.26  |
| Montcalm.....                 | Construction du pont sur la rivière Dufresne, dans le 6ème rang du canton Chilton.....                             | 740.02       |
|                               |  | \$ 740.02    |
| Montmagny.....                | Route entre les lots Nos 10 et 11, sur les rangs 3, 4, 5 et 6, du canton Panet.....                                | 600.00       |
| do .....                      | Route allant de St-Apolline au Cap St-Ignace, dans le canton Bourdages et Patton.....                              | 400.00       |
| do .....                      | Chemin de front depuis le lot No 45, jusqu'au lot No 52, entre les rangs 7 et 8, du canton Talon.....              | 200.00       |
| do .....                      | Chemin de front depuis le lot No 13, jusqu'au lot No 18, entre les rangs 9 et 10 de Talon.....                     | 200.00       |
|                               |  | \$ 1,400.00  |
| Montmorency.....              | Reconstruction des ponts dit Pont des Roches et pont de l'Eglise dans la paroisse de St-Féréol.....                | 270.78       |
| do .....                      | Chemin dit des Sept Crans, dans la paroisse de Ste-Anne....  | 201.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Facines<br>et<br>pontage. | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| W. Lapierre.....                    |                             | 2.00                                 |        | 0.01                      | 21                |                        |
| Louis Breton.....                   | 2.14                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Geo. Rousseau.....                  |                             | 0.72                                 |        |                           |                   |                        |
| J. A. Deveney.....                  |                             | 1.25                                 |        |                           |                   |                        |
|                                     | 4.64                        | 5.65                                 |        | 0.15                      | 51                | \$ 527.00              |
| Oliva Cloutier.....                 |                             |                                      |        |                           | 54                |                        |
|                                     |                             |                                      |        |                           | 54                |                        |
| Thomas Lapointe.....                | 2.12                        | 1.00                                 |        |                           |                   |                        |
| Rév. A. O. Guimond.....             |                             |                                      | 4.00   |                           | 10                |                        |
| Lucien Girard.....                  |                             | 1.14                                 |        |                           |                   | 50.41                  |
| Rév. G. Cloutier.....               | 0.54                        | 0.32                                 |        |                           |                   |                        |
|                                     | 2.66                        | 2.46                                 | 4.00   |                           | 10                | \$ 50.41               |
| Jos. Simard.....                    |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Ord. Gravel.....                    |                             |                                      | 4.00   | 0.03                      | 14                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES              | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|---------------------|--|--------------|
|                     |  | \$ cts       |
| Montmorency—(Suite) | Ouverture d'une route dite "route Boischatel", dans la municipalité de l'Ange-Gardien  | 200.00       |
| do                  | Chemin de front sur les lots Nos 387, 390, 492, 457, 458 et 553, du rang St-Ferréol  | 218.17       |
| do                  | Reconstruction de trois ponts, dans le rang St-Pierre, paroisse de St-Tite   | 298.40       |
| do                  | Route dans le canton St-Achillé, dans la municipalité du Château-Richer  | 100.00       |
|                     | Route dans le canton St-Achillé, dans la municipalité du Château-Richer  | 52.50        |
| do                  | Aide au bateau faisant le service entre Québec, St-François et Ste-Famille, I. O.  | 100.00       |
| do                  | Amélioration d'une côte sur le lot No 407, du 4ème rang et sur le lot No 440, du 5ème rang de Laval  | 392.60       |
| do                  | Pavage du pont sur la rivière Lafleur, entre les paroisses de St-Lau. ent et St Jean, I. O.  | 124.23       |
|                     |  | \$ 1,957.68  |
| Nicolet             | Chemin entre le rang Maddington et le 4ème rang de Blandford, vis-à-vis les lots Nos 15, 16, 17 et 18  | 400.00       |
| do                  | Route entre N.-D. du Bon Conseil et Ste-Perpétue   | 200.00       |
| do                  | Route entre les lots Nos 168 et 169, du 8ème rang du canton Aston  | 200.00       |
| do                  | Construction des ponts Leblanc et Raymond, dans la paroisse du Précieux Sang, octroi de \$1,500.00 payable en deux versements, 1er versement | 750.00       |
| do                  | Aide à la construction du pont sur la rivière aux Origneaux sur le lot No 200, du 2ème rang de St-Pierre les Becquets                        | 500.00       |
|                     |  | \$ 2,050.00  |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontag. | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Jos. Paré                           |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Simard                         |                             |                                      | 0.72   |                           |                   |                        |
| Chs. Gravel                         |                             |                                      |        |                           | 118               |                        |
| Olivier Paré                        |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Geo. Gravel                         |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Jos. Giguère                        |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Oct. Langevin                       |                             |                                      | 0.43   | 0.18                      |                   |                        |
| J. P. Pouliot                       |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
|                                     |                             |                                      | 5.15   | 0.21                      | 132               |                        |
| Z. Sévigny                          |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| C. M. de Ste-Perpétue               |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| C. M. de St-Wenceslas               |                             | 1.00                                 |        |                           |                   |                        |
| C. M. du Précieux Sang              |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| C. M. de St-Pierre les Becquets     |                             |                                      |        |                           | 42                | 1,238.80               |
|                                     |                             | 1.00                                 |        |                           | 42                | \$ 1,238.80            |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES       | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|--------------|--|-----------------|
|              |  | \$ cts          |
| Ottawa ..... | Construction du pont sur le ruisseau du Poste sur le lot No 29, du 2ème rang, du canton Cameron.....   | 1,578.77        |
| do .....     | Chemin de front sur les lots Nos 1, 2, 3 et 4, du 8ème rang, du canton Masham, et celui sur les lots Nos 4, 5, 6 et 7, du 7ème rang, du même canton.....             | 166.75          |
| do .....     | Chemin de front depuis le lot No 8, jusqu'au lot No 18, du 4ème rang du canton Kensington.....   | 200.00          |
| do .....     | Route traversant les lots Nos 18, 19, 20, 21, 22 et 23 des rangs 2, 3 et 4 de Kensington.....  | 200.00          |
| do .....     | Chemin de front depuis le lot No 30, jusqu'au lot No 55, du 4ème rang, du canton Aumond, et route sur le lot No 50, du 5ème rang, du même canton.....                | 400.00          |
| do .....     | Route entre les lots Nos 4 et 5, sur les rangs 1, 2, 3, 4 et 5, du canton Lytton.....  | 400.00          |
| do .....     | Route depuis le lot No 12, du 5ème rang, jusqu'au lot No 12, du 8ème rang, du canton Bouthillier.....  | 399.99          |
| do .....     | Route sur le lot No 2, des rangs 7, 8 et 9, du canton Bouchette.....   | 299.99          |
| do .....     | Chemin entre les rangs 4 et 5 du canton Northfield.....  | 150.00          |
| do .....     | Chemin allant du village de Bouchette, au pont en fer sur la rivière Gatineau.....   | 100.00          |
| do .....     | Chemin de front depuis le lot No 2, jusqu'au lot No 6, du rang A, du canton Aumond, et celui sur les lots Nos 7 et 8, et partie de 9, du rang B, du même canton..... | 250.00          |
| do .....     | Chemin de front depuis le lot No 20, jusqu'au lot No 24, du 1er rang, du canton Aumond.....  | 200.00          |
| do .....     | Chemin de front sur les lots No 29, 34, 35, 37 et 38, du 1er rang, du canton Aumond.....   | 100.00          |
| do .....     | Route à travers les lots Nos 18, 19, 20 et 21, sur les rangs 1 et 2, du canton Aumond.....   | 100.00          |
| do .....     | Route entre les lots Nos 16 et 17, sur les rangs 2 et 3, du canton Aumond.....   | 200.00          |
| do .....     | Chemin de front depuis le lot No 43, jusqu'au lot No 50, du 4ème rang, du canton Cameron.....  | 150.00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Répare | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| John O'Shaughnessy.....             |                             |                                      |        |                           | 112               |                        |
| G. D. O'Hara.....                   |                             |                                      | 3.00   |                           |                   |                        |
| X. Charlebois.....                  |                             |                                      | 1.00   |                           | 12                |                        |
| X. Leveillé.....                    |                             |                                      | 2.00   |                           | 40                |                        |
| Grég. Parisé.....                   |                             |                                      | 0.58   |                           | 101               |                        |
| W. P. O Connor.....                 |                             |                                      | 1.39   | 0.03                      | 48                | 25.00                  |
| P. Longpié.....                     |                             |                                      | 5.00   | 0.21                      |                   |                        |
| Chs Latourelle.....                 |                             |                                      | 1.76   |                           | 32                |                        |
| A. Lafrenière.....                  |                             | 0.25                                 |        | 0.01                      |                   |                        |
| Olivier Clément.....                |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Mic. White.....                     |                             |                                      | 1.43   |                           |                   |                        |
| Jos. Grondin.....                   |                             |                                      | 0.76   |                           |                   |                        |
| W. Meunier.....                     |                             |                                      | 0.50   |                           |                   |                        |
| Ed. Robitaille.....                 |                             | 0.09                                 | 0.07   |                           |                   |                        |
| Jos. Emard.....                     |                             |                                      | 2.00   |                           |                   |                        |
| Alex. Lacroix.....                  | 1.00                        | 0.36                                 |        |                           | 12                |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES              | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|---------------------|--|--------------|
|                     |  | \$ cts       |
| Ottawa—(Suite)..... | Aide à la construction du pont à Farrelton.....  | 5,920.69     |
| do .....            | Construction de trois viaducs sur le chemin conduisant au pont de Farrelton.....   | 640.00       |
|                     |  | \$ 11,456.19 |
| Pontiac.....        | Route entre les lots Nos 25 et 26, du 5ème rang, du canton Litchfield.....   | 150.00       |
| do .....            | Chemin de front sur les lots Nos 26, 27 et 28, dans le canton Thorne.....  | 150.00       |
| do .....            | Route entre les lots Nos 40 et 41, du 2ème rang et celle entre les lots No 49 et 50 du 3ème rang de Clapham...             | 75.00        |
| do .....            | Chemin de front depuis le lot 2, jusqu'au lot No 7, du 1er rang de Clapham.....  | 100.00       |
| do .....            | Route entre le lot No 35, du 4ème rang et le lot No 44, du rang B, de Pontefract.....                                      | 50.00        |
|                     |  | \$ 525.00    |
| Portneuf.....       | Réparations d'une côte dans la route entre les lots No 119 et 120, du 2ème rang N.-E. de la Seigneurie de Bourg-Louis..... | 300.00       |
| do .....            | Route du 4ème rang de St-Gilbert.....  | 248.62       |
| do .....            | Réparations d'une côte dans la municipalité de Ste-Catherine.....  | 100.50       |
|                     | Route entre les lots Nos 6 et 7, du 5ème rang N.-O., de Montauban.....   | 300.00       |
| do .....            | Réparations de la côte Pepin, dans le rang St-Paul, paroisse de St-Ubalde.....   | 390.25       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Facines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Millies                              | Milles | Milles                   | Pieds             | \$ cts                 |
| John O'Saughnessy.....              |                             |                                      |        |                          | 326               |                        |
| John O'Saughnessy..                 |                             |                                      |        |                          | 180               |                        |
|                                     | 1.00                        | 0.70                                 | 19.49  | 0.25                     | 863               | \$ 25.00               |
| P. J. Mousseau.....                 |                             | 1.50                                 |        |                          |                   | 400.00                 |
| Ferd. Bretzlaff.....                | 0.50                        | 0.29                                 |        | 0.04                     |                   |                        |
| M. Kluk.....                        |                             | 1.50                                 |        |                          | 12                |                        |
| Chs Roy.....                        |                             | 0.10                                 |        | 0.07                     |                   |                        |
| A. Durocher.....                    |                             |                                      | 1.50   |                          |                   |                        |
|                                     | 0.50                        | 3.39                                 | 1.50   | 0.11                     | 12                | \$ 400.00              |
| T. Bédard.....                      |                             |                                      | 0.02   |                          |                   |                        |
| W. Gignac.....                      | 0.72                        |                                      |        |                          | 64                |                        |
| J. Henchey.....                     |                             |                                      | 0.10   | 0.10                     |                   |                        |
| A. Frenette.....                    |                             |                                      | 1.07   |                          |                   |                        |
| A. Auger.....                       |                             |                                      | 0.31   |                          |                   |                        |



TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|-----------------------|---|--------------|
|                       |   | \$ cts       |
| Portneuf—(Suite)..... | Route entre les lots Nos 32 et 33, des rangs St-Achille et Ste-Anne, paroisse de St-Ubalde.....   | 384. 71      |
| do .....              | Canal dans la route entre les lots Nos 26 et 27, du 3ème rang de Chavigny.....  | 100. 00      |
| do .....              | Route dans la ligne de division entre les paroisses de Ste-Thècle et St-Rémi, sur le lot No 1 de Price.....   | 150. 00      |
| do .....              | Route entre les lots Nos 4 et 5 du 3ème rang de Price.....  | 150. 00      |
| do .....              | Route sur les rangs Nos 2, 3 et 4, N.-E. de Montauban.....  | 199. 23      |
| do .....              | Réparations à deux ponts, le 1er sur le lot No 4 du 6ème rang de Montauban, le 2ème sur le lot No 7, du 5ème rang N. E. du même canton.....   | 94. 32       |
| do .....              | Chemin de front sur le lot No 2, du 6ème rang de Montauban.....   | 100. 00      |
| do .....              | Chemin de front depuis le lot No 10, jusqu'au lot No 17, du 5ème rang N. E. de Montauban.....   | 100. 00      |
| do .....              | Route entre les lots Nos 10 et 11, du 1er rang de Chavigny.....   | 99. 62       |
| do .....              | Réparations au pont sur la rivière Batiscan, près de l'Eglise de St-Rémi du Lac-au-Sable.....   | 402. 30      |
|                       |   | \$ 3,119. 55 |
| Québec.....           | Route entre les lots Nos 7 et 8 des rangs 5 et 6, de Tewkesbury.....  | 149. 98      |
| do .....              | Améliorer la côte dans le chemin entre les rangs 6 et 7, de Tewkesbury.....   | 50. 00       |
| do .....              | Construction du pont sur la rivière Noire, sur le lot No 18, du 2ème rang, des cantons Stoneham et Tewkesbury.....  | 225. 00      |
| do .....              | Route sur les lots Nos 163, 205, 206 et 207, sur les rangs 3 et 4 de St-Dunstan.....  | 99. 83       |
| do .....              | Chemin de front sur les lots Nos 82, 88, 91, 92, 95 et depuis 100 à 119, du 1er rang de St-Dunstan, ainsi que celui sur les lots depuis les Nos 140 jusqu'au lot No 144, du 2ème rang du même canton..... | 50. 00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachové<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Miles  | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Pierre Bureau.....                  |                             |                                      | 0.12   |                           |                   | 20.00                  |
| G. Beaupré.....                     |                             |                                      | 0.03   |                           |                   |                        |
| Louis Diolet.....                   | 0.47                        | 0.18                                 |        |                           |                   |                        |
| F.-X. Veillotte.....                |                             |                                      | 0.87   |                           |                   |                        |
| E. Gauthier.....                    |                             |                                      | 4.00   |                           |                   |                        |
| S. Carpentier.....                  |                             |                                      |        |                           | 150               |                        |
| Ed. Lavoie.....                     |                             |                                      | 0.04   |                           |                   |                        |
| D. Houde.....                       |                             |                                      | 0.87   |                           |                   |                        |
| G. Alain.....                       | 0.07                        |                                      |        |                           | 6                 |                        |
| T. Delisle.....                     |                             |                                      |        |                           | 245               |                        |
|                                     | 1.26                        | 0.18                                 | 7.43   | 0.10                      | 465               | \$ 20.00               |
| Mag. Falardeau.....                 |                             |                                      | 1.00   |                           |                   | 75.00                  |
| Alf. Pageau.....                    |                             |                                      | 0.03   |                           |                   |                        |
| F.-X. Lafond.....                   |                             |                                      |        |                           | 30                |                        |
| Nic. Flemming.....                  |                             | 0.07                                 |        |                           |                   | 40.00                  |
| David Smith.....                    |                             |                                      | 2.50   |                           |                   | 75.00                  |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES            | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|-------------------|--|--------------|
|                   |  | \$ cts       |
| Québec—Suite..... | Route dite route du Brûlé, depuis le pont de la rivière Jaune en montant, dans la municipalité de St-Dunstan.....                                    | 50.00        |
| do .....          | Chemin sur les rangs 1, 2 et 3, de St-Dunstan.....   | 99.15        |
| do .....          | Réparations au pont sur la rivière Jacques-Cartier, sur le 4ème rang de la municipalité de St-Gabriel-Ouest.....                                     | 150.00       |
| do .....          | Route dite route des Quarantes Arpents dans St-Gérard de Magella.....  | 58.50        |
|                   |  | \$ 932.46    |
| Richmond.....     | Chemin sur les lots Nos 13, 14 et 15 entre les rangs 3 et 4 du canton Stoke.....   | 100.00       |
| do .....          | Chemin entre les rangs 6 et 7 du canton Stoke.....   | 200.00       |
| do .....          | Chemin entre les rangs 7 et 8, du canton Stoke.....  | 200.00       |
| do .....          | Chemin de front entre les rangs 9 et 10 du canton Stoke.....   | 100.00       |
| do .....          | Chemin de front depuis le lot No 21, jusqu'au lot No 26, entre les rangs 5 et 6 d'Ascot Corner, pour la partie située dans le comté de Richmond..... | 200.00       |
|                   |  | \$ 800.00    |
| Rimouski.....     | Route sur le lot No 18, du 2ème rang du canton Ouimet.....   | 500.00       |
| do .....          | Route entre les lots Nos 8 et 9, du 3ème rang du canton Massé.....   | 199.38       |
| do .....          | Route entre les lots Nos 8 et 9, du 4ème rang du canton Fleuriault.....  | 200.00       |
| do .....          | Route entre les lots Nos 21 et 22, du 5ème rang du canton Fleuriault.....  | 150.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| J.-B. Bigaouette.....               |                             |                                      | 0.29   |                           |                   |                        |
| Thomas Flemming.....                |                             |                                      | 1.50   |                           |                   |                        |
| C. M. de St-Gabriel-Ouest.....      |                             |                                      |        |                           | 190               | 235.00                 |
| O. Rochette.....                    |                             |                                      | 0.65   |                           |                   |                        |
|                                     |                             | 0.07                                 | 5.97   |                           | 220               | \$ 425.00              |
| P. Gingras.....                     |                             |                                      | 1.50   |                           |                   | 50.00                  |
| Wm. Carrier.....                    |                             |                                      | 3.00   |                           |                   | 100.00                 |
| Pierre Provencher.....              |                             |                                      | 3.00   |                           |                   | 100.00                 |
| Frs. Roy.....                       |                             |                                      | 3.00   | 0.10                      |                   | 50.00                  |
| Chs. Tanguay.....                   |                             |                                      | 3.00   | 0.10                      | 12                | 100.00                 |
|                                     |                             |                                      | 13.50  | 0.20                      | 12                | \$ 400.00              |
| Jos. Lévesque.....                  |                             | 0.65                                 |        |                           | 8                 |                        |
| Ernest R'oux.....                   | 1.50                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Frs. Lévesque.....                  | 0.36                        |                                      |        | 0.09                      |                   |                        |
| R. Labonté.....                     |                             | 0.10                                 |        | 0.03                      |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                 | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|------------------------|--|-----------------|
|                        |  | \$ cts          |
| Rimouski, (Suite)..... | Route entre les lots Nos 17 et 18, du 3ème rang du canton Fleuriault.....                          | 150.00          |
| do .....               | Route dans la ligne entre les cantons Fleuriault et Neigette ..                                    | 149.37          |
| do .....               | Chemin sur les lots Nos 1, 2, 3, 4 et 5, du 1er rang du canton Ouimet.....                         | 150.00          |
| do .....               | Chemin depuis le lot No 15, jusqu'au lot No 34, du 1er rang du canton Massé.....                   | 200.00          |
| do .....               | Route conduisant à St-Anaclet sur les rangs 5, 6 et 7, du canton Neigette.....                     | 150.00          |
| do .....               | Route sur le lot No 19, du 9ème rang de St-Marcellin .....   | 151.37          |
| do .....               | Chemin Taché dans les cantons Neigette et Macpès .....   | 150.00          |
| do .....               | Route allant à St-Marcellin, sur les rangs 3 et 4 de Neigette..                                    | 150.00          |
| do .....               | Route sur les rangs 2 et 3 du canton Neigette.....   | 148.86          |
| do .....               | Route sur le lot No 528, du 4ème rang de Ste-Blandine.....   | 150.00          |
| do .....               | Route de la Porte St-Jean conduisant à Ste-Blandine.....   | 149.84          |
| do .....               | Amélioration de la côte "Paul Fiola" dans la route centrale de St-Anaclet.....                     | 47.36           |
| do .....               | Construction du port sur la rivière Neigette, sur le lot No 23, du 6ème rang du canton Macpès..... | 150.00          |
| do .....               | Route sur le No 36, du 5ème rang, du canton Macpès.....  | 160.81          |
| do .....               | Route centrale de Ste-Blandine, dans le canton Macpès.....   | 148.75          |
| do .....               | Route entre les lots Nos 17 et 18, sur les rangs 3 et 4, de Ste-Blandine.....                      | 149.63          |
| do .....               | Route du 3ème rang, dans la municipalité de N.-D. du Sacré-Cœur.....                               | 150.00          |
| do .....               | Route sur le rang 2, du canton Duquesne .....  | 149.75          |
|                        | Améliorations de côtes, dans le chemin de front du rang A, canton Duquesne.....                    | 150.00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Emile Rioux .....                   |                             |                                      | 2.00   |                           |                   |                        |
| Alf. Pelletier.....                 | 0.05                        | 0.05                                 |        | 0.04                      | 18                |                        |
| Ant. Boucher.....                   | 1.36                        |                                      |        |                           | 65                |                        |
| Aug. Bérubé.....                    |                             | 0.58                                 |        |                           |                   |                        |
| Elz. Brisson.....                   |                             |                                      | 3.00   |                           |                   |                        |
| Jos. Levesque.....                  | 0.28                        |                                      |        | 0.10                      | 14                |                        |
| Hor. Gagné.....                     |                             |                                      | 1.00   |                           |                   |                        |
| Philias Ruest.....                  |                             |                                      | 2.00   |                           |                   |                        |
| M. Lepage.....                      | 0.09                        | 0.10                                 |        | 0.09                      | 18                |                        |
| Jos. Heppel.....                    | 0.14                        | 0.39                                 |        | 0.11                      |                   |                        |
| Jos. Lévesque.....                  |                             | 0.14                                 |        | 0.03                      | 16                |                        |
| Ludger Bélanger.....                |                             |                                      | 0.05   |                           |                   |                        |
| Hubert Fillion.....                 |                             |                                      |        |                           | 38                |                        |
| Jean Dubé.....                      | 0.50                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Pierre Proulx.....                  |                             |                                      | 0.72   |                           |                   |                        |
| J. B. Lepage.....                   |                             |                                      | 0.09   |                           |                   |                        |
| J. B. Lavoie.....                   | 1.43                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| L. J. Gagnon.....                   | 1.03                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| P. Gendreau.....                    |                             |                                      |        |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                       | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|------------------------------|---|--------------|
|                              |   | \$ cts       |
| Rimouski— <i>Suite</i> ..... | Chemin de front sur le 8ème rang, du canton Duquesne..  | 199.88       |
| do .....                     | Construction du pont sur le lot No 39, du 4ème rang de Macpès.....  | 98.75        |
| do .....                     | Route sur les rangs 9 et 10, du canton Bédard.....  | 199.97       |
| do .....                     | Route sur les lots Nos 194, 721, 723 et 725, du cadastre du Cap à l'Orignal.....  | 200.00       |
| do .....                     | Route du 4ème au 5ème rang de St-Flavien.....   | 100.00       |
| do .....                     | Route sur le rang A, du canton Macpès.....  | 150.00       |
| do .....                     | Route de la montagne sur le 1er rang de la Seigneurie de Nicolas Rioux.....   | 120.00       |
| do .....                     | Aide à la construction du Pont sur la Grande Coulée, sur le 1er rang de St-Valérien.....  | 385.65       |
| do .....                     | Aide à la construction du pont sur la rivière Neigette, dans la route de St-Donat.....  | 668.62       |
| do .....                     | Chemin de front depuis le lot No 158, jusqu'au lot No 161, du 3ème rang, et celui depuis le lot No 184, jusqu'au lot No 190, du 4ème rang de N.-D. du Sacré-Cœur..... | 150.00       |
|                              |   | \$ 6,127.99  |
| St-Maurice.....              | Cours d'eau sur les lots Nos 31, 32, 33, 34, 35, 36 et 37, du 1er rang de la paroisse de St-Etienne des Grès.....   | 69.75        |
| do .....                     | Chemin de front sur les lots Nos 20, 21 et 22, du 3ème rang du canton Caxton.....   | 50.00        |
| do .....                     | Chemin de front sur les lots No 17 et 18, du 5ème rang du canton Caxton.....  | 50.00        |
| do .....                     | Route à travers les lots Nos 19, 20 et 21 entre les paroisses de St-Elie de Caxton et St-Mathieu.....   | 249.06       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| H. Gagnon.....                      | 1.50                        |                                      |        |                           | 30                |                        |
| Lucien Collin.....                  |                             |                                      |        |                           | 20                |                        |
| J. Rioux.....                       |                             |                                      | 1.76   |                           |                   |                        |
| C. Rioux.....                       |                             |                                      | 3.00   |                           |                   |                        |
| Jos. Canuel.....                    |                             |                                      | 0.10   |                           |                   |                        |
| A. Bélanger.....                    |                             | 1.25                                 |        | 0.09                      |                   |                        |
| J. B. Gagné.....                    |                             | 0.43                                 |        |                           |                   |                        |
| Narc. Nadeau.....                   |                             |                                      |        |                           | 172               |                        |
| Narc. Nadeau.....                   |                             |                                      |        |                           | 84                |                        |
| C. M. de N.-D. du Sac.-Cœur.....    |                             | 1.14                                 |        | 0.04                      |                   |                        |
|                                     | 8.24                        | 4.83                                 | 13.72  | 0.62                      | 479               |                        |
| Phil. Marchand.....                 |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Ad. Garceau.....                    | 0.65                        |                                      | 0.65   |                           |                   |                        |
| G. Grenier.....                     |                             |                                      | 0.36   |                           | 6                 |                        |
| J. B. Garant.....                   |                             |                                      | 3.00   |                           |                   |                        |

TABLEAU  
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                         | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|--------------------------------|---|-----------------|
|                                |   | \$ cts          |
| St-Maurice— <i>suite</i> ..... | Cours d'eau sur les lots depuis le No 500, jusqu'au lot No 512 du 4ème rang et sur les lots Nos 523, 524 et 525, du 5ème rang du canton Caxton..... | 99.80           |
| do .....                       | Amélioration d'une côte dans le chemin de front sui les lots Nos 43, 44 et 45, du 5ème rang du canton Shawinigan.....                               | 250.00          |
|                                |   | \$ 768.61       |
| Sherbrooke.....                | Chemin de front sur les lots Nos 5 et 6, entre les rangs 7 et 8, de St-Elie d'Orford.....   | 300.00          |
| do .....                       | Chemin de front sur les lots Nos 19 et 20, entre les rangs 6 et 7, de Rockforest.....   | 100.00          |
| do .....                       | Route entre les lots Nos 25 et 26, du 2ème rang d'Ascot Corner.....   | 150.00          |
|                                |   | \$ 550.00       |
| Témiscamingue.....             | Route entre les lots Nos 9 et 10, des rangs 7 et 8, Nord de Fabre.....  | 200.00          |
| do .....                       | Chemin de front depuis le lot No 19, jusqu'au lot No 23, du rang 7, dans la ligne entre les cantons Laverlochère et Baby.....                       | 500.00          |
| do .....                       | Chemin de front depuis le lot No 1 jusqu'au lot No 9 du 12ème rang, du canton Laverlochère.....   | 400.00          |
| do .....                       | Chemin depuis le lot No 53, au lot No 63, du 6ème rang de Laverlochère.....   | 150.00          |
| do .....                       | Route traversant les lots Nos 19, 20 et 21, du 8ème rang de Laverlochère.....   | 150.00          |
| do .....                       | Route entre les lots Nos 6 et 7, sur les rangs 1 et 2 de Laverlochère.....  | 200.00          |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| A. Bellemare.....                   |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Damase Dupont.....                  |                             |                                      | 0.49   |                           |                   |                        |
|                                     | 0.65                        |                                      | 4.50   |                           | 6                 |                        |
| Jos. Boissonneault.....             |                             | 0.25                                 |        |                           | 9                 |                        |
| J. B. Charest.....                  |                             |                                      | 1.50   |                           |                   | 27.00                  |
| E. A. Gosselin.....                 |                             |                                      | 0.50   |                           |                   | 50.00                  |
|                                     |                             | 0.25                                 | 2.00   |                           | 9                 | \$ 77.00               |
| Louis Savard.....                   |                             | 0.66                                 |        |                           | 20                |                        |
| Adelard Grignon.....                |                             | 0.72                                 |        | 0.02                      |                   |                        |
| Isidore Légaré.....                 | 0.43                        | 1.00                                 |        | 0.14                      | 14                |                        |
| Narc. Bordeleau.....                |                             | 1.14                                 |        |                           |                   |                        |
| Narc. Bordeleau.....                |                             | 0.60                                 |        |                           |                   |                        |
| Arsène Brisson.....                 | 0.18                        | 0.21                                 |        | 0.03                      | 28                |                        |

TABLEAU  
ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTES                   | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|--------------------------|---|-----------------|
|                          |   | \$ cts          |
| Temiscamingue—(Suite)... | Route entre les lots Nos 23 et 24, du 8ème rang, de Latulipe  | 150.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 23 et 24, du 8ème rang de Laverlochère, et chemin de front depuis le lot No 15, jusqu'au lot No 19, entre les rangs 5 et 6 du même canton..... | 250.00          |
| do .....                 | Continuation des travaux du chemin Devlin, sur les rangs 1, 2 et 3, du canton Latulipe.....   | \$ 2,841.85     |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 25 et 26, du 7ème rang du canton Guigues.....  | 208.35          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 33 et 34, du 4ème rang du canton Guérin.....   | 164.95          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 46 et 47, du 5ème rang de Guérin.....  | 244.55          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 49 et 50 du 7ème rang du canton Guigues.....   | 400.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 48 et 49, du 8ème rang de Guigues.....   | 400.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 27 et 28, du 9ème rang de Guigues.....   | 199.90          |
| do .....                 | Construction d'un pont dans la route entre les lots Nos 20 et 21, du 7ème rang de Guigues.....  | 60.00           |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 3 et 4, du 2ème rang du canton Mazenod.....  | 200.00          |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 9 et 10, du 7ème rang Nord de Fabre  | 200.00          |
| do .....                 | Chemin de front depuis le lot No 19, jusqu'au lot No 24, du 1er rang du canton Laverlochère.....  | 300.00          |
| do .....                 | Chemin de front depuis le lot No 10 jusqu'au lot No 20, dans la ligne entre le canton Nédélec et la Province d'Ontario.....   | 173.75          |
| do .....                 | Construction du pont sur le ruisseau McFarlane, sur le lot No 6 du 1er rang du canton Latulipe.....   | 496.25          |
| do .....                 | Aide à certains colons pauvres.....   | 412.92          |
| do .....                 | Confections de chemins et constructions de ponts dans les cantons:  |                 |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| Odilon Gingras.....                 |                             | 0.34                                 |        |                           | 7                 |                        |
| Odilon Gingras.....                 | 0.56                        | 0.29                                 | 0.14   |                           | 6                 |                        |
| Phil. Richard.....                  |                             | 3.14                                 | 0.02   | 0.04                      | 70                |                        |
| W. Bellisle.....                    |                             | 1.00                                 |        |                           | 8                 |                        |
| Ovide Falardeau.....                |                             | 0.14                                 |        |                           |                   |                        |
| Ovide Falardeau.....                |                             | 0.43                                 |        |                           |                   |                        |
| Milac Beindèche.....                | 0.65                        | 0.25                                 |        |                           |                   |                        |
| Ant. Poitras.....                   | 0.36                        | 0.54                                 |        |                           | 15                |                        |
| A. Lavallée.....                    | 0.50                        | 0.50                                 |        |                           | 9                 |                        |
| Nap. Couture.....                   |                             |                                      |        |                           | 30                |                        |
| Julien Denis.....                   | 0.18                        | 0.38                                 |        |                           | 46                |                        |
| Ludger Turcotte.....                |                             | 0.29                                 | 0.10   | 0.03                      | 20                |                        |
| A. Bélanger.....                    | 0.25                        |                                      |        | 0.04                      |                   |                        |
| Georges Chouinard.....              | 0.72                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Phil. Richard.....                  |                             |                                      |        |                           | 115               |                        |
| Phil. Richard.....                  |                             |                                      |        |                           |                   |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS            | CHEMINS ET PONTS   | Montant payé |
|-------------------|--|--------------|
|                   |  | \$ cts       |
|                   | La Reine .....   | 1,885.00     |
|                   | Demeloizes...  | 1,387.50     |
|                   | Lasarre .....  | 8,322.96     |
|                   | Royal Roussillon .....   | 10,753.01    |
|                   | Languedoc .....  | 1,182.68     |
|                   | Privat .....   | 11,170.94    |
|                   | Dalquier .....   | 1,479.25     |
|                   | Figuéry .....  | 12,684.03    |
|                   | La Motte .....   | 437.50       |
|                   | Landrienne .....   | 3,981.17     |
|                   | Senneterre .....   | 2,837.00     |
|                   |  | \$ 64,513.56 |
| Témiscouata ..... | Construction du pont sur la rivière Bleue, dans le chemin entre les rangs 5 et 6 d'Escourt. Préparation et transport du bois ..... | 720.00       |
| do .....          | Route depuis le 8ème rang de Ste-Françoise au 9ème rang du canton Bédard .....   | 200.00       |
| do .....          | Chemin de front sur les lots Nos 8, 9, 10, 19, 20 et 21, du 8ème rang de Botsford .....  | 800.00       |
| do .....          | Chemin de front depuis le lot No 1, au lot No 13, du 7ème rang de Botsford .....   | 600.00       |
| do .....          | Chemin de front depuis le lot 49, jusqu'au lot No 56, entre les rangs 5 et 6 d'Escourt .....                                       | 591.83       |
| do .....          | Chemin de front depuis le lot No 59, jusqu'au lot No 55, entre les rangs 7 et 8 d'Escourt .....                                    | 350.00       |
| do .....          | Chemin depuis le lot No 4, jusqu'au lot No 7, du 8ème rang du canton Botsford .....  | 400.00       |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et pontceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|--------------------|------------------------|
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds              | \$ cts                 |
|                                     | 3.87                        |                                      |        |                           | 250                |                        |
|                                     | 3.00                        | 2.00                                 |        |                           |                    |                        |
|                                     | 13.24                       |                                      |        |                           |                    |                        |
|                                     | 15.68                       |                                      | 1.76   | 0.52                      | 187                |                        |
|                                     | 1.59                        |                                      |        | 0.55                      |                    |                        |
| A. O. Barrette .....                | 15.38                       | 0.50                                 | 0.25   | 0.78                      | 80                 |                        |
|                                     | 3.59                        |                                      |        |                           | 18                 |                        |
|                                     | 12.71                       | 4.72                                 | 2.95   | 1.19                      | 192                |                        |
|                                     | 4.00                        |                                      |        |                           |                    |                        |
|                                     | 7.50                        |                                      |        |                           | 48                 |                        |
|                                     | 6.10                        |                                      |        |                           |                    |                        |
|                                     | 90.49                       | 18.85                                | 5.22   | 3.34                      | 1,163              |                        |
| Rév. W. Gauthier .....              |                             |                                      |        |                           |                    |                        |
| Jos. Sirois .....                   |                             |                                      |        |                           |                    |                        |
| Frs. Bellavance .....               | 0.43                        | 0.43                                 |        |                           | 147                |                        |
| C. M. de la rivière Bleue .....     |                             | 1.09                                 |        |                           | 16                 |                        |
| Emile Therriault .....              |                             | 1.05                                 |        | 0.17                      | 32                 |                        |
| Jos. St-Hilaire .....               |                             | 0.67                                 |        | 0.03                      |                    |                        |
| Jos. St-Pierre .....                | 0.61                        |                                      |        |                           | 32                 |                        |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de

| COMTÉS                   | CHEMINS ET PONTS  | Montant payé |
|--------------------------|---|--------------|
|                          |   | \$ cts       |
| Témiscouata—(Suite)..... | Route entre les lots Nos 101 et 102, du rang Nord, du canton Demers.....                          | 149.50       |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 37 et 38, des rangs 6, 7, 8, 9, 10 et 11, de Cabano.....                 | 500.00       |
| do .....                 | Route sur la Seigneurie du Lac, dans le 4ème rang de Cabano.....                                  | 500.00       |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 35 et 36, sur les rangs 4 et 5 d'Es-court.....                           | 1,000.00     |
| do .....                 | Route entre les lots Nos 1 et 2, du 7ème rang du canton Packington.....                           | 200.00       |
| do .....                 | Route dans la ligne entre les lots Nos 28 et 29, du 15ème rang du canton Auclair.....             | 654.50       |
|                          |   | \$ 6,865.83  |
| Terrebonne.....          | Réparations au pont sur la rivière du Nord, dans le 2ème rang d'Abercrombie.....                  | 200.00       |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 35, 36, 37 et 38, du 3ème rang du canton de Salaberry.....       | 265.00       |
| do .....                 | Chemin de front depuis le lot No 33, jusqu'au lot No 37, dans le 8ème rang du canton Wexford..... | 350.00       |
| do .....                 | Chemin de front sur les lots Nos 3 et 4, du 10ème rang du canton Doncaster.....                   | 400.00       |
|                          |   | \$ 1,215.00  |
| Wolfe.....               | Achat de machine à chemin pour les municipalités de Weedon, D'Israéli et Garthby.....             | 1,060.00     |
| do .....                 | Amélioration de deux côtes dans la route sur le lot No 11, du 2ème rang de Weedon.....            | 300.00       |
|                          |   | \$ 1,360.00  |

No. 2—suite.

colonisation pendant l'année financière 1914-1915.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc.         | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachévé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
|   | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds             | \$ cts                 |
| T. Perreault.....                           | 0.58                        | 0.03                                 |        | 0.10                      | 8                 |                        |
| Arthur Lacasse.....                         |                             | 0.81                                 |        | 0.11                      | 29                |                        |
| Jos. Marmen.....                            | 1.39                        |                                      |        | 0.46                      | 12                |                        |
| Nap. Saulnier.....                          | 1.21                        | 0.79                                 |        | 0.32                      | 20                |                        |
| Jérôme Lavoie.....                          | 0.04                        | 0.39                                 |        | 0.08                      | 9                 |                        |
| Adélard Leclerc.....                        | 1.69                        |                                      |        |                           | 25                |                        |
|   | 5.95                        | 5.26                                 |        | 1.27                      | 330               |                        |
| C. M. de Ste-Adèle.....                     |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| C. Boivin.....                              |                             | 1.00                                 |        |                           |                   |                        |
| J.-B. Gauthier.....                         |                             | 0.90                                 |        |                           |                   | 25.00                  |
| J. O. Bellisle.....                         | 0.36                        | 0.39                                 |        |                           | 12                |                        |
|   | 0.36                        | 2.29                                 |        |                           | 12                | \$25.00                |
| American Road Machine Co. of<br>Canada..... |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
| Oct. Gaudreau.....                          |                             |                                      | 0.07   |                           |                   | 300.00                 |
|   |                             |                                      | 0.07   |                           |                   | \$300.00               |



TABLEAU No. 2—suite.

RECAPITULATION des travaux faits, sur les chemins de colonisation, pendant l'année fiscale, 1914-1915.

| COMTES   | Montant<br>payé | Ouvvert<br>en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin<br>de roulage | Répa.é | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et<br>pon-<br>ceaux | Contri-<br>bution<br>locale |
|--|-----------------|---------------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
|  | \$ cts          | Milles                          | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds                     | \$ cts                      |
| Argenteuil.....  | 373 70          | 0 83                            | 0 07                                 | 1 84   | 0 25                      | 20                        | 134.00                      |
| Arthabaska.....  | 999 50          | 0 18                            | 0 36                                 | 2 03   | 0 54                      | 60                        | 1,000.00                    |
| Bagot.....   | 200.00          | 0 72                            | 0 72                                 |        |                           | 52                        | 205.65                      |
| Beauce.....  | 1,668 53        | 0 16                            | 2 64                                 | 0 07   | 0 07                      | 184                       | 396.77                      |
| Bellechasse.....   | 4,319 83        | 2 36                            | 4 66                                 | 5 74   | 0 19                      | 300                       | 365.00                      |
| Berthier.....  | 1,048 49        |                                 | 0 25                                 | 7 00   |                           | 38                        |                             |
| Bonaventure.....   | 9,936 21        | 9 78                            | 12 69                                | 13 12  | 0 58                      | 1970                      | 345.00                      |
| Champlain.....   | 2,094 38        | 0 84                            | 5 63                                 | 0 29   | 0 03                      | 209                       |                             |
| Charlevoix-Saguenay.....   | 4,329 14        | 4 05                            | 5 71                                 | 41 55  | 0 17                      | 364                       | 27.00                       |
| Chicoutimi.....  | 6,980 42        | 11 70                           | 11 33                                | 25 17  | 4 37                      | 705                       |                             |
| Compton.....   | 1,575.00        |                                 | 2 18                                 |        | 0 03                      | 39                        | 155.00                      |
| Dorchester.....  | 3,553 60        | 1 95                            | 6 56                                 | 2 15   | 0 36                      | 301                       | 897 33                      |
| Drummond.....  | 217 55          |                                 | 0 54                                 |        |                           |                           |                             |
| Frontenac.....   | 2,596 12        | 2 21                            | 5 83                                 | 0 47   | 0 46                      | 118                       | 750.00                      |
| Gaspé.....   | 13,208 72       | 1 03                            | 5 25                                 | 4 62   | 0 15                      | 1452                      | 25.00                       |
| Iles de la Madeleine.....  | 2,717 45        | 1 09                            | 0 92                                 | 15 24  | 1 09                      | 146                       | 428.00                      |
| Joliette.....  | 2,064 87        |                                 | 0 46                                 | 11 33  | 0 48                      | 92                        | 40.00                       |
| Kamouraska.....  | 2,030 38        | 2 79                            | 3 18                                 | 13 61  | 0 33                      | 112                       |                             |
| Labelle.....   | 20,301 76       | 6 08                            | 12 12                                | 19 89  | 0 93                      | 760                       | 152.00                      |
| Lac St-Jean.....   | 9,948 34        | 9 11                            | 7 53                                 | 10 48  | 1 62                      | 537                       | 165.00                      |
| Lotbinière.....  | 3,330 40        | 3 00                            |                                      |        |                           | 130                       |                             |
| L'Islet.....   | 439 96          | 0 13                            | 0 42                                 | 1 95   | 0 01                      | 16                        |                             |
| Maskinongé.....  | 950 02          | 0 18                            | 1 62                                 | 3 14   | 0 09                      | 39                        |                             |
| Matane.....  | 8,140 80        | 4 72                            | 15 84                                | 6 26   | 1 03                      | 632                       | 19 25                       |
| Mégantic.....  | 2,819 26        | 4 64                            | 5 65                                 |        | 0 15                      | 51                        | 527 60                      |
| Montcalm.....  | 740 02          |                                 |                                      |        |                           | 54                        |                             |
| Montmagny.....   | 1,400 00        | 2 66                            | 2 46                                 | 4 00   |                           | 10                        | 50 41                       |
| Montmorency.....   | 1,957 68        |                                 |                                      | 5 15   | 0 21                      | 132                       |                             |
| Nicolet.....   | 2,050 00        |                                 | 1 00                                 |        |                           | 42                        | 1,238 80                    |
| Ottawa.....  | 11,456 19       | 1 00                            | 0 70                                 | 19 49  | 0 25                      | 863                       | 25.00                       |
| Pontiac.....   | 525.00          | 0 50                            | 3 39                                 | 1 50   | 0 11                      | 12                        | 400.00                      |
| Portneuf.....  | 3,119 55        | 1 26                            | 0 18                                 | 7 43   | 0 10                      | 465                       | 20.00                       |
| Québec.....  | 932 46          |                                 | 0 07                                 | 5 97   |                           | 220                       | 425.00                      |
| Richmond.....  | 800.00          |                                 |                                      | 13 50  | 0 20                      | 12                        | 400.00                      |
| Rimouski.....  | 6,127 99        | 8 24                            | 4 83                                 | 13 72  | 0 62                      | 479                       |                             |
| St-Maurice.....  | 768 61          | 0 65                            |                                      | 4 50   |                           | 6                         |                             |
| Sherbrooke.....  | 550.00          |                                 | 0 25                                 | 2 00   |                           | 9                         | 77.00                       |
| Témiscamingue.....   | 64,513 56       | 90 49                           | 18 85                                | 5 22   | 3 34                      | 1163                      |                             |
| Témiscouata.....   | 6,665 83        | 5 95                            | 5 26                                 |        | 1 27                      | 330                       |                             |
| Terrebonne.....  | 1,215.00        | 0 36                            | 2 29                                 |        |                           | 12                        | 25.00                       |
| Wolfe.....   | 1,360.00        |                                 |                                      | 0 07   |                           |                           | 300.00                      |
| Dépenses diverses imputables au<br>subside des chemins de Colo-<br>nisation..... | 14,973 68       |                                 |                                      |        |                           |                           |                             |
|  | \$225,000.00    | 178 66                          | 152 50                               | 268 50 | 19 03                     | 12,136                    | \$8,593 21                  |

GEORGES BELLEAU,  
Secrétaire, branche de la Colonisation.

Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec, 30 juin 1914.

## TABLEAU No. 3.

DÉPENSES DIVERSES IMPUTABLES AU SUBSIDE DES  
CHEMINS DE COLONISATION.

## VISITES ET EXPLORATIONS

|                        |    |        |             |
|------------------------|----|--------|-------------|
| J. N. Gastonguay ..... | \$ | 63.85  |             |
| E. D. Normandeau ..... |    | 550.00 |             |
| A.-O. Barrette .....   |    | 916.44 |             |
|                        |    |        | \$ 1,530.29 |

## SALAIRES ET SUBVENTIONS

|  |        |  |
|--|--------|--|
| Abbé I. Caron:                             |        |  |
| Du 1er juillet 1914 au 31 mars 1915 .....  | 900.00 |  |
| R. Soulard, Commis:                        |        |  |
| Du 1er juillet 1914 au 30 avril 1915 ..... | 500.00 |  |
| Arthur Foucault, Commis:                   |        |  |
| Du 1er juillet 1914 au 30 avril 1915 ..... | 500.00 |  |
| M. Mullally, Commis:                       |        |  |
| Du 1er juillet 1914 au 31 mai 1915 .....   | 670.00 |  |
| Hector Bégin, Commis:                      |        |  |
| Du 1er juillet 1914 au 30 juin 1915 .....  | 900.00 |  |
| Arthur Lavigne, Commis:                    |        |  |
| Du 1er juillet 1914 au 31 mai 1915 .....   | 837.50 |  |
| A reporter .....                           |        |  |

---



---

|   |                   |
|---|-------------------|
| Report . . . . .  |                   |
| A. A. Genest, Dessinateur:  |                   |
| Du 1er juillet 1914 au 30 avril 1915 . . . . .  | 760.00            |
| H. Magnan, Officier spécial:  |                   |
| Du 1er juillet 1914 au 30 mars 1915 . . . . .   | 1,125.00          |
| Emile Lemay, Commis au bureau de Montréal:  |                   |
| Du 1er juillet 1914 au 31 mars 1915 . . . . .   | 599.96            |
| J. A. Bélanger, Commis:   |                   |
| Du 1er juillet 1914 au 9 juin 1915 . . . . .  | 565.00            |
| A. A. Gagnon, Commis:   |                   |
| Du 15 juillet 1914 au 31 mars 1915 . . . . .  | 425.00            |
| Dr. J. A. Bigué, Amos:  |                   |
| Surintendant des travaux de chemins dans<br>l'Abitibi, du 10 juillet au 10 octobre 1914 . . . | 70.00             |
| T. Delisle, Contre-maître:  |                   |
| Du 1er novembre 1914 au 31 mars 1915 . . . . .  | 453.00            |
| O. Cloutier, Contre-Maître:   |                   |
| Dépenses . . . . .  | 247.00            |
| J. G. Vincent:  |                   |
| Services supplémentaires au 1er juillet 1914 . .  | 100.00            |
| Geo. Belleau:   |                   |
| Services supplémentaires au 1er juillet 1914 . .  | 200.00            |
| Rev. Père Hesry:  |                   |
| Aide à la Mission de N.-D. de Lourdes à Blanc<br>Sablon, Labrador . . . . .                   | 150.00            |
| Mgr. H. Têtu:   |                   |
| Aide aux églises des cantons pauvres . . . . .  | 200.00            |
|   | ————— \$ 9,202.46 |

---



---

DÉPENSES DE VOYAGES ET FRAIS DE TRANSPORT.

|                                 |           |             |
|---------------------------------|-----------|-------------|
| Honorable H. Mercier .....      | \$ 876.00 |             |
| S. Dufault, Sous-Ministre ..... | 34.50     |             |
| Henri Beaudry, Secrétaire ..... | 620.00    |             |
| H. Magnan .....                 | 10.00     |             |
| L. E. Carufel .....             | 213.57    |             |
| Arthur Gagnon .....             | 54.60     |             |
| Alfred Pelland .....            | 130.00    |             |
| Abbé I. Caron .....             | 12.85     |             |
|                                 | —————     | \$ 1,951.52 |

## DÉPENSES DIVERSES ET IMPRESSIONS

|  |        |           |
|--|--------|-----------|
| Victor Lafrance:   |        |           |
| Facture du 28 avril 1914, pour plans de cantons.   | 12.00  |           |
| J. B. Rolland & Fils:  |        |           |
| Facture du 12 janvier au 13 août 1914, pour<br>timbres dépensés par les bureaux d'immigra-<br>tion et de colonisation à Montréal ..... | 265.10 |           |
| Bulletin de la Ch. de Commerce de Montréal:  |        |           |
| Annonces .....   | 75.00  |           |
| G. Poitras, Impressions:   |        |           |
| Facture du 25 février 1915 .....   | 23.15  |           |
| Jos. Vincent, Impressions:   |        |           |
| Facture du 10 novembre 1914 .....  | 288.23 |           |
| J. N. Faber, Impressions:  |        |           |
| Facture du 25 février 1915 .....   | 117.12 |           |
| Samson & Filion:   |        |           |
| Facture pour outils et outillage .....   | 60.40  |           |
|  | —————  | \$ 841.00 |

### ASSURANCES

Assurance Mount-Royal:

|  |       |
|--|-------|
| Prime sur \$1,000.00 pour pont de la rivière Kiamika ..... | 16.50 |
|--|-------|

Insurance Coy of North America:

|  |       |
|--|-------|
| Prime sur \$5,000.00 pour pont du Pain de Sucre, comté de Joliette ..... | 65.00 |
|--|-------|

|  |       |
|--|-------|
| Prime sur \$4,000.00 pour pont de Farrelton, comté de Wright ..... | 52.00 |
|--|-------|

|  |       |
|--|-------|
| Prime sur \$1,500.00 pour pont sur la rivière Noire, comté Bellechasse ..... | 24.75 |
|--|-------|

|  |       |
|--|-------|
| Prime sur \$1,000.00 pour pont sur la rivière Matapédia, comté de Matane ..... | 13.00 |
|--|-------|

Employer's Liability Ass. Corp.:

|   |           |
|---|-----------|
| Prime sur \$4,000.00 pour le pont de la Grande Décharge, comté du Lac St-Jean ..... | 52.00     |
|   | \$ 223.25 |

### DÉPENSES GÉNÉRALES

#### ABITIBI.

Abbé I. Caron:

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Dépenses de voyages ..... | \$ 121.50 |
|---------------------------|-----------|

A. O. Barette:

|  |        |
|--|--------|
| Asst. Ing. & Insp. dépenses de bureau et de maison, loyer, provisions, etc ..... | 612.39 |
|--|--------|

A. O. Barette:

|   |        |
|---|--------|
| Pour bois et transport de matériaux pour le pont sur la rivière Peter-Brown ..... | 268.84 |
|---|--------|

|  |        |
|--|--------|
| Pour bois et transport de matériaux pour le pont de Molesworth ..... | 166.94 |
|--|--------|

|  |             |
|--|-------------|
| Réparations au moteur à gazoline ..... | 55.49       |
|  | \$ 1,225.16 |

Grand total . . . \$ 14,973.68

GEORGES BELLEAU,

Secrétaire, Branche de Colonisation.

Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries.  
Québec, 30 juin 1915.

---

QUÉBEC, 1er juillet 1915.

A l'Honorable HONORÉ MERCIER,  
Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

*Monsieur le Ministre,*

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport sur la colonisation de l'Abitibi et du Témiscaming, du 1er juillet 1914 au 30 juin 1915.

Comme je le mentionnais dans le rapport pour 1913-1914, j'organisai dans le printemps de 1914, deux excursions dont les départs de la Jonction Harvey eurent lieu le 27 avril et le 9 mai.

A mon retour, j'annonçai une nouvelle excursion. Le 20 juillet je quittais la Jonction Harvey avec un groupe de 30 nouveaux colons.

J'avais obtenu des entrepreneurs MacDonnell & O'Brien, et O'Brien & Martin, des tarifs réduits pour le transport des colons et de leurs effets de voyage, et pendant le reste de la saison les colons purent voyager seuls ou par petits groupes suivant les taux qui m'avaient été accordés pour les excursions précédentes.

Les entrepreneurs donnèrent pendant l'été un service hebdomadaire plus ou moins régulier; au mois de novembre, les travaux de terrassement étaient terminés, la voie ferrée était dans un état parfait, on pouvait espérer que le Transcontinental serait bientôt en opération. Au lieu de cela, la circulation des trains fut tout-à-coup discontinuée, entre la Jonction Harvey et Amos, et les colons établis dans l'Abitibi furent privés de communication avec Québec, pendant tout l'hiver; on continua cependant un service hebdomadaire entre Amos et Cochrane, sous la direction des entrepreneurs O'Brien, McDougall et O'Gorman.

Au commencement du mois d'octobre, l'Honorable Monsieur Jules Allard, Ministre des Terres et Forêts, l'Honorable Monsieur J. E. Caron, Ministre de l'Agriculture, accompagnés de M. Carbonneau, M. P. P., de M. A. Amos, chef du service des Pouvoirs Hydrauliques, de M. C. E. Piché, chef du service Forestier, et de M. C. Lavoie, autre officier du Département des Terres et Forêts, visitèrent les centres de colonisation

de l'Abitibi. L'Honorable Monsieur Allard et ses collègues remontèrent la rivière Harricana sur un parcours de trente milles. Tous furent émerveillés du travail déjà accompli, et retournèrent convaincus qu'un brillant avenir était réservé à cette nouvelle région de colonisation.

Durant l'hiver, les demandes de renseignements vinrent en grand nombre de toutes les parties de la province. Afin de répondre d'une manière satisfaisante à toutes ces demandes, et mettre le public au courant de ce qui avait été fait jusqu'à ce jour pour la colonisation de l'Abitibi, je publiai une brochure d'une soixantaine de pages, où je condensai tous les renseignements fournis sur cette région par les explorateurs, les ingénieurs du service forestier, les arpenteurs, etc, etc.

Dès les premiers jours du printemps, les colons qui désiraient partir à bonne heure pour faire les semences en temps propice, me demandèrent quelle route ils devaient suivre pour se rendre dans l'Abitibi. La voie du Transcontinental entre Québec et Amos était recouverte de plusieurs pieds de neige, et rien ne faisait prévoir que l'on pût faire circuler les trains de sitôt. D'autant plus qu'il était impossible de savoir qui se chargerait de l'exploitation de cette nouvelle voie ferrée.

Enfin, les journaux nous apprirent vers le milieu du mois de mai, que le Gouvernement Fédéral allait assurer la circulation des trains entre Québec et Winnipeg, et que le service des trains sur cette partie du Transcontinental serait fait sous la direction du ministère des Chemins de Fer de la Puissance. Un Surintendant, M. A. L. Gorrie, avait été nommé pour la branche de Québec à O'Brien; je me suis mis immédiatement en rapport avec lui, ainsi qu'avec M. H. H. Melanson, agent du trafic-voyageur des chemins de fer du gouvernement à Moncton, et avec le concours de ces deux messieurs, je pus dans l'espace de quinze jours, organiser une première excursion de colons pour l'Abitibi.

Cette première excursion, dont le départ eut lieu le 28 mai, comprenait un groupe de 185 personnes, dont 15 familles, formant cent âmes. Sept de ces familles venaient de St-Prosper-de-Champlain, deux de Saint-Narcisse, quatre de Ste-Thècle, deux de Notre-Dame-du-Rosaire de Montmagny, une de Sainte-Apolline, Montmagny, une de Ste-Geneviève-de-Batiscan, une de Grand'Mère, une de Saint-Samuel-de-Nicolet.

Le reste des voyageurs se composait, comme les années précédentes de chefs de famille, de jeunes gens à la recherche de nouveaux foyers. Le convoi comprenait en outre 18 wagons chargés d'effets de ménage et d'animaux.

A mon retour à Québec, j'organisai de suite une nouvelle excursion, et le 24 juin, je partais pour l'Abitibi avec un groupe de colons comprenant en tout 109 personnes, dont six familles. Trois de ces familles venaient de Saint-Prosper, une de Sainte-Anne-de-la-Pérade, une de Saint-Samuel de Horton, une de Sainte-Hélène de Chester.

En outre, du 1er au 30 juin, 80 personnes ont obtenu du département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, des certificats, leur permettant d'avoir des billets à prix réduits pour aller visiter l'Abitibi, ou prendre possession des lots qu'ils avaient déjà retenus. J'ai pu constater que la plupart des visiteurs s'étaient établis sur des lots et plusieurs avaient déjà commencé leur défrichement.

Durant les derniers jours de juin, je fis le recensement des colons établis dans les différents centres de colonisation de l'Abitibi.

Voici le résultat de ce recensement avec, en regard, celui des années 1913 et 1914.

| CANTONS                       | 1913     |       | 1914     |       | 1915      |       |
|-------------------------------|----------|-------|----------|-------|-----------|-------|
|                               | Familles | Ames. | Familles | Ames. | Familles. | Ames. |
| La Reine et Desmeloises ..... |          | 22    | 4        | 37    | 11        | 112   |
| La Sarre.....                 | 1        | 10    | 3        | 90    | 10        | 129   |
| Royal-Roussillon.....         |          |       | 4        | 81    | 6         | 98    |
| Languedoc.....                | 4        | 21    | 7        | 41    | 7         | 54    |
| Privat.....                   | 4        | 35    | 12       | 99    | 17        | 143   |
| Amos.....                     | 28       | 241   | 68       | 504   | 80        | 550   |
| Lamotte.....                  |          |       |          |       |           | 18    |
| Landrienne.....               |          |       | 5        | 46    | 9         | 65    |
| Barraute.....                 |          |       |          |       |           | 8     |
| Courville.....                |          |       |          |       |           | 12    |
| Senneterre.....               |          |       | 4        | 53    | 5         | 65    |
| Total.....                    | 37       | 329   | 397      | 163   | 145       | 1254  |



Depuis l'ouverture de la belle saison les colons se dirigent en grand nombre vers les cantons La Reine, La Sarre et Royal-Roussillon; déjà plusieurs se proposent de faire venir leur famille dans le courant de l'été; avant longtemps les cantons La Reine, La Sarre et Royal-Roussillon pourront rivaliser avec Amos et les cantons avoisinants pour l'étendue des défrichements et en population.

Les travaux sur les routes seront repris bientôt, et se continueront pendant tout l'été; le grand chemin Devlin qui doit traverser toute la région de colonisation depuis la frontière interprovinciale jusqu'à la rivière Bell, sera probablement terminé à l'automne, dans la partie comprise entre le village La Reine et le village Privat, lac Robertson.

Les premiers essais de culture ont donné pleine satisfaction; le blé, l'orge, l'avoine, le foin viennent très bien dans ce sol, qui égale en fertilité celui des prairies de l'Ouest; la récolte de l'automne dernier a convaincu les moins crédules qu'il n'y avait rien à craindre quant à la qualité du sol et quant au climat.

Avec l'ouverture du Transcontinental du côté de Québec, nous entrons dans une phase nouvelle de la colonisation de l'Abitibi; la facilité des communications amènera une augmentation considérable du nombre de colons, et cette région prendra en peu de temps un fort développement; nous aurons là dans quelques années une des plus riches parties de la province de Québec.

---

## TEMISCAMING.

Dans le Témiscaming les nouveaux colons continuent à se diriger vers le canton Latulipe, qui se peuple assez rapidement malgré son éloignement des grands centres.

Mais l'endroit du Témiscaming qui a certainement le plus progressé depuis un an, c'est le canton Nédélec, au nord du lac. Un curé a été installé dans ce canton l'automne dernier, et plusieurs familles sont venues s'établir dans les rangs I et II. Si le gouvernement provincial pouvait obtenir du gouvernement fédéral, qu'il mit en disponibilité la partie de canton conservée comme réserve des Indiens du Témiscaming, nous aurions là, en quelques années, une fort belle paroisse.

---

Permettez-moi, monsieur le ministre, de rappeler encore à votre bienveillante attention le besoin pressant d'un chemin de fer dans cette région du Témiscaming; plus que jamais c'est une nécessité qui s'impose.

Je sais les démarches que vous avez faites, les efforts persévérants que vous poursuivez pour arriver à doter cette belle région d'une voie ferrée. N'eut-été la crise financière provoquée par la guerre européenne, nous verrions probablement aujourd'hui les wagons du Pacifique Canadien traverser les champs fertiles du Témiscaming. J'espère, avec tous les vrais patriotes, que le succès couronnera votre travail énergique, et que nous verrons un jour le Pacifique Canadien non seulement contourner les rives du lac Témiscaming, mais traverser la grande plaine glaiseuse du bas Abitibi, et aller se souder au Transcontinental actuel.

Quelle belle région serait par là même ouverte à la colonisation, quelles belles colonies pourraient s'y développer sans crainte de se trouver à l'étroit de sitôt; j'ajouterai quelles belles industries pourraient être établies sur les bords des grands lacs, le long des rivières si riches en pouvoirs hydrauliques?

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le ministre,

Votre obéissant serviteur,

(Signé) IVANHOE CARON, PRETRE,

Missionnaire colonisateur.

---

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de colonisation pendant  
Colonie

| COMTÉS                    | CHEMINS ET PONTS  | Montant<br>payé |
|---------------------------|---|-----------------|
| <i>Société de colonie</i> |   |                 |
|                           |   | \$ cts          |
| Beauce.....               | Chemin de front sur le lot No 16, du 3ème rang de Linière, sur les lots 54, 55 et 56 du rang B, 57 et 58 du rang A, du même canton..... | 184.75          |
| Dorchester.....           | Chemin de front sur les lots No 38 et 39, entre les rangs 3 et 4 de Buckland.....   | 146.28          |
| do.....                   | Chemin de front depuis le lot No 23, au lot No 34 entre les rangs 7 et 8 de Watford.....  | 356.10          |
| L'Islet.....              | Route sur les rangs 2, 3, 4 et 5 du canton Leverrier.....   | 400.00          |
|                           | Total.....  | 1,078.13        |

*Société de colonisation*

|                |   |          |
|----------------|---|----------|
| Compton.....   | Chemin de front sur les lots No 21 et 22, du 11ème rang du canton Marston.....  | 200.00   |
| do.....        | Chemin de front sur les lots No 1 et 2, entre les rangs 8 et 9, du canton Auckland, et celui sur les lots No 10 et 11, entre les rangs 10 et 11 du même canton..... | 246.92   |
| do.....        | Chemin de front entre les rangs 3 et 4, de Winslow Sud..  | 100.00   |
| Frontenac..... | Chemin de front depuis le lot No 8 jusqu'au lot No 11, du 2ème rang de Spaulding.....   | 199.60   |
| do.....        | Route entre les lots No 6 et 7, du 2ème rang du canton Woburn, et chemin de front depuis le lot No 68, jusqu'au lot No 73, du 2ème rang du même canton.....         | 298.89   |
|                | Total.....  | 1,045.41 |

No. 4—suite.

l'année financière 1914-1915, sur la recommandation des Sociétés de  
sation.

| Conducteurs,<br>Entrepreneurs, etc. | Ouvert en chemin<br>d'hiver | Parachevé<br>en chemin de<br>roulage | Réparé | Fascines<br>et<br>pontage | Ponts et ponceaux | Contribution<br>locale |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|---------------------------|-------------------|------------------------|
| <i>sation de Québec</i>             |                             |                                      |        |                           |                   |                        |
|                                     | Milles                      | Milles                               | Milles | Milles                    | Pieds.            | \$ cts                 |
| Jos. Gilbert.....                   | 1.50                        |                                      |        |                           |                   |                        |
| Pierre Lachance.....                |                             |                                      | 0.54   |                           | 15                |                        |
| A. Corriveau.....                   |                             | 2.00                                 |        |                           |                   |                        |
| Rév. W. Caron.....                  |                             |                                      | 1.00   | 1.00                      | 24                |                        |

*sation de Sherbrooke*

|                            |      |      |      |      |    |        |
|----------------------------|------|------|------|------|----|--------|
| Rév. L. H. Nicol.....      | 0.29 | 0.14 |      |      | 18 |        |
| Rév. F. Favreau.....       | 0.10 | 0.65 |      | 0.05 | 8  | 107.77 |
| Rév. H. Bouhier.....       |      |      | 1.50 |      |    |        |
| Rév. H. Boulay.....        |      |      | 0.39 |      |    |        |
| Rév. J.-B. Lafontaine..... | 0.21 | 1.15 |      |      |    |        |
|                            | 2.10 | 3.94 | 3.43 | 1.05 | 65 | 107.77 |

TABLEAU

ETAT détaillé des travaux sur les chemins de colonisation pendant  
Coloni

| COMTÉS | CHEMINS ET PONTS   | Montant<br>payé |
|--------|--|-----------------|
|        |  | \$ cts.         |
|        | Total des montants payés à la Société de Colonisation de Québec.....     | 1,087.13        |
|        | Total des montants payés à la Société de Colonisation de Sherbrooke..... | 1,045.41        |
|        | <i>Dépenses diverses:</i>  |                 |
|        | A. Foucault, commis, salaire de mai.....                                 | 50.00           |
|        | T. Delisle, contre-maître, salaire avril et mai ..                       | 183.00          |
|        | O. Cloutier, contre-maître, salaire avril et mai..                       | 208.30          |
|        | A. Lavigne, salaire de juin.....   | 75.00           |
|        | M. Mullaly, salaire de juin.....   | 60.00           |
|        | L'abbé I. Caron, salaire d'avril et mai, et dépenses de voyages.....     | 240.00          |
|        | Emile Lemay, salaire d'avril et mai.....                                 | 133.32          |
|        | H. Magnan, salaire d'avril et mai.....                                   | 250.00          |
|        | A. A. Gagnon, salaire d'avril et mai.....                                | 100.00          |
|        | J. A. Bélanger, salaire de mai.....                                      | 35.00           |
|        | R. Soulard, salaire de mai.....  | 50.00           |
|        | A. A. Genest, salaire de mai.....  | 77.50           |
|        | Hon. H. Mercier, dépenses de voyages.....                                | 50.00           |
|        | H. Beaudry, dépenses de voyage.....                                      | 131.40          |
|        | E. D. Normandeau, dépenses de voyages.....                               | 102.49          |
|        | A. O. Barrette, dépenses de voyage.....                                  | 100.00          |
|        | L. E. Carufel, déboursés de mai.....                                     | 21.45           |
|        |  | 1,867.46        |
|        | Total.....   | 4,000.00        |

No. 4—suite.

l'année financière 1914-1915, sur la recommandation des Sociétés de  
sation.

[illegible]

## II

## SOCIÉTÉS ET AGENCES DE COLONISATION

Archevêché de Québec, 9 juin 1915.

L'Honorable Honoré Mercier,  
Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous informer que le 1er du mois courant a eu lieu la réunion annuelle du Conseil de la Société de Colonisation de Québec. Le Trésorier a donné le compte rendu des recettes et des dépenses depuis l'assemblée de l'année précédente, comme suit :

## RECETTES

|   |             |
|---|-------------|
| En caisse . . . . .                           | \$ 775.29   |
| Quêtes dans les églises . . . . .             | 874.13      |
| Collectes de l'Abbé J. O. Brousseau . . . . . | 2,862.32    |
|   | <hr/>       |
|   | \$ 4,511.74 |

## DÉPENSES

|  |             |
|--|-------------|
| Orphelinat agricole de St-Damien . . . . . | \$ 3,362.32 |
| Pont à St-Benjamin . . . . .               | 200.00      |
| Chemin à St-Nazaire . . . . .              | 75.00       |
|  | <hr/>       |
|  | \$ 3,637.32 |
|  | <hr/>       |
| En caisse . . . . .                        | \$ 874.42   |

Comme les recettes de l'année ont été de \$3736.45, le tiers du montant dû par le Gouvernement s'élève à la somme de \$1245.48 et le conseil a décidé de la consacrer aux travaux suivants que j'ai l'honneur de vous recommander :

- 1.—Chemin du rang St-Léon, dans la paroisse de St-Magloire de Bellechasse:  
Rév. H. Proulx, ptre curé..... \$ 200.00
- 2.—Pour ouverture d'une route dans les IIIe et IVe rangs du canton Langevin, paroisse de Ste-Justine, comté Dorchester:  
Rév. J. A. Kirouac, ptre curé..... 145.48
- 3.—Pour continuer le chemin depuis le canton Roux et traversant les rangs 12, 13 et 14 dans le canton Ware, paroisse de Ste-Sabine de Bellechasse:  
Rév. M. P. Boyd, ptre curé..... 200.00
- 4.—Route reliant St-Adalbert à St-Marcel dans le comté de l'Islet:  
Rév. Wilfrid Caron, ptre curé..... 300.00
- 5.—Pour le chemin dans le VIe rang de Buckland, comté Dorchester:  
Rév. P. Dion, ptre curé..... 200.00
- 6.—Pour la route séparant le canton Marlow du canton Jersey dans St-Théophile de Beauce:  
Rév. J. L. Hébert, ptre curé..... 200.00

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre très dévoué, serviteur,

(Signé) H. TETU,

Secrétaire.

## RAPPORT

Rapport fait à Messieurs les Administrateurs de la Société de Colonisation de la Cité de Sherbrooke pour l'année d'exercice du 9 mars 1914 au 8 mars 1915.

## RECETTES:

|                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| En caisse le 9 mars 1914 .....    | \$ 485.11          |
| Contribution des membres.....     | \$ 6.75            |
| Don œuvre des Tabernacles.....    | 283.00             |
| Contribution de Dixville .....    | 118.00             |
| “ de Woburn .....                 | 1,500.00           |
| “ de Spalding.....                | 400.00             |
| “ de Racine.....                  | 415.00             |
| “ de Chartierville.....           | 435.33             |
| “ de Piopolis .....               | 490.00             |
| Intérêts payés par la Banque..... | 14.75              |
|                                   | <u>\$ 3,662.83</u> |

## DÉPENSES

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Dons aux paroisses.....        | \$ 283.00          |
| Remis à Dixville.....          | 118.00             |
| “ à Woburn.....                | 1,500.00           |
| “ à Spalding.....              | 400.00             |
| “ à Racine .....               | 415.00             |
| “ à Chartierville .....        | 435.33             |
| “ à Piopolis.....              | 490.00             |
| En caisse .....                | 21.50              |
|                                | <u>\$ 3,662.83</u> |
| En caisse le 9 mars 1914 ..... | 485.11             |
| Surplus.....                   | 21.50              |
|                                | <u>\$ 506.61</u>   |

Ce qui donne droit à la somme de \$,1,220.94 à être dépensée par le Gouvernement en travaux dans les chemins de Colonisation.

HENRI J. BEAUDRY, ptre,  
Sec.-Trés.

Sherbrooke, 8 mars 1915.

A l'honorable Ministre de la Colonisation,

Québec.

Monsieur le Ministre,

Messieurs les Administrateurs de la Société de Colonisation de la Cité de Sherbrooke prient le Gouvernement de bien vouloir employer la somme de \$1220.94 (douze cent vingt piastres et quatre-vingt-quatorze centins) pour les travaux suivants dans les localités ci-après mentionnées:

- 1.—Kingsbury, Co. Richmond, pour un chemin entre les cantons Melbourne et Brompton, depuis le 7ème rang du canton Melbourne jusqu'au chemin du même canton; environ 2 milles de long:  
Rév. J. N. Boucher, curé, Ste-Marie d'Ely ..... \$ 250.00
- 2.—Chartierville, Co. Compton, pour un chemin entre les rangs IX et X du canton d'Emberton:  
Rév. C. N. Gariépy, curé ..... 200.00
- 3.—Piopolis, Co. Frontenac, pour un chemin dans la partie sud du rang II de Marston-Sud, environ un mille:  
Rév. H. Courtemanche, curé ..... 120.94
- 4.—St-Isidore d'Auckland, Co. Compton, pour finir le chemin des rangs X et XI:  
Rév. E. A. Martel, curé ..... 250.00
- 5.—Val Racine, Co. Compton, pour continuer la route du XI rang du canton de Marston:  
Rév. L. H. Nicol, curé ..... 100 00
- 6.—Stornoway, Co. Compton, pour continuer un chemin entre les rangs III et IV nord-ouest du canton Winslow:  
Rév. L. Bouhier, curé ..... \$ 100.00
- 7.—Audet, Co. Frontenac, pour continuer le chemin des rangs III et IV:  
Rév. H. Boulay, curé ..... 200.00

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre dévoué serviteur

HENRI J. BEAUDRY, ptre.

Sec.-Trés.

Sherbrooke, ce 17 avril 1915.



Montréal, septembre 1915.

L'honorable H. Mercier,  
Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport des travaux de l'agence de colonisation de Montréal pour l'année finissant le 30 juin 1915:

Il a été fait, sur demande, et ce, presque journellement, une distribution notable de brochures et de cartes régionales.

La correspondance échangée au sujet de renseignements n'a pas été moindre que l'an dernier, mais avec peu de résultats.

Les inscriptions d'adultes et d'enfants pour les régions de colonisation ont sensiblement diminué, sauf, pour la Vallée de la Matapédia pour laquelle il a été fait une réclame intense depuis un an.

Ainsi, peu d'inscriptions pour les régions de Montréal, Témiscamingue, Lac St-Jean, la Réserve de Témiscouata, et la Gaspésie.

L'Abitibi accuse aussi une bonne diminution sur l'année précédente occasionnée par le fait qu'il y a une agence d'inscription à Québec.

Le rapatriement a été presque nul, une propagande bien organisée dans la Nouvelle Angleterre pourrait peut être amener de meilleurs résultats.

Il y a eu quelques permis de chasse d'émis, mais, aucun ayant trait à la pêche.

La nouvelle brochure "Fermes à vendre ou à louer" publiée, le printemps dernier, a eu beaucoup de vogue, mon agence en a fait une forte distribution à la suite de laquelle, à ma connaissance, des fermes ont été vendues.

Je crois que ces quelques notes vous peindront suffisamment la situation des affaires de mon agence pour laquelle, comme dans le passé, je n'ai rien négligé.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre très humble serviteur,

(Signé) L. E. CARUFEL,

Agent de Colonisation.

---

### III

## IMMIGRATION

---

Québec, 26 juillet 1915.

L'honorable H. Mercier,  
Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous remettre mon rapport annuel sur l'Immigration dans la province de Québec, (Port de Québec,) pour l'année finissant le 30 juin 1915.

Les immigrants arrivés depuis l'ouverture de la navigation à Québec, sont d'une bonne classe, l'inspection des immigrants est sévère, et les non désirables sont renvoyés dans leur pays.

Les demandes pour les garçons de ferme et les servantes sont toujours nombreuses et tous trouvent de l'emploi en arrivant. Il m'est impossible de satisfaire à toutes celles qui me sont faites.

Le tout respectueusement soumis,

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre obéissant serviteur,

(Signé) GEO. LEBEL,

Agent d'immigration pour la province de Québec.

---

TABLEAU indiquant la nationalité et le lieu de destination des Immigrants arrivés au port de Québec, et placés dans la province du 1er juillet 1914 au 30 juin 1915.

| NATIONALITÉ      |      | DESTINATION          |      | PROFESSION            |      |
|------------------|------|----------------------|------|-----------------------|------|
| Allemands.....   | 78   | Argenteuil.....      | 6    | Ottawa Comté.....     | 3    |
| Américains.....  | 4    | Beauharnois.....     | 27   | Pontiac.....          | 1    |
| Anglais.....     | 1901 | Brome.....           | 3    | Portneuf.....         | 1    |
| Autrichiens..... | 80   | Chambly.....         | 10   | Québec.....           | 505  |
| Belges.....      | 112  | Champlain.....       | 7    | Richmond.....         | 5    |
| Bulgares.....    | 29   | Charlevoix.....      | 4    | Richelieu.....        | 2    |
| Danois.....      | 28   | Châteauguay.....     | 4    | Shefford.....         | 4    |
| Ecosseis.....    | 502  | Chicoutimi.....      | 5    | Sherbrooke.....       | 80   |
| Espagnols.....   | 11   | Compton.....         | 12   | Soulanges.....        | 2    |
| Finnois.....     | 16   | Huntingdon.....      | 1    | Stanstead.....        | 7    |
| Français.....    | 146  | Jacques-Cartier..... | 10   | St-Jean.....          | 3    |
| Galiciens.....   | 9    | Labelle.....         | 2    | Saguenay.....         | 1    |
| Grecs.....       | 39   | Lachine.....         | 8    | Témiscouata.....      | 14   |
| Hollandais.....  | 11   | Laprairie.....       | 4    | Témiscamingue.....    | 3    |
| Hongrois.....    | 4    | Megantic.....        | 9    | Terrebonne.....       | 3    |
| Irlandais.....   | 245  | Missisquoi.....      | 3    | Trois-Rivières.....   | 7    |
| Italiens.....    | 29   | Montréal.....        | 3194 | Vaudreuil.....        | 1    |
|                  |      |                      |      | Fermiers.....         | 41   |
|                  |      |                      |      | Forgerons.....        | 6    |
|                  |      |                      |      | Garçons de ferme..... | 189  |
|                  |      |                      |      | Garçons de table..... | 11   |
|                  |      |                      |      | Imprimeurs.....       | 11   |
|                  |      |                      |      | Tisserands.....       | 29   |
|                  |      |                      |      | Tonnelliers.....      | 2    |
|                  |      |                      |      | Tourneur.....         | 1    |
|                  |      |                      |      | Valet.....            | 1    |
|                  |      |                      |      | Autres Métiers.....   | 100  |
|                  |      |                      |      | Total.....            | 2562 |
|                  |      |                      |      | Femmes et enfants au- |      |
|                  |      |                      |      | dessous de 12 ans.... | 1397 |
|                  |      |                      |      | Total.....            | 3959 |
| Tota.....        | 3959 |                      |      | Total.....            | 3959 |

(Signé)

GEO. LEBEL,

Québec, 26 juillet 1915.

Agent d'Immigration pour la province de Québec.

Montréal, 28 septembre 1915.

L'Honorable Honoré Mercier,

Ministre de la Colonisation, des Mines,

et des Pêcheries,

Québec.

*Monsieur le Ministre,*

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport du bureau provincial d'immigration de Montréal, pour l'année expirée le 30 juin 1915.

Le mauvais état des affaires, occasionné par la guerre actuelle, a eu pour effet d'arrêter presque totalement l'immigration comparée avec celle des années passées. A part quelques sujets isolés qui me sont venus, je pourrais dire que le courant immigrateur a été nul.

La demande de main d'œuvre n'a pas cessé d'amoindrir depuis deux ans. Ce décroissement s'est même accentué, cette année, ce qui s'explique par le fait que ma clientèle d'employeurs était au courant du manque d'immigrants. Le petit nombre de sujets que j'ai pu fournir se recrutait parmi les sans emploi qui m'étaient connus et les quelques nouveaux arrivants.

Ainsi, malgré tout, je n'ai pu venir en aide suffisamment au service domestique et à l'agriculture, comme je l'aurais voulu. Cependant j'ai pu fournir aux vieilles paroisses et aux régions de colonisation, de bons ouvriers de ferme et quelques bonnes familles d'agriculteurs.

Les quelques immigrants de toutes nationalités, qui me sont venus, étaient des gens de choix dont j'ai pu disposer avantageusement et qu'il me sera facile de retracer au besoin.

Les sociétés de bienfaisance anglaises qui nous envoyaient chaque année des contingents considérables d'immigrants, par suite de la crise européenne, ont dû appliquer ailleurs les fonds dont ils disposaient pour l'émigration et cesser leurs envois.

---

L'émigration des réfugiés belges en Angleterre, sur laquelle nous avons compté et à laquelle les gouvernements anglais et belge ne se sont guère montrés favorables, nous ont privés, au moins pour le moment, d'un élément qui aurait été profitable à la province de Québec.

Il y a eu aussi sur l'année dernière, une diminution dans l'émission par mon agence, des certificats de mineurs dûe, je suppose, à la dépression générale des affaires dans le pays.

Quoiqu'il en soit de ce qui précède, je n'ai cessé cependant de donner à mon bureau toute l'attention habituelle.

J'ai l'honneur de me soucrire,

Monsieur le ministre,

Votre très humble serviteur,

E. MARQUETTE,

*Agent d'immigration.*

---

NOMBRE D'IMMIGRANTS inscrits au Bureau d'Immigration de la province  
de Québec à Montréal, depuis le 1er juillet 1914,  
jusqu'au 30 juin 1915.

---

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 1914—Juillet..... | 678   |
| Août.....         | 506   |
| Septembre.....    | 504   |
| Octobre.....      | 347   |
| Novembre.....     | 186   |
| Décembre.....     | 0     |
| 1915—Janvier..... | 0     |
| Février.....      | 0     |
| Mars.....         | 1     |
| Avril.....        | 4     |
| Mai.....          | 207   |
| Juin.....         | 195   |
|                   | <hr/> |
| Total.....        | 2,628 |

#### RÉCAPITULATION

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Nationalité —Anglais..... | 1,302 |
| Français.....             | 80    |
| Irlandais.....            | 197   |
| Ecosseis.....             | 393   |
| Belges.....               | 78    |
| Autres nationalités.....  | 578   |
|                           | <hr/> |
| Total.....                | 2,628 |
| Sexe —Hommes.....         | 1,072 |
| Femmes.....               | 1,001 |
| Enfants.....              | 555   |
|                           | <hr/> |
| Total.....                | 2,628 |

---



---

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Occupation —Cultivateurs.....        | 586   |
| Journaliers, etc.....                | 486   |
| Femmes, servantes, enfants, etc..... | 1,556 |
|                                      | <hr/> |
| Total.....                           | 2,628 |

ORPHELINS reçus et placés dans cette province depuis le 1er juillet 1914 jusqu'au 30 juin 1915.

Par le "Distributing Home", Knowlton, P. Q..... 3

SERVANTES arrivées et placées depuis le 1er juillet 1914 jusqu'au 30 juin 1915.

Par la "Women's National Immigration Society", 87 rue Osborne, Montréal..... 10

Par le refuge de Madame Frances, pour les servantes, 500 rue Guy, Montréal..... 100

Par les agences de voyages Jules Hone, 9 Boulevard St-Laurent, Montréal..... 131

---

Total..... 241

E. MARQUETTE,  
Agent d'immigration pour la province de Québec.

---

TRENTÉ-TROISIÈME RAPPORT ANNUEL DE LA "WOMEN'S  
NATIONAL IMMIGRATION SOCIETY", 87 RUE  
OSBORNE, MONTREAL.

Depuis le premier de décembre 1913, 310 immigrantes, nouvellement arrivées, sont passées par notre refuge. Sur ce nombre, 31 sont demeurées à Montréal et dans la province de Québec, 215 dans l'Ouest du Canada, 60 dans la province d'Ontario, et 4 aux Etats-Unis.

Ces immigrantes appartenaient aux religions et nationalités suivantes:

| NATIONALITÉS:     |     | RELIGIONS:               |     |
|-------------------|-----|--------------------------|-----|
| Anglaises.....    | 282 | Eglise d'Angleterre..... | 255 |
| Ecossaises.....   | 12  | " Presbytérienne....     | 10  |
| Irlandaises.....  | 10  | " Catholique.....        | 3   |
| Galloises.....    | 2   | " Méthodiste.....        | 18  |
| Belge.....        | 1   | " Congréganiste....      | 11  |
| Hollandaises..... | 2   | " Baptiste.....          | 3   |
| Allemande.....    | 1   | " Luthérienne.....       | 1   |
|                   |     | " non désignée.....      | 9   |
|                   | 310 |                          | 310 |

Les passagers de 16 navires ont reçu l'assistance de notre Association. à leur arrivée à Montréal, où, en général, elles passent quelques jours. C'est pourquoi nous enregistrons leurs noms au Refuge. Un petit nombre, 7, en tout, furent conduites directement à la station du chemin de fer sous nos soins.

13 groupes de la "British Women Emigration Association" ont été reçus chez nous, pendant la dernière saison; soit en tout 325 immigrantes. Sur ce nombre, 286 ont été inscrites dans nos livres comme nouvellement arrivées au Canada; les autres, 39, étaient des femmes et des enfants qui revenaient au pays, mais qui avaient voulu se mettre sous la protection des matrones. Ces personnes prirent les directions suivantes: 28 pour la province de Québec, 235 pour l'Ouest, 59 pour la province d'Ontario et 3 pour les Etats-Unis.

Un groupe de 35 personnes appartenant à la même Association, n'ayant pas eu le temps de se rendre au Refuge, eurent l'aide dont elles



pouvaient avoir besoin, à la station même. A la demande de la matrone en charge de ce groupe, notre Association se chargea de leur transport à la station, de même que des arrangements nécessaires furent faits permettant aux voyageuses de prendre le premier train en partance pour leur destination.

Les changements continuels de date dans le départ des navires anglais, après la déclaration de la guerre, nous a rendu très difficile la rencontre des immigrantes de même que les préparatifs de leur voyage en chemin de fer, car il nous était impossible d'avoir des informations sur le mouvement des navires qu'à leur arrivée dans notre port. Cet ennui a duré toute la saison et en particulier durant les deux derniers mois. Toutefois, la société est heureuse de dire que toutes celles qui sont venues se confier à nos soins, pendant cette période dangereuse, sont arrivées saines et sauves.

Comme on peut le constater par les chiffres précédents, il y a eu une diminution considérable dans le nombre des immigrantes inscrites durant l'année. Ceci est dû, sans doute, à la dépression financière dans l'Ouest, laquelle a affecté toutes les classes de travailleurs, même les bonnes servantes ont éprouvé de la difficulté à se trouver de l'emploi; puis au courant intensif d'immigration qui se fait depuis plusieurs années. Et à ce sujet, il est intéressant de noter que pendant les 32 ans d'existence de notre société, le nombre total des immigrantes inscrites dans nos livres s'élèvent à 11,676.

6,237 repas ont été donnés durant l'année au coût moyen de 11 centins.

Le problème de trouver de l'emploi aux immigrantes instruites, a été l'objet d'une étude particulière de notre société depuis quelque temps. Les chances d'emploi pour les assistantes ménagères, les dames de compagnie, etc., ont été plutôt rares, même trop rares dans les Cantons de l'Est en particulier, pour justifier notre société à encourager, même dans la mesure la plus petite, d'autres immigrantes à venir au Canada dans l'espoir de trouver de tels emplois. Agir autrement, serait augmenter le nombre des mécontentes et leur faire perdre de l'argent, etc.

Mme Cole et Mlle de Vere Hunt, deux matrones de la "British Women's Emigration Society" qui avaient visité notre Refuge, en revenant de l'Ouest, ont perdu la vie dans le naufrage de l'Empress of Ireland, le 29 mai. La société fit tout ce qu'elle put à Québec pour identifier les corps; et elle sympathisa bien profondément avec les parents, en particulier avec ceux des quatre petits orphelins, nommés FARR, que Mme Cole ramenait en Angleterre à des parents.

Nous n'avons à relater aucune déportation; et nous n'avons eu qu'un seul cas de maladie grave qui nécessita une opération à l'Hopital général. Dans ce cas, la malade s'est plu à nous dire avec quelle bonté et considération elle avait été traitée pendant son séjour dans cette maison.

Pendant l'année, les dons suivants furent faits: Mme Hugh Allan, un nouveau prélat; Mlle Margaret Gillespie des rideaux et des toiles pour les chassis. De plus, des dindes, des fruits, de la crème à la glace, des gâteaux, etc., furent donnés par les dames du comité et d'autres, soit pour la fête de Noel ou pour la fête annuelle des jeunes filles qui a lieu le 13 de janvier.

Mme Butchard, secrétaire organisatrice de la "British Womens' Emigration Association", de Londres, Angleterre, qui accompagnait un groupe de dames dans l'Ouest, s'est arrêtée à notre Refuge, avant de retourner en Angleterre.

M. Russell, de Londres, officier d'immigration pour le Corps Central des non employés, a aussi visité notre Refuge.

La bonté de Mlle Hall qui s'est continuée à l'égard de nos jeunes filles, en venant les rencontrer tous les dimanches soirs et en leur jouant des hymnes, a été beaucoup appréciée. Les dames du Comité sont heureuses de la remercier pour ses bons offices, de même que le Révérend Jas Paterson, pour ses fréquentes visites au Refuge.

Le Comité offre aussi ses remerciements à M. Hoolahan, agent du gouvernement fédéral, ainsi qu'à M. E. Marquette, agent du gouvernement de la province de Québec, pour les bons conseils et les secours qu'ils nous ont donnés en différentes occasions. Nos remerciements vont aussi aux officiers du Pacifique Canadien pour les services rendus aux stations et sur les quais à l'arrivée des bateaux.

Les dames désirent remercier d'une manière toute particulière les autorités de la Compagnie du Pacifique Canadien (département de l'immeuble), pour l'empressement avec lequel ils ont toujours répondu aux demandes de réparations de notre Refuge durant l'année.

Les conseils de notre aviseur légal de la société, M. Dunlop, nous ont été d'un grand secours durant l'année, et les dames ont apprécié hautement sa bonté à leur égard.

Elles désirent aussi remercier M. Robertson et Melle Lopping pour avoir bien voulu, le premier, vérifier les comptes de la société, et la seconde, pour avoir clavigraphié le présent rapport.

Dr.

## LE TRÉSORIER EN COMPTE AVEC LA "WOMENS NATIONAL IMMIGRATION SOCIETY"

Cr.

|  |                    |   | \$       | cts                |
|--|--------------------|---|----------|--------------------|
| 1913 Déc. 1 Balance rapportée.....             | \$ 30.00           | 1914 Nov. 30 Dép. div. payées comme suit: |          |                    |
| 1914 Nov. 30 Recu du gouvernement Fédéral..... | 2,000.00           | " Balance au débit à La Banque            |          |                    |
| " " Provincial.....                            | 500.00             | de Montréal en 1913.....                  | \$ 93.69 |                    |
| " Pensions.....                                | 278.06             | " Lait.....                               | 53.61    |                    |
| " Souscriptions.....                           | 124.90             | " Pain.....                               | 45.73    |                    |
|  |                    | " Epicerie et beurre.....                 | 367.81   |                    |
|  |                    | " Viande et poisson.....                  | 212.29   |                    |
|  |                    | " Légumes et fruits.....                  | 27.15    |                    |
|  |                    | " Buanderie.....                          | 85.71    |                    |
|  |                    | " Timbres-poste.....                      | 5.64     |                    |
|  |                    | " Papeterie.....                          | 38.58    |                    |
|  |                    | " Dépenses pour la maison.....            | 96.22    |                    |
|  |                    | " Travaux extra.....                      | 77.90    |                    |
|  |                    | " Salaires.....                           | 300.00   |                    |
|  |                    | " Voiturage.....                          | 5.60     |                    |
|  |                    | " Lumière et gaz.....                     | 27.93    |                    |
|  |                    | " Loyer.....                              | 400.00   |                    |
|  |                    | " Plomberie, menuiserie.....              | 70.33    |                    |
|  |                    | " Charbon.....                            | 395.21   |                    |
|  |                    | " Taxe d'eau.....                         | 23.28    |                    |
|  |                    | " Prime d'assurance Feu.....              | 7.20     |                    |
|  |                    | " Gages.....                              | 540.00   |                    |
|  |                    | " Téléphone.....                          | 28.85    |                    |
|  |                    | " Glace.....                              | 8.00     |                    |
|  |                    | " Intérêt sur balance au débit de         |          |                    |
|  |                    | la Banque.....                            | 1.25     |                    |
|  |                    |   |          | 2,808.29           |
|  |                    |   |          | <u>2,901.98</u>    |
|  |                    | " Argent en caisse.....                   | 30.00    |                    |
|  |                    | " Balance en banque.....                  | 98       |                    |
|  |                    |   |          | <u>30.98</u>       |
|  |                    |   |          | <u>\$ 2,932.96</u> |
|  | <u>\$ 2,932.96</u> |   |          |                    |
| 1914 Déc. 1 Balance rapportée.....             | \$ 30.98           |   |          |                    |

Vérifié et trouvé correct,

(Signé) W. ROBERTSON.

RAPPORT DU MINISTRE

125

## REFUGE DES IMMIGRANTS CATHOLIQUES

(CATHOLIC IMMIGRATION HOME).

## RAPPORT ANNUEL DU 1er AVRIL 1914 AU 1er AVRIL 1915.

Du 1er avril 1914, au 1er avril 1915, il est passé 326 immigrants par le Refuge. Ils appartenait aux nationalités et religions suivantes:

| RELIGIONS:              |     | NATIONALITÉS:        |     |
|-------------------------|-----|----------------------|-----|
| Catholiques . . . . .   | 197 | Anglais . . . . .    | 150 |
| Anglicans . . . . .     | 91  | Ecossais . . . . .   | 41  |
| Presbytériens . . . . . | 14  | Irlandais . . . . .  | 107 |
| Méthodistes . . . . .   | 10  | Belges . . . . .     | 8   |
| Scientiste . . . . .    | 1   | Gallois . . . . .    | 2   |
| Baptistes . . . . .     | 11  | Polonais . . . . .   | 4   |
| Luthériens . . . . .    | 2   | Français . . . . .   | 7   |
|                         |     | Roumain . . . . .    | 1   |
|                         |     | Autrichien . . . . . | 1   |
|                         |     | Hollandais . . . . . | 3   |
|                         |     | Allemands . . . . .  | 2   |
|                         | 326 |                      | 326 |

## REVUE DES TRAVAUX ACCOMPLIS.

|   |     |
|---|-----|
| Nombre de steamers visités à leur arrivée au port . . . . . | 90  |
| Nombre d'immigrants aidés . . . . .                         | 385 |
| Catholiques . . . . .                                       | 181 |
| Protestants . . . . .                                       | 204 |
| Trains spéciaux d'immigrants . . . . .                      | 18  |

Visites au bureau d'immigration, trois fois la semaine.

Distribution de matière à lire aux immigrants, etc.

Plusieurs heures, chaque jour consacrées à aider les immigrants, aux stations de chemin de fer.

---



---

ETAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES, POIR LES DOUZE MOIS SE TERMINANT LE 31 MARS 1915.

## RECETTES

|                                   |    |          |
|-----------------------------------|----|----------|
| Reçu du Gouvernement fédéral..... | \$ | 1,000.00 |
| “ “ provincial.....               |    | 250.00   |
| Pensions et loyers.....           |    | 1,970.44 |
| Dons et souscriptions.....        |    | 649.43   |
| Intérêts.....                     |    | 50.23    |
| Commission.....                   |    | 165.00   |
| Fêtes de charité.....             |    | 1,000.00 |

## DÉPENSES

|  |          |
|--|----------|
| Payé sur hypothèque.....                       | 2,000.00 |
| “ pour entretien du Refuge.....                | 2,322.14 |
| “ “ ameublement, réparations et téléphone..... | 957.67   |

## ACTIF

|   |    |           |
|---|----|-----------|
| Terrain et bâtisse, moins les dépréciations et l'ameublement..... | \$ | 16,975.00 |
|---|----|-----------|

## PASSIF

|   |    |          |
|---|----|----------|
| Hypothèque.....                             | \$ | 8,000.00 |
| Emprunt.....                                |    | 1,500.00 |
| Intérêt sur hypothèque dû le 1er avril..... |    | 240.00   |

---

## IV

BUREAU DES MINES

---

Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.

---

## RAPPORT DU SURINTENDANT DES MINES.

Monsieur S. Dufault,  
Sous-ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

*M. le sous-ministre,*

La statistique minière que recueille le Bureau des Mines comprend l'année finissant au 31 décembre. Le rapport qui la présente au public intéressé, sous le titre de "Opérations Minières dans la Province de Québec", est publié annuellement le plus tôt possible après la clôture de l'année.

Ce rapport pour l'année 1914, paru depuis déjà quelque temps, donne les tableaux détaillés de la production minière de notre province, un compte-rendu de l'état de l'industrie minérale et des opérations minières, un sommaire des travaux géologiques faits sur le terrain, et la statistique des accidents survenus au cours de l'exploitation des mines et carrières. Il est envoyé gratuitement à toutes les personnes intéressées qui en font la demande.

La valeur des produits des mines et des carrières de la province de Québec exploitées, atteint en 1914 un chiffre global de \$11,732,783. Comparé à l'année précédente, c'est une diminution de \$1,387,028, soit 10.57 pour cent. Cette baisse est naturellement dûe aux conditions industrielles anormales qui règnent dans le monde entier depuis le mois d'août 1914, époque à laquelle s'engageait le conflit européen. En effet,

nos principaux produits miniers sont de nature non-métallique, comme matériaux de construction, amiante, mica, toutes substances ayant plutôt cours en temps de paix et de développement industriel qu'en temps de guerre.

Les chiffres qui suivent donnent une idée du progrès de l'industrie minière dans la province de Québec depuis 1900.

| Année     | Valeurs des produits<br>des mines et des carrières. |
|-----------|---|
| 1900..... | \$ 2,546,076  |
| 1904..... | 3,023,568   |
| 1908..... | 5,458,998   |
| 1912..... | 11,187,110  |
| 1913..... | 13,119,811  |
| 1914..... | 11,732,783  |

Durant la campagne d'été 1914, le service des mines a fait faire une étude spéciale sur les gisements de cuivre des cantons de l'Est. Le Dr. J. A. Bancroft, professeur à l'Université McGill, a été chargé de ce travail, auquel a aussi collaboré le surintendant des mines. Le rapport résultant de ces études sur le terrain est actuellement sous presse; il constituera le volume le plus complet et le plus intéressant qui ait été publié sur ce sujet important.

La campagne de 1915 sera consacrée à l'étude des intéressants gisements de plomb et de zinc que l'on développe activement dans le canton de Montauban, comté de Portneuf. Les minerais, galène et blende, se trouvent au sein d'une zone minéralisée, d'une largeur maxima de cent pieds environ, que l'on a suivie sur une longueur de plus de cinq mille pieds. La roche de cette zone n'a pas une teneur métallique exploitable sur tout son développement, mais elle offre un champ d'action intéressant au prospecteur et au mineur. Il y a actuellement trois compagnies qui y travaillent activement. A la fin de juin 1915, la Weedon Mining Company, (maintenant la Canada Zinc Co.), lot 40, rang I, Montauban, avait atteint une profondeur de près de deux cents pieds et on avait mené des galeries d'allongement et des travers-bancs, qui ont mis en vue un volume considérable de minerai. Cette compagnie est en train de remodeler l'atelier de concentration construit l'année précédente par M. Pierre Tétraut, et les expéditions de minerai doivent commencer incessamment.

La Laurentide Mining Company, lot 42, rang I, Montauban, a foncé un puits de développement de cinquante pieds, et mène un travers-banc qui avait atteint une longueur de 40 pieds environ en juillet.

Du mois d'août 1914 au mois de février 1915, le marché de l'amiante a été fort inactif. Durant cette période, les mines de Thetford, de Black Lake et d'Asbestos diminuèrent considérablement leurs opérations, et plusieurs chôchèrent complètement. Au printemps, la demande s'améliora, et quoique le marché n'ait pas encore repris son équilibre, toutes les mines avaient repris les travaux au commencement de juillet 1915.

Les mines de pyrites cuprifères, au contraire, sont des plus actives. Les deux principales sont la mine Weedon et la mine Eustis, à Weedon et à Eustis respectivement. La première de celles-ci expédie entre neuf et dix mille tonnes par mois d'un minerai contenant 42 pour cent de soufre et trois pour cent de cuivre.

Il y a une demande très active de fer chromé et de molybdénite. La plupart des puits de chrome de Black Lake ont été asséchés et les travaux s'y poursuivent. On a déjà expédié des quantités considérables de minerai depuis la reprise des travaux. La molybdénite, cotée environ \$600 la tonne avant la guerre, vaut maintenant \$2,800. Des travaux de développement se font sur tous les gisements connus de ce minéral, tant dans la région de l'Abitibi que dans le district de la rivière Gatineau.

Au mois d'octobre 1914, M. A. O. Dufresne, ingénieur des mines, diplômé de l'Ecole Polytechnique et de l'Université McGill, était nommé assistant-surintendant et inspecteur des mines, en remplacement de M. J. H. Valiquette qui avait démissionné au mois de novembre 1913. M. Dufresne est spécialement chargé du service d'inspection des mines au point de vue de la sécurité des ouvriers, et de la statistique des accidents. En 1914, neuf pertes de vie eurent lieu, causées par des accidents dans les mines et carrières. Comme le nombre d'ouvriers atteignait 6,958, ce nombre représente une proportion de 1.29 par 1,000 ouvriers employés.

Le laboratoire provincial, installé à l'Ecole Polytechnique, à Montréal, a continué à donner pleine satisfaction. Ce service d'analyses chimiques et d'essais métallurgiques a été établi sous la direction du Service des mines de la province de Québec, pour aider au développement de nos ressources minérales. Les prospecteurs et autres personnes



---

intéressées peuvent y faire faire des analyses et des déterminations à des taux extrêmement bas pour le travail de premier ordre qui y est effectué.

Dans le cours des douze mois finissant au 30 juin 1915, il fut fait au laboratoire 349 analyses, comprenant le dosage des substances suivantes : Or, argent, alumine, carbone, chaux, chrome, cuivre, étain, fer, magnésie, maganèse, molybdène, nickel, phosphore, platine, plomb, potasse, silice, soude, soufre, titane, uranium, zinc, chlore, ainsi que des recherches sur la radioactivité, densité, points de fusion et essais qualificatifs.

L'exposition de San Francisco offrant une excellente occasion de faire connaître à l'étranger nos ressources minérales, nous avons pris des dispositions pour y faire distribuer de la littérature du sujet.

Nous avons donc envoyé au commissaire canadien, à cette exposition, une collection de divers rapports du Bureau des mines de la province de Québec, qu'il s'est gracieusement chargé de faire distribuer avec discernement aux personnes intéressées.

Le rapport sur la partie administrative du Service des mines vous sera communiqué directement par le secrétaire, M. J. X. Mercier.

Veillez croire, M. le sous-ministre,

à l'assurance de mon profond dévouement,

THÉO. C. DENIS,  
Surintendant des Mines.

Québec, août 1915.

\_\_\_\_\_  
Québec, 30 juin 1915.

#### NOTES DU SECRÉTAIRE.

Cette année, nous avons à regretter une diminution assez notable dans les opérations de la partie administrative du Service des mines. Il n'y a pas lieu de s'en étonner. S'il est une partie du domaine qui doive nécessairement souffrir de la crise actuelle, c'est bien celle où la recherche et le développement des gisements minéraux sont en jeu. Si grands sont les risques de telles entreprises, qu'on hésite, et avec raison, à les prendre dans un temps où l'économie paraît devenir une nécessité.

On n'a pas cessé d'écrire pour des renseignements de toutes sortes, de sorte que la correspondance n'a pas diminuée. Mais on a pris

beaucoup moins de titres, et nos revenus ont été affectés en conséquence.

Voici le résultat des opérations de l'année 1914-1915:

|                                 |      |     |
|---------------------------------|------|-----|
| Nombre de certificats de mineur | émis | 184 |
| “ “ permis d'exploitation       | “    | 120 |
| “ “ concessions minières        | “    | 10  |
| “ “ claims reconnus             |      | 141 |

Les dix concessions minières qui ont été faites couvrent une superficie totale de 1,621 acres, dont 531 dans le canton Dasserat, 612 dans le canton Campbell, 138 dans le canton Guigues, 100 dans celui de Thetford, 200 dans celui de Coleraine et 40 dans Dufay. Sur ce nombre d'acres concédées, 871 l'ont été pour les métaux supérieurs, et 750 pour les métaux inférieurs.

Il est à remarquer que le nombre des concessions a augmenté. L'année dernière, nous n'en avons fait que trois, et l'année précédente, aucune. Je crois qu'il faut attribuer cette augmentation à l'amendement apporté à l'article 2114, S. R. P. Q., 1909, par la loi 4, Geo. V, ch. 20, réduisant le prix des concessions à \$3.00 et \$5.00 l'acre.

Les revenus de cette année se chiffrent comme suit:

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Certificats de mineur | \$ 1,845.00  |
| Permis d'exploitation | 10,729.65    |
| Concessions minières  | 3,250.50     |
| Transports            | 130.00       |
|                       | <hr/>        |
|                       | \$ 15,955.15 |

Veillez me croire, M. le sous-ministre, à l'assurance de mon grand dévouement,

J. X. MERCIER, N. P.,

*Secrétaire des Mines.*

A M. S. Dufault,  
Sous-ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

## V

## PÊCHERIES ET CHASSE

L'Hon. Honoré Mercier,

Ministre de la Colonisation, des Mines

et des Pêcheries, Québec.

*Monsieur le ministre,*

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de la division des pêcheries et de la chasse, pour l'année finissant le 30 juin dernier.

Au seul examen des chiffres ci-après, vous constaterez qu'au point de vue financier, il y a une augmentation satisfaisante des revenus cette année, tel que le démontre l'état suivant.

Au 30 juin 1914, les pêcheries donnaient à la province, \$85,106.61, la chasse \$37,562.00, les licences d'entrepôts frigorifiques, transports de baux, incorporation de clubs, etc., \$4,767.11 formant un total de \$126,435.72 ou plus exactement \$124,436.14, en déduisant la commission des agents sur la vente des licences. Cette année les revenus s'élèvent en chiffres exacts, c'est-à-dire déduction faite de \$581.07 de commission à \$131,279.41 soit une augmentation de \$6,843.27 sur l'année dernière.

Voici le tableau des revenus pour cette année:

|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| Loyers de lacs.....                 | \$ 23,473.00 |
| Loyers de rivières.....             | 43,660.00    |
| Loyers de territoire de chasse..... | 28,622.29    |
| Licences de pêche (\$25.00).....    | 5,550.00     |
| Licences de pêche (\$10.00).....    | 3,250.00     |
| Licences de pêche (\$5.00).....     | 2,670.00     |
| Loyer de rêts.....                  | 6,969.54     |
| Licences de chasse (\$25.00).....   | 4,675.00     |
| Licences de chasse (\$10.00).....   | 3,240.00     |
| Licence de chasse (\$1.00).....     | 3,210.00     |

---



---

|   |            |
|---|------------|
| Vente d'effets saisis.....                    | 1,775.40   |
| Amendes.....                                  | 1,295.75   |
| Incorporation de clubs .....                  | 125.00     |
| Transports de baux.....                       | 80.00      |
| Divers.....                                   | 2,820.00   |
| Licences d'entrepôts frigorifiques d'hôtels.. | 444.00     |
|   | <hr/>      |
|   | 131,860.48 |
| Commissions retenues.....                     | 581.07     |
|   | <hr/>      |
| Revenu net.....                               | 131,279.41 |

En faisant la comparaison des revenus des deux derniers exercices, vous constaterez que les licences de chasse et de pêche vendues au non-résidents de cette province, pour la saison 1913-1914 ont rapporté une somme totale de \$21,462.00 et que les mêmes licences vendues en 1914-1915 n'ont rapporté que \$19,385.00 soit une diminution de \$2,087.00

Les permis de chasse et de pêche vendus aux résidents, ont rapporté l'année dernière la somme de \$9,030.82 et cette année \$10,209.54, soit une augmentation de \$1,178.72.

Cette diminution de revenu provenant de la vente des licences de chasse et de pêche aux non-résidents, c'est-à-dire aux Américains surtout, est dûe en grande partie je crois à la guerre qui a éclatée au commencement du mois d'août 1914. Un certain nombre de sportmen ne sont pas venus faire la chasse ici l'automne dernier, redoutant des désagréments lesquels pourtant n'étaient nullement à craindre, comme nous l'avons expliqué à tous nos correspondants, ce qui peut nous faire espérer que durant la saison prochaine, nos lacs et nos rivières ainsi que nos magnifiques territoires, seront visités par un plus grand nombre de touristes étrangers, car plusieurs remplaceront probablement leur voyage annuel en Europe, par une tournée au Canada, et notre province devra, sans doute avoir sa part.

Suivant les rapports que nous recevons de différentes parties de la province en général, l'original et le chevreuil ne diminuent pas, le nombre semble au contraire s'en être augmenté dans certains districts. Nous pourrions nous en étonner, malgré les efforts constants que vous faites pour améliorer notre système de protection, car il faut admettre un manque de respect pour les lois ou d'esprit public déplorable parmi ceux qui recherchent le gibier et surtout parmi la population rurale.

---

Bien peu s'intéressent à la protection des richesses de nos forêts, et nous sommes forcés d'avouer que l'éducation du peuple sous ce rapport se fait lentement. Il faut cependant reconnaître qu'il y a des signes de bonne volonté, ce qui doit encourager ceux qui font des efforts pour la protection de notre gibier à plume et à poil. J'ai toujours cru que nous réussirions à faire l'éducation de nos chasseurs par la persuasion, en prenant des moyens pacifiques et tolérants. Je dois dire que dans bien des cas, il faut en agir autrement, c'est-à-dire appliquer notre loi dans toute sa rigueur. Il faudrait aussi faire comprendre la valeur de nos oiseaux sauvages et à ce propos, permettez-moi de citer un article du journal. "La Conservation". paru dans son numéro de juillet dernier.

"L'impression populaire au Canada, à savoir que la conservation de la vie des oiseaux sauvages n'est qu'une simple convenance et non pas une nécessité, est fatalement fausse, et c'est à cette erreur qu'il faut attribuer les massacres injustifiables que l'on a fait subir au gibier. L'opinion publique a été impuissante à empêcher cette destruction; elle restera telle aussi longtemps que l'on s'adressera à la sentimentalité. On ne peut guère compter sur cette abstraction pour arriver à la conservation. Les habitants de ce continent se laissent plutôt guider par des motifs économiques. En conséquence, si l'on veut réussir à protéger les oiseaux de la destruction, il faudra déséminer la connaissance exacte de leur valeur pécuniaire".

De récentes expériences aux Etats-Unis font ressortir la puissance des raisons économiques. Depuis plusieurs années on essayait en ce pays d'obtenir la protection fédérale en faveur des oiseaux migrateurs. La campagne était principalement fondée sur un appel au sentiment; aussi fit-elle peu de progrès. On recourut à une innovation: les oiseaux insectivores furent ajoutés aux autres. On publia à profusion le fait que les insectes nuisibles détruisaient chaque année des récoltes d'une centaine de millions de dollars. Une année de propagande suffit pour obtenir l'effet que des années d'appel à la sentimentalité n'avaient pu produire. Tous les oiseaux migrateurs sont maintenant protégés par une loi fédérale: c'est le résultat d'une campagne économique en faveur de la protection des oiseaux.

La vie des oiseaux sauvages est aussi précieuse pour le Canada que pour les Etats-Unis. Pour la conserver comme ressource nationale, il n'est pas nécessaire de suivre la méthode de nos voisins, mais il nous faut reconnaître qu'ils ont grandement raison d'avoir adopté de telles mesures.

Ceci m'amène à dire quelques mots de notre gibier à plume d'en bas du fleuve.

Vous n'ignorez pas, sans doute, quel massacre il s'est fait jusqu'à ces dernières années des œufs de ces oiseaux. Les Terreneuviens et les Américains en faisaient un commerce considérable, et pour cette fin détruisaient des milliers de couvées dont les œufs étaient trop vieux, afin de faire recommencer les pontes et récolter les œufs plus frais. Je dois dire que cet état de chose s'est plutôt améliorés depuis que nous envoyons là un bon officier, et j'espère qu'en mettant à sa disposition tous les éléments nécessaires pour lui faciliter une patrouille effective, nous obtiendrons des résultats absolument satisfaisants.

À ce sujet, je me permettrai aussi, monsieur le ministre, de répéter ce que j'ai déjà dit; "Que nous devrions avoir au moins deux bons officiers par district qui seraient assermentés comme constables, c'est-à-dire ayant le pouvoir d'arrêter toute personne prise en flagrant délit de chasse ou de pêche; c'est d'ailleurs ce qui se fait chez nos voisins de l'état du Maine.

Nous avons certainement des gardes-chasse à qui nous pourrions, en toute sûreté, confier cette responsabilité de faire l'arrestation de tout braconnier pris sur le fait, et, je crois que ceci faciliterait beaucoup leur tâche, et dans plusieurs cas, rendrait leurs démarches plus effectives; surtout quand ces officiers sont éloignés de tout centre judiciaire, et qu'ils sont exposés à rencontrer des braconniers étrangers, qui leur glissent dans les mains, et se soustraient à la poursuite et aux procédures légales.

La demande pour l'affermage des privilèges de pêche dans nos lacs intérieurs est toujours de plus en plus grande, de même que la demande de terrains pour construction de cottages sur les bords de nos lacs disponibles. Je crois que ce mouvement s'accentuera d'une manière sensible, d'ici à quelques années, si nous continuons encore à lui donner tout l'encouragement qu'il mérite, et surtout en réservant dans chaque canton, tel que le veut la loi, un certain nombre de ces lacs que nous tiendrons ouverts au public.

Avec votre autorisation nous avons cette année émis des licences permettant la pêche avec filets dans quelques uns de nos grands lacs, pour fins commerciales. Suivant les rapports reçus cette année, je crois que nous aurons de bons résultats, de ces nouvelles pêches, je devrais

---

dire de cette nouvelle industrie; car jusqu'à aujourd'hui, le commerce du poisson de nos grands lacs de l'ouest de cette province a été nul. Il faut admettre que les communications étaient extrêmement difficiles, pour ne pas dire impossibles. Notre nouvelle ligne du Transcontinental permettra maintenant à ces pêcheurs d'expédier assez facilement leur poisson sur les marchés de nos principales villes, donnant au public l'avantage de pouvoir se procurer du poisson frais à des prix raisonnables.

Je suis heureux de pouvoir dire monsieur le ministre, qu'en général, nos locataires de privilèges de chasse et de pêche, se conforment assez scrupuleusement à nos règlements, et nous font rapport de leurs opérations régulièrement. Un grand nombre d'entr'eux nous ont même fourni des statistiques précieuses et intéressantes.

Humblement soumis,

HECTOR CARON,

Surintendant des Pêcheries  
et de la Chasse.

---

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES  | Rente<br>annuelle |
|--|---|-------------------|
| ARGENTEUIL   |   |                   |
| Lac Balsam.....  | W. J. White.....                                    | \$ 80 00          |
| St. Denis, Père Aubin.....                                   | A. Woods.....                                       | 50 00             |
| Sixteen Islands, Proctor.....                                | Sixteen Island Lake F. & G. Club.....               | 100 00            |
| Lac Beauchamp, canton Howard.....                            | Lorne McGibbon.....                                 | 40 00             |
| Lac Isle de Pierre Kelly, canton Wentworth                   | Chs. de Tonnencourt.....                            | 60 00             |
| Lac Spectacle (Lunettes), canton Warring-<br>ton.....        | John-T. Ayers.....                                  | 10 00             |
| Lac Caban, canton Howard.....                                | Harold Morgan.....                                  | 15 00             |
| Lacs St-Victor, N.-Dame, canton Went-<br>worth.....          | A.-D. Porcheron.....                                | 40 00             |
| Lac Long Canton Wentworth.....                               | A. H. Lapierre.....                                 | 20 00             |
| BONAVENTURE  |   |                   |
| Lac à l'Ile (Island Lake) canton Port-Daniel                 | J. S. Gordon.....                                   | 30 00             |
| Lilly Pad, canton Port-Daniel.....                           | Alfred Gillies.....                                 | 15 00             |
| Harriman, canton Richmond.....                               | Alfred Gilger, transp. par Nathaniel Harriman...    | 40 00             |
| La Pelle.....  | James A. Dea.....                                   | 10 00             |
| BERTHIER   |   |                   |
| Rainey Lake (Lac à la Pluie).....                            | Lac à la Raquette, F. and Game Club.....            | 60 00             |
| CHAMPLAIN  |   |                   |
| Archange.....  | Club de Pêche des Trois-Rivières.....               | 40 00             |
| Aux Brochets, canton Carignan.....                           | F.-A. Gendron, transp. au Club du Lac Brochet...    | 20 00             |
| Au Lard, grand et petit, Green.....                          | Wm. Hanson.....                                     | 80 00             |
| Caribou à la Truite et tributaires, Pointe à<br>Château..... | G.-W. Batchilder.....                               | 140 00            |
| De la Ligne.....   | J.-B. Côté.....                                     | 28 00             |
| Lac Clair, seig. Batiscan.....                               | Jean Crête.....                                     | 25 00             |
| De la Pêche des Cinq, Papeloganang.....                      | Club de Chasse et de Pêche Laurentian.....          | 1,076 00          |
| Des Piles.....   | Conseil Municipal de la Paroisse de Sainte-Flore... | 10 00             |
| Long, des Iles Vertes et Travers, etc.....                   | Club des Laurentides.....                           | 125 00            |
| Masketsy et Roberge.....                                     | Club de Chasse et de Pêche Masketsy.....            | 75 00             |
| Perchaude.....   | Dr Huntingdon.....                                  | 50 00             |



## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES   | Rente<br>annuelle |
|--|--|-------------------|
| CHAMPLAIN— <i>Suite</i>  |  |                   |
| Lac Parent, Houle à la Truite.....   | Club Trifluvien.....                                 | 30 00             |
| Wayagamack.....  | St. Maurice F. & G. Club.....                        | 450 00            |
| Limeux, Pleau.....   | J.-A. Paquette, transp. au Club St-Tite.....         | 60 00             |
| Ciconcine, Lachance.....   | J.-A. Tessier, transp. à R. D. Baxter.....           | \$ 100 00         |
| Lac Dawson.....  | Oscar Roy.....                                       | 30 00             |
| Lac Thomas.....  | F. A. Z. Lockart.....                                | 40 00             |
| Eric.....  | Municipalité de St-Tite, Co. Champlain.....          | 10 00             |
| Lac Sassamankin-Truite, cant. Pollette.....  | Alphonse Roy.....                                    | 60 00             |
| Lac Caribou, canton Carignan.....  | Adol. Cassette.....                                  | 30 00             |
| { Lac Alice, Sirius<br>Gd Lac Roberge, L. Croche }   | J. O. Lacoursière, transporté au Club Laviolette.... | 100 00            |
| Lacs dans le canton Turcotte.....  | Wayagamak, Pulp & Paper Co.....                      | 30 00             |
| Lacs Shea, etc.....  | Alphide Tremblay.....                                | 100 00            |
| Lac Mary-Stuart.....   | Alphide Tremblay.....                                | 30 00             |
| Lac Mary Stuart.....   | Robert Rowley.....                                   | 30 00             |
| Petit Lac Roberge, Seig. Batiscan.....   | Nap. Goulet.....                                     | 40 00             |
| Lacs Long et Clair.....  | Alfred Tremblay.....                                 | 100 00            |
| Lac Clair.....   | Club Lafèche.....                                    | 40 00             |
| Lac Clair, Cant. Carignan.....   | J.-L. Proulx.....                                    | 85 00             |
| CHARLEVOIX   |  |                   |
| Clapin.....  | Wm. Tierny.....                                      | 30 00             |
| Des Ilets Bouliane.....  | Club du Lac Bouliane.....                            | 30 00             |
| Lac du Grain, Equerre, de Martres, tribu-<br>taires et lacs à l'Equerre, des Marais,<br>tributaires..... | Israel Montreuil.....                                | 60 00             |
| Lac Port aux Quilles, Bleu, à la Truite, can-<br>ton Callières.....                                      | D. Duchaine, transp. au Club Port aux Quilles....    | 30 00             |
| Petit Lac Malbaie à l'ouest du chemin St-<br>Urbain.....   | E.-C. Wurtele.....                                   | 30 00             |
| Des Roches, Long.....  | John D. Duchaine.....                                | 30 00             |
| Deschênes.....   | Dame Eugénie Lemieux.....                            | 25 00             |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS  | LOCATAIRES                  | Rente<br>annuelle |
|---|-----------------------------|-------------------|
| CHARLEVOIX— <i>Suite.</i>                               |                             |                   |
| Du Plongeon.....  | A. Demeules.....            | 35 00             |
| La Belle Truite.....                                    | Arthur Gagnon.....          | 40 00             |
| Les deux petits lacs au Sable.....                      | Robert Bergeron.....        | 40 00             |
| Lac des Porcs-épics.....                                | Emile Gagnon.....           | 30 00             |
| Lacs Rochers, Castor, etc., Cn. Callières.....          | L. H. Thébaud.....          | 60 00             |
| L. Bazile, Fraser, au Sable.....                        | Club du Lac au Sable.....   | 46 00             |
| CHICOUTIMI  |                             |                   |
| Des Iles, Gd Lac à l'Ours.....                          | Rév. Eug. Lapointe.....     | 50 00             |
| Clair, Charles, Tortue, canton Falardeau.....           | I.-F. Grenon.....           | 40 00             |
| Huard.....  | Louis-Jos. Lévesque.....    | 30 00             |
| Partie des cantons Plessis, Lartigue.....               | Villa Marie Club.....       | 200 00            |
| Lake St. John, Riv. Eternity.....                       | Eternity F. G. Club.....    | 167 00            |
| Lac Belle, Truite, cantons Boileau et Fer-<br>land..... | Rév. Ernest Gauthier.....   | 25 00             |
| Grand Lac Ha! Ha!.....                                  | H. Petit.....               | 10 00             |
| Lacs Vert, Blanc, Canton Laterrière.....                | J.-E.-A. Dubuc.....         | 60 00             |
| Lac Sans Nom, canton Plessis.....                       | P. A. Hudon.....            | 25 00             |
| DORCHESTER  |                             |                   |
| Lac Sans Nom, canton Ware.....                          | J. A. Cayouette.....        | 20 00             |
| GASPÉ   |                             |                   |
| Des Sept-Iles.....                                      | Francis-J. Shepherd.....    | 75 00             |
| Lac de l'Anse Pleureuse.....                            | H.-C. Pierce.....           | 50 00             |
| Lacs et rivières, canton Duchesnay.....                 | H.-C. Pierce.....           | 100 00            |
| Troisième Lac.....                                      | St. John Salmon Club.....   | 20 00             |
| Lac à Francis, canton Dessane.....                      | N.-E. Fournier.....         | 10 00             |
| JOLIETTE  |                             |                   |
| Jobin, Croche, Robert, etc.....                         | Club de Pêche Mattawin..... | 100 00            |
| Obompsawin.....   | C. C. Durant.....           | 60 00             |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES                                     | Rente<br>annuelle |
|--|--|-------------------|
| KAMOURASKA   |  |                   |
| A la Truite, canton Painchaud  | A.-N. Labrie                                   | 15 00             |
| Cedar-Brook ou Huard   | Dr. V.-A. Zézina                               | 20 00             |
| La Chaudière, canton Ixworth   | Rivière Ouelle Pulp Lumber Co.                 | 20 00             |
| L. de L'Est  | Lue Lizotte                                    | 10 00             |
| LAC ST-JEAN  |  |                   |
| Des Commissaires   | Nonantum Club                                  | 100 00            |
| Quaquakamaksis et Ecarté   | Quaquakamaksis, F. & G. Club                   | 62 50             |
| Croche, etc., canton Malherbes   | Chicoutimi F. & G. Club                        | 100 00            |
| Plat. Toussaint, canton Dequen   | St-Louis de Chambord Club                      | 110 00            |
| Ouitouche, Long, canton Dequen   | L. E. Otis                                     |                   |
| Aux Iroquois   | L. E. Otis                                     | 25 00             |
| Lac Beemer   | J. H. Delisle                                  | 15 00             |
| Lac Côté   | Club du Lac du Dépôt                           | 35 00             |
| Lac à la Truite<br>" au Canard   | Gustave Lefavre                                | 25 00             |
| L'ISLET  |  |                   |
| Ste-Anne Grand et Petit  | Club Ste-Anne                                  | 35 00             |
| Clair, Thérien, canton Fournier  | Rév. B. Ed. Martin                             | 15 00             |
| MASKINONGÉ   |  |                   |
| Canitchez, sur les lots Nos 20, 21, 22, 23<br>des rangs III et IV de Cologne | Gustave Caron                                  | 20 00             |
| Ouariti, à Régnères, etc.  | C. H. Simpson                                  | 225 00            |
| Willy, Tonnerre, etc.  | Club de Chasse et de Pêche Saint-Bernard       | 500 00            |
| Lac Bonneterre<br>Gd et Pt Lacs Joyal  | G. Ducharme, transp. au Club de lac Bonneterre | 30 00             |
| Lacs La Bouteille Gd et Petit  | Benjamin V. Harrison                           | 65 00             |
| Lac Tremblay   |  |                   |
| Lac Carufel, canton Chapleau   | Jos. McMurray                                  | 20 00             |
| MATANE   |  |                   |
| A la Croix et les eaux comprises dans partie<br>du canton Flynn              | Sir Wm. Price                                  | 100 00            |
| Causapsal, Gd et Petit, et Lac Huit Milles                                   | John Champoux                                  | 70 00             |
| Des Quinze milles, canton Cabot  | Jos. Dufour                                    | 15 00             |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES                                | Rente<br>annuelle |
|--|---|-------------------|
| <b>MATANE—Suite</b>  |   |                   |
| Malcolm.....   | Ed. Banville, transp. à Léville Morneau.  | 15 00             |
| Rouge et à Pitre.....  | F.-X. Fafard.....                         | 20 00             |
| Lac Matalik, à la Loutre.....  | G. Etienne Taché.....                     | 40 00             |
| Lac des Iles, canton Matane.....   | H. Lepage.....                            | 20 00             |
| Lac Alleghanny, canton Masse.....  | R. H. Bélanger.....                       | 30 00             |
| Lac Inférieur et partie nord du Lac du<br>Milieu.....                                  | A. P. Gardner.....                        | 70 00             |
| <b>MONTCALM</b>  |   |                   |
| Bédini.....  | H. W. Raphael.....                        | 30 00             |
| Lanthier Nos 1 et 2.....   | Walter Smyth.....                         | 75 00             |
| Le 7e Lac.....   | Joliette, Club de Chasse et de Pêche..... | 25 00             |
| Vert, Poisson-Blanc, canton Mousseau.....  | Ascension F. G. Club.....                 | 125 00            |
| Baldwin.....   | J.-L.-E. Broadhead.....                   | 30 00             |
| Petit Lac Chaud ou Brochet.....  | J.-L. Pariseau.....                       | 50 00             |
| Kilkenny.....  | J.-F. Daniel.....                         | 10 00             |
| Lacs compris dans son territoire de chasse.  | Jos. Gosselin.....                        | 50 00             |
| Poisson (Fish Lake) canton Rolland.....  | C. E. Read.....                           | 35 00             |
| Grand Lac Chaud.....   | J.-M. Marcotte.....                       | 20 00             |
| Tortue, Castor au Canard, Legault, cantons<br>Chilton et Dorchester.....               | Ouareau Club de Chasse et de Pêche.....   | 90 00             |
| Lacs sur terrains vacants dans rangs 10 et<br>11 de Rawdon, et 1, 2 et 3 de Chertsey.. | Club de Chasse et de Pêche Rawdon.....    | 35 00             |
| Lac Bouchette, canton Nantel.....  | Rawdon Pulp & Paper Coy.....              | 35 00             |
| Lac St-Louis, canton Rolland.....  | Fred. W. Avery.....                       | 30 00             |
| Front Lake, canton Rolland.....  | W. G. White.....                          | 30 00             |
| <b>OTTAWA</b>  |   |                   |
| A la Carpe, canton Cameron.....  | Dan's Lake Club.....                      | 25 00             |
| A la Truite, canton Turgeon.....   | Club de Chasse et de Pêche Oneonto.....   | 50 00             |
| A la Truite, canton Robertson.....   | Trout Lake F. & G. Club.....              | 50 00             |
| Bernard.....   | Club de Pêche Lac Bernard.....            | 75 00             |
| Bras-Coupé, Rond et Cinq-Miles.....  | Bras-Coupé F. & G. Club.....              | 100 00            |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915

| LACS   | LOCATAIRES   | Rente<br>annuelle |
|--|--|-------------------|
| <i>OTTAWA—Suite</i>  |  |                   |
| Castor-Blanton Aumond.....   | Mathias Joanis.....                                    | 35 00             |
| Chasseur et à la Truite.....                                       | Club de Chasse et de Pêche Wright.....                 | 80 00             |
| Campeau, Tassé.....  | Club de Chasse et de Pêche Campeau.....                | 38 00             |
| Cœur.....  | Rév. J. Châtelain, transp. au Thurso F. & G. Club..... | 40 00             |
| Commandant (partie de).....  | Club de Chasse et de Pêche North Lake.....             | 50 00             |
| (Cortès, St-Antoine de Padoue), Veillot,<br>Moreno.....            | Club Kaneron.....                                      | 160 00            |
| De Montigny ou lac des Sept-Frères.....                            | Club de Chasse et de Pêche Chesterville.....           | 50 00             |
| Des Grandes Baies, Rosa et Thérèse.....                            | Club Lacs des Grande-Baies.....                        | 100 00            |
| Du Sable.....  | McFall F. & G. Club.....                               | 87 50             |
| Des Cèdres.....  | Cedar Lakes F. & G. Club.....                          | 100 00            |
| Echo Beach.....  | Club de Chasse et de Pêche Echo Beach.....             | 80 00             |
| Green, Lac Vert, canton Lesage.....                                | Aronmore H. & G. Club.....                             | 40 00             |
| Gaumond, canton Turgeon.....                                       | Ed.-B. Goodacre.....                                   | 35 00             |
| Giles, canton Blake.....   | Giles Lake F. & G. Club.....                           | 35 00             |
| Grews, canton Kensington.....                                      | Maniwaki F. & G. Club.....                             | 35 00             |
| Hawck.....   | H.-C. Yank.....  | 30 00             |
| Iberville, Bondy, Trudel, Sonis, Louvigny,<br>canton Montigny..... | Colombus, Club de Chasse et de Pêche.....              | 40 00             |
| Iroquois, canton Amherst.....                                      | J. P. Parsons.....                                     | 40 00             |
| Joseph, Truite, Achigan, canton Kensington                         | Club de Chasse et de Pêche St-Joseph.....              | 50 00             |
| Judge, Chancey, Brewer.....  | Albert McLaren.....                                    | 50 00             |
| Kiamika (grand et petit), Des Cornes,<br>Brochet.....              | Club Grand Kiamika.....                                | 75 00             |
| Lac sans nom, dans Amherst.....                                    | Jos. Rivet.....  | 50 00             |
| Lacordaire et Ravignan.....  | Jos. Longtin.....                                      | 30 00             |
| Lady Forked, Encore et Montagne Brûlée..                           | Club de Pêche Jovial.....                              | 80 00             |
| Long, Pembina, canton Clyde.....                                   | Club Matabi.....                                       | 40 00             |
| Longue Pointe, Désert, etc.....                                    | Club de Chasse et de Pêche, Chapleau.....              | 300 00            |
| Mullers, Forked, canton Wakefield.....                             | Toronto General Trust Corporation.....                 | 120 00            |
| Macaza, L'Épinette-Rouge.....                                      | Club de Chasse et de Pêche Huntingdon.....             | 30 00             |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES  | Rente<br>annuelle |
|--|---|-------------------|
| OTTAWA— <i>Suite</i>   |   |                   |
| Michaudville.....  | John F. Grant.....  | 50 00             |
| Newton, Farley et Dodge.....                                 | Harry E. Green.....                                       | 50 00             |
| Ox Bow, Lac Vert, Bengall, Rock L.....                       | Club de Chasse et de Pêche Hincks.....                    | 85 00             |
| Pemetchangan, 31 milles, ou grand lac du<br>Commissaire..... | Gatineau, Club de Chasse et de Pêche.....                 | 1,000 00          |
| Petit Saint-Sixte.....                                       | St-Sixte F. & G. Club.....                                | 150 00            |
| Pimodan, canton Kiamika.....                                 | Club de Chasse et de Pêche Le Grand Nomingue.....         | 100 00            |
| Plomb, St-Germain de Marbre.....                             | Club de Pêche de Denholm.....                             | 60 00             |
| Rond, à la Vieille Mitchell et Rat.....                      | Sixes F. & G. Club.....                                   | 140 00            |
| Rouge.....   | V. Vermant, Dame veuve, transp. à Félix E.<br>Rodier..... | 30 00             |
| Rat, Lac du, canton Cameron.....                             | J. M. Roddick.....  | 25 00             |
| Serpent, canton Bouthillier.....                             | Foster Bennett, R. M. Gendron.....                        | 30 00             |
| Vert, canton Mulgrave.....                                   | Stuart Cameron.....                                       | 35 00             |
| Victoria, Bittobee, des Rats, Poisson blanc.....             | Abitibi, Club de Chasse et de Pêche.....                  | 75 00             |
| Lac Profond, canton Wright.....                              | J. H. Lepage.....   | 40 00             |
| Six Lacs, rangs 6 et 7 du canton Robertson.....              | George V. F. & G. Club.....                               | 50 00             |
| McGale, canton Marchand.....                                 | D. Law.....   | 20 00             |
| Lac de l'Ecluse, Dame L.....                                 | J. B. Cherrier.....                                       | 60 00             |
| A la Truite, canton Kiamika.....                             | C.-E. Lamoureux.....                                      | 40 00             |
| Caché, canton Marchand.....                                  | Carl Riordon.....   | 100 00            |
| De la Gatineau.....  | Foster Bennett.....                                       | 60 00             |
| Serpent, Corbeau, de l'Aigle, canton McGill.....             | Wabasse, Club de Chasse et de Pêche.....                  | 50 00             |
| Long, canton Masham.....                                     | Hon. Chs Murphy.....                                      | 25 00             |
| Truite et Castor, canton Wright.....                         | H. B. Spencer, C. P. R., Wm. F. Powell.....               | 70 00             |
| Rodger's Lake.....   | J. H. Weber.....  | 25 00             |
| Whitefish Lake, (Poisson Blanc), canton<br>Bouchette.....    | Thos Grace.....   | 50 00             |
| A la Truite canton Marchand.....                             | J.-B. White.....  | 40 00             |
| A la Truite, Walsh, Courtemanche, etc.,<br>canton Major..... | Club Jeanne d'Arc.....                                    | 50 00             |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES                                      | Rente<br>annuelle |
|--|---|-------------------|
| PONTIAC  |   |                   |
| A la Truite et autres.....   | Pickonock Sporting Club.....                    | 40 00             |
| A la Truite, canton Sheen. ....  | Jos. Bourke.....                                | 50 00             |
| A la Truite, Boon Creek, canton Aberdeen..                               | Fraser & Co.....                                | 200 00            |
| Bras Coupé, Round Five Miles.....  | Bras-Coupé Fish & Game Club.....                | 100 00            |
| Bell's Lake; Little Bell's Lake.....                                     | Bell's Lake, Club de Chasse et de Pêche.....    | 65 00             |
| Clair et Sable.....  | Idlewild H. Club.....                           | 75 00             |
| Cinq Milles.....   | Pickonock F. & G. Club.....                     | 75 00             |
| Croche, à la Truite.....   | Caribou F. & G. Club.....                       | 50 00             |
| Deer, Moose & Little Sandy.....  | Huddersfield, Club de Chasse et de Pêche.....   | 100 00            |
| Désert, Vieille Femme.....   | Michael Boyle.....                              | 100 00            |
| Dumont.....  | Hamilton Stewart, Lac Dumont, Club de Ch. et P. | 60 00             |
| Gelinottes.....  | J. W. Hennesey.....                             | 50 00             |
| Germain, Nekabong, Calumet, Potvin....                                   | Nekabong Club.....                              | 150 00            |
| Moisan, 5 lacs sans nom.....   | Club de Chasse et de Pêche Mooney.....          | 40 00             |
| Kontuagama, canton Dorion.....   | Club Cayamant.....                              | 26 00             |
| Lacs et rivières dans limites 213, 217.....                              | Club de Chasse Shawandagooze.....               | 100 00            |
| Lacs et rivières dans les limites 142, 143,<br>292, 454, 461 et 478..... | Club de Chasse et de Pêche Caughnawana.....     | 150 00            |
| Lacs et rivières dans la limite 218.....                                 | Francis Allan transp. à Campbell et Bryson..... | 65 00             |
| Lacs dans les limites 372, 386 à 380 mc....                              | McLachlin & Frère.....                          | 200 00            |
| Lacs dans les limites 431, 432, 433, 298, 299<br>et 175.....             | McLachlin & Frère.....                          | 400 00            |
| Lacs et rivières dans les limites 161, 162 et<br>163, Rivière Shyan..... | Gillies & Frères.....                           | 64 50             |
| Lacs dans les limites 267, 268, 269, 405 et<br>479.....                  | Club de Chasse et de Pêche Kippewa.....         | 212 00            |
| Lacs sur les limites 484, 485, 486, 170, 171 et<br>354.....              | Wabinining, Club de Chasse et de Pêche.....     | 98 00             |
| Lacs sans nom.....   | Club de Chasse et de Pêche Maganassipi.....     | 50 00             |
| Lac sans nom.....  | Thomas Deacon, succession.....                  | 100 00            |
| Landikagama.....   | Club Kegama.....                                | 75 00             |
| Limite 329.....  | Wawashekechi, Club de Chasse et de Pêche.....   | 50 00             |
| Limites 487, 333, 402, 403 et 459.....                                   | Club de Chasse et de Pêche Bear Lake.....       | 200 00            |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES                                       | Rente<br>annuelle |
|--|--|-------------------|
| PONTIAC— <i>Suite</i>  |  |                   |
| Les eaux comprises dans les rangs B, 1, et 2,<br>du canton Aberford..... | Aberford Sporting Club.....                      | 50 00             |
| Mooney, Python, etc., sur les limites 70, 71,<br>550, 229, 82 et 26..... | Club de Pêche Pytonga.....                       | 150 00            |
| Moose ou Hickey, Heart Lake.....   | Coulonge, Club de Chasse et de Pêche.....        | 50 00             |
| Mud Lake.....  | Coulonge, Club de Chasse et de Pêche.....        | 50 00             |
| Mud Lake.....  | Dr. James Perrigo.....                           | 40 00             |
| McCay's Back, Squaw.....   | Club de Chasse et de Pêche Commercial.....       | 90 00             |
| McCay's Front L. & Richmond.....   | Capital F. & G. Club.....                        | 40 00             |
| Smith, dans les limites 327 et autres.....                               | Club de Chasse et de Pêche Pontiac.....          | 150 00            |
| Stubbs.....  | Club de Chasse et de Pêche Jubilee.....          | 30 00             |
| Trout, canton Shyler.....  | Jos. Bourke.....                                 | 50 00             |
| Trout, etc., canton Dorion.....  | Pickonock Sporting Club.....                     | 40 00             |
| Tortue, Vert, Malbœuf.....   | Turtle L., F. & G. Club.....                     | 50 00             |
| Windfall et Crooked.....   | J.-H. Rice, transp. au Windfall F. & G. Club.... | 60 00             |
| Limites 404 et Lac Bois Franc.....                                       | Bois Franc, Club de Chasse et de Pêche.....      | 60 00             |
| Kawaagama ou Turnback, Askikaway ou<br>Sealhorne L.....                  | Harricana Coy.....                               | 200 00            |
| Eureka L., Petit Lac à la Truite.....                                    | Eureka F. & G. Club.....                         | 30 00             |
| Lac Castor ou Roger.....   | Fred. Wilson.....                                | 25 00             |
| L. Jane et Croche N. O. du canton Mani-<br>waki.....                     | John Donovan.....                                | 40 00             |
| A la Truite, sur limite No 8.....  | T. J. McManus.....                               | 25 00             |
| Suckers Creek, canton Gendreau.....                                      | Jamieson Bruce Clark.....                        | 3 00              |
| Limites 131, 138, 334 et 336.....  | Ed. Curtis Smith.....                            | 175 00            |
| PORTNEUF   |  |                   |
| Lacs de la rivière Noire.....  | A.-O. Norton.....                                | 125 00            |
| Lacs N.-E. de la rivière Mauvaise.....                                   | Jos. Bureau.....                                 | 60 00             |
| Trois petits lacs sans nom, canton Bois....                              | F.-X. Lemieux.....                               | 7 50              |
| Deux lacs, rang I, canton Bois.....                                      | Henri Burroughs.....                             | 40 00             |
| Long, Montauban, Clair.....  | Succession de W.-P. Greenough.....               | 60 00             |



## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES   | Rente<br>annuelle |
|--|--|-------------------|
| <b>PORTNEUF—Suite</b>  |  |                   |
| Montagne-Brûlée.....   | P.-E. Panneton.....  | 30 00             |
| Partie de la rivière Towachiche.....   | Dr U.-A. Bélanger, transp. au Club de Chasse et<br>de Pêche Marmier..... | 40 00             |
| Petit Batiscan.....  | Club de Chasse et de Pêche Petit-Saguenay.....                           | 100 00            |
| Renversé, du Portage, Moras.....   | Colbert F. & G. Club.....  | 100 00            |
| L. Central, Blanc et Belle Truite.....   | McQuick Club C. & P.....   | 45 00             |
| Bellevue et Clair, canton Lasalle.....   | Alphonse Rousseau, Railroad Employees F. & G.<br>Club.....               | 50 00             |
| Bon Lac, à l'Ours.....   | Club de la Rivière-à-Pierre.....   | 50 00             |
| Duhamel, Paul Deschesnes.....  | Ontarizzi, F. & G. Club.....   | 65 00             |
| L. Sauvage Martin.....   | Ed. Burroughs.....   | 60 00             |
| Certains lacs dans les cantons Larue et<br>Lasalle.....                          | Alex. Lambert.....   | 10 00             |
| Certains lacs sans noms, canton Chavigny.....                                    | S. Boiteau.....  | 15 00             |
| Certains lacs sans noms des rangs 1, canton<br>Bois.....                         | Wm. E. Paxman.....   | 20 00             |
| Lacs dans son territoire de chasse, canton<br>Bois.....                          | Mowhawk F. & G. Club.....  | 50 00             |
| Lac à la Vase.....   | Wilfrid Edge.....  | 20 00             |
| <b>QUEBEC</b>  |  |                   |
| Au Bouquet, Evelyne, Olivier, Edouard,<br>Algonquin.....                         | R. Rowley.....   | 200 00            |
| Atkins, dans Saint-Gabriel.....  | Antoine-O. Bastien.....  | 10 00             |
| Bostonnais.....  | Félix Faure.....   | 25 00             |
| Des Passes, Batiscan, de la Croix.....   | Triton, Club de Chasse et de Pêche.....                                  | 200 00            |
| Hauteur, etc., rivière William et tributaires<br>Pearl-Snail et tributaires..... | Memo Keosawin Club Chasse et Pêche.....                                  | 131 00            |
| Lacs de la Rivière-à-Rognons.....  | Club de Chasse et de Pêche Stadacona.....                                | 180 00            |
| Lacs sans noms, etc.....   | Club de Chasse et de Pêche, Réserve des Iroquois.....                    | 20 00             |
| Najouaualank, Naquaagami, Kiskissing.....  | Club de Chasse et de Pêche Métabetchouan.....                            | 500 00            |
| Tentari.....   | Frank Ross.....  | 75 00             |
| Trompeur, etc.....   | Jacques-Cartier, Club de Chasse et de Pêche.....                         | 45 00             |
| Etoile, Miroir, Baptiste.....  | Le Sommet, Club de Chasse et de Pêche.....                               | 100 00            |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES   | Rentes<br>annuelle |
|--|--|--------------------|
| QUEBEC— <i>Suite</i>   |  |                    |
| St-Vincent, Thomas, Guillaume, Caribou,<br>etc.....  | Club St-Vincent.....   | 100 00             |
| Certains lacs, 8e rg de Gosford.....   | J. M. S. Carroll et H.-J. Healy.....                           | 50 00              |
| RIMOUSKI   |  |                    |
| Angus.....   | Angus Club.....  | 30 00              |
| A la Fiole, Ross.....  | Valmore St-Laurent.....  | 30 00              |
| Caribou, Chickshock.....   | J. McWilliam.....  | 35 00              |
| Des Roches, à Jacob, et lacs, canton Nei-<br>gette.....  | Club de Rimouski, transp. au Col. Eug. Fiset.....              | 45 00              |
| Lacs dans le 6e, 7e et 8e rangs du canton<br>Chénier.....  | Anglo-Américain, Club de Chasse et de Pêche.....               | 175 00             |
| Lacs compris dans son territoire de chasse...  | Montagnais Club.....   | 128 00             |
| Lacs compris dans son territoire de chasse...  | Kedgewick Club.....  | 50 00              |
| Lunette, canton Macpès.....  | Club Macpès.....   | 20 00              |
| Mistigouèche.....  | Auguste Belmont.....   | 200 00             |
| Neigette, Grand et Petit.....  | Club Neigette.....   | 50 00              |
| Grande Fourche.....  | Richard Dubord, Club de Chasse et de Pêche<br>Fraserville..... | 40 00              |
| Pineau, dépôt Neigette, canton Macpès....  | Michel Ringuet.....  | 40 00              |
| Lac St-Jean ou des Ilets, canton Raudot,<br>L. Nemdingham, etc., etc., canton<br>Bédard.....   | Scott F. & G. Club.....  | 175 00             |
| Partie du Lac Lacroix, et les eaux com-<br>prises dans son territoire de chasse,<br>canton Flynn et au sud-est du canton<br>Chénier..... | Sir Wm. Price.....   | 100 00             |
| Lac Petit Neigette.....  | Jos. A. Talbot.....  | 10 00              |
| SAGUENAY   |  |                    |
| Boulanger, Sapin, Guillaume, Long, Gobeil,<br>du pied des Alonts.....  | Compagnie de Navigation Richelieu & Ontario....                | 160 00             |
| Bouliane, des Islets.....  | Club du lac Bouliane.....                                      | 40 00              |
| Des Cinq-Truites, Arthur, Faucille, etc....  | Geo.-B. Inches.....  | 75 00              |
| Corbeau, Perdrix-Parent.....   | Saguenay, Club Chasse et de Pêche.....                         | 75 00              |
| Lacs Pidds, canton Tadoussac.....  | Alfred Piddington.....   | 50 00              |
| Petite Bergeronne, à Patrice.....  | J. N. Greenshields.....  | 75 00              |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LACS   | LOCATAIRES  | Rente<br>annuelle |
|--|---|-------------------|
| <i>SAGUENAY—Suite</i>  |   |                   |
| Les Escoumains.....  | Wm. Lyall.....  | 60 00             |
| Lacs à la Truite, à Thomas, à Jacques,<br>canton Tadoussac.....  | Dept. de la Marine et des Pêcheries, Ottawa.....                  |                   |
| Lacs Paul-Bay, à la Truite, Pineau, canton<br>Laval.....         | Pines River F. & G. Club.....                                     | 30 00             |
| ST-MAURICE   |   |                   |
| A la chienne.....  | Club de Chasse et de Pêche, Shawinigan }.....                     | 210 00            |
| Brodeur Pizagonke, Rateau, etc.....                              | Club de Chasse et de Pêche, Shawinigan }                          |                   |
| Caribou, Shawinigan et Rond.....                                 | Commodore F. & G. Club.....                                       | 200 00            |
| Long, Perchaude.....   | Winchester, Club de Chasse et de Pêche.....                       | 100 00            |
| Petit Ours, Gros Ours, Clair, Prudent....                        | Geo. Weber.....   | 90 00             |
| Des Sables, Ouariti, etc.....                                    | C.-H. Simpson.....  | 225 00            |
| Lacs et rivières dans limites 75, 76, 77 et<br>partie de 78..... | W.-H. Williams, pour Québec, Montréal & South-<br>ern Ry, Co..... | 150 00            |
| Albert.....  | Stanley W. Bulman.....  | 20 00             |
| Clair, Région St-Maurice.....                                    | James M.-F. Malone.....   | 35 00             |
| Jackson, Masson, Vallée.....                                     | Club des Alliés.....  | 30 00             |
| Des Iles, Huard, canton Shawinigan.....                          | Alphonse Gélinas.....   | 25 00             |
| TÉMISCOUATA  |   |                   |
| St-Hubert et Décharge.....                                       | Club St-Hubert.....   | 30 00             |
| Sloat, rang 7, L. 25, 26 et 27.....                              | P. T. Légaré.....   | 30 00             |
| Squatteck, des Aigles et aux Loutres.....                        | Club de Chasse et de Pêche Squatteck.....                         | 200 00            |
| Lac St-Jean ou des Isles, canton Raudot....                      | Scott, F. & G. Club.....  | 150 00            |
| Lac St-François.....   | François Pelletier.....   | 25 00             |
| Lac McLean.....  | S. W. Lebel.....  | 30 00             |
| TERREBONNE   |   |                   |
| A la Rouge, Vaseux et Cornu.....                                 | A.-D. Durnford, succession de.....                                | 80 00             |
| Du Cordon à la Truite, La Grosse, Félix et<br>En Cœur.....       | Taketeze F. et G. Club.....                                       | 60 00             |
| Jean, canton Wexford.....  | James Robinson.....   | 10 00             |
| Sauvage ou lac au Castor et le petit lac<br>Wolfe.....           | Lac Sauvage, Club de Chasse et de Pêche.....                      | 50 00             |

## LACS SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LAC   | LOCATAIRES                                      | Rente<br>annuelle |
|---|---|-------------------|
| <b>TERREBONNE—<i>Suite</i></b>                                |   |                   |
| L. Charbonneau, canton Morin.....                             | Brenton A. MacNab.....                          | 25 00             |
| Lacs Violon et Desjardins.....                                | Herbert Molson.....                             | 25 00             |
| Fer à Cheval, canton Beresford.....                           | Manitou, Club de Chasse et de Pêche.....        | 30 00             |
| Lac au Violon, canton Abercrombie.....                        | Kenneth G. Rea.....                             | 10 00             |
| Petit Lac St-Jean, canton Wexford.....                        | James Robinson.....                             | 10 00             |
| Normand, canton Morin.....                                    | Geo.-W. Cook.....                               | 10 00             |
| <b>WOLFE</b>  |   |                   |
| A la Truite.....  | Sherbrooke, Club de Chasse et de Pêche.....     | 30 00             |
| Breeches, Indian, etc., cantons Wolfestown<br>et Garthby..... | Club de Chasse et de Pêche, comté de Wolfe..... | 75 00             |
| East Lake (Lac de l'Est).....                                 | Jos. Pouliot.....                               | 20 00             |
| <b>RÉGION TÉMISCAMINGUE-ABITIBI ET AUTRES</b>                 |   |                   |
| L. Douglas, canton Bardy.....                                 | A.-B. Douglas.....                              | 1 00              |
| Kamitskamak, Travers.....                                     | Rd. J. C. Auger, ptre.....                      | 30 00             |
| Shaboogamo, cantons Duclos et Montgay...                      | M. Benard.....                                  | 200 00            |

S. DUFAULT,  
Sous-ministre.

HECTOR CARON,

Surintendant des Pêcheries et de la Chasse,

Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries.

Québec, 30 juin 1915.

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q., de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.

| CLUBS  | Date de constitution |      |
|--|----------------------|------|
| Aberford Sporting Club.....  | 20 mai               | 1898 |
| Abitibi.....   | 8 septembre          | 1898 |
| Adirondack.....  | 11 novembre          | 1899 |
| Algonquin.....   | 17 avril             | 1896 |
| Amabelish, de Springfield.....   | 11 octobre           | 1889 |
| American Sportsmen's Game Reserve.....   | 27 juin              | 1898 |
| Anglo-American Fish & Game Club.....   | 24 juin              | 1904 |
| Angus Club.....  | 3 mai                | 1907 |
| Association de Pêche et de Chasse de Roberval.....                                   | 17 mars              | 1900 |
| Ascension F. & G. Club.....  | 5 mars               | 1909 |
| Association de Pisciculture de Québec.....   | 16 août              | 1897 |
| Association pour la protection du poisson et du gibier de la province de Québec..... | 11 avril             | 1900 |
| Association pour la protection du poisson et du gibier de St-Hyacinthe               | 18 mai               | 1911 |
| Avonmore.....  | 3 octobre            | 1899 |
| Oæmitos, de Roberval.....  | 30 mars              | 1908 |
| Baie des Chaleurs Salmon Association.....  | 26 avril             | 1907 |
| St-Joseph Club.....  | 11 septembre         | 1901 |
| Basse-Motte.....   | 12 mars              | 1906 |
| Bark Lake Protective Association.....  | 9 décembre           | 1912 |
| Beauchesne F. & G. Club.....   | 19 septembre         | 1908 |
| Bear Lake F. & G. Club.....  | 11 septembre         | 1901 |
| Bénard.....  | 24 janvier           | 1896 |
| Bell's Lake.....   | 30 avril             | 1900 |
| Big Trout.....   | 2 août               | 1899 |
| Birch Island Club.....   | 16 décembre          | 1895 |
| Black Bay.....   | 3 septembre          | 1892 |
| Bois Franc F. & G. Club.....   | 20 juin              | 1912 |
| Bois Vert F. & G. Club.....  | 2 novembre           | 1906 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS   | Date de constitution |      |
|---|----------------------|------|
| Bostonnais Association .....                                    | 6 novembre           | 1897 |
| Beau Lac, Club de Chasse et Pêche .....                         | 19 juin              | 1913 |
| Bourbonnais & Kiamika F. & G. Club .....                        | 27 juin              | 1908 |
| Bonaventure .....   | 14 février           | 1899 |
| Bras Coupé F. & G. Club .....                                   | 7 février            | 1907 |
| Blanche Lake F. & G. Club .....                                 | 14 mars              | 1910 |
| Blue Sea Lake F. & G. Club .....                                | 14 mai               | 1913 |
| Cayamant .....  | 16 juin              | 1908 |
| Campeau .....   | 9 janvier            | 1901 |
| Camp Fire Club of America .....                                 | 29 octobre           | 1908 |
| Cap à l'Aigle .....   | 22 octobre           | 1896 |
| Capital F. & G. Club .....                                      | 2 novembre           | 1906 |
| Cap Tourmente .....   | 27 juin              | 1908 |
| Cascapédia .....  | 20 juillet           | 1899 |
| Caughnawawna .....  | 9 juin               | 1899 |
| Cambronne .....   | juin                 | 1909 |
| Century .....   | 1 octobre            | 1902 |
| Chapleau .....  | 15 février           | 1908 |
| Chamberlain Shoals .....  | 1 avril              | 1892 |
| Colbert F. & G. Club .....                                      | 8 mars               | 1909 |
| Charlevoix .....  | 27 juin              | 1907 |
| Chesterville .....  | 28 octobre           | 1898 |
| Chicoutimi F. & G. Club .....                                   | 29 juin              | 1909 |
| Club de Québec pour la protection du poisson et du gibier ..... | 2 juin               | 1887 |
| Club de pêche et de chasse de Montréal .....                    | 28 mai               | 1887 |
| Club de pêche et de chasse des Trois-Rivières .....             | 12 décembre          | 1887 |
| Conception .....  | 2 avril              | 1910 |
| Champlain .....   | 30 avril             | 1910 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS   | Date de constitution. |      |
|---|-----------------------|------|
| Club des 3 lacs.....  | 16 novembre           | 1905 |
| Chaleurs Bay, Club de chasse et de pêche.....                                   | 26 février            | 1912 |
| Cornwall Pointer Club.....  | 14 juin               | 1914 |
| Clubs des Alliés.....   | 28 décembre           | 1914 |
| Club du lac des Ilets.....  | juin                  | 1913 |
| Canadian Explosives Club.....   | 24 avril              | 1913 |
| Club pour la protection du poisson et du gibier dans la province de Québec..... | 26 mai                | 1886 |
| Club du lac au Sable.....   | 10 mai                | 1913 |
| Columbus.....   | 22 avril              | 1901 |
| Colvin-M. Munro.....  | 9 octobre             | 1902 |
| Commodore.....  | 29 septembre          | 1905 |
| Club du Lac à Bouliane.....   | 11 novembre           | 1913 |
| Coulonge.....   | 14 janvier            | 1899 |
| Dan's Lake F. & G. Club.....  | 5 novembre            | 1906 |
| Denholm.....  | 8 septembre           | 1891 |
| Des Jarrets Noirs.....  | 16 janvier            | 1900 |
| Des Sables.....   | 10 mai                | 1913 |
| Des Ilets.....  | 11 juin               | 1913 |
| Des Alliés.....   | 28 décembre           | 1914 |
| Des lacs Clairs.....  | 14 mai                | 1915 |
| Des Ilets.....  | juin                  | 1913 |
| Du lac à la Truite.....   | 11 juin               | 1915 |
| Du bout de l'Ile.....   | 8 juillet             | 1892 |
| Duck Lake Fish & Game Club.....   | 30 juin               | 1903 |
| Dudswell Fish & Game Club.....  | 7 mai                 | 1904 |
| Dumoine Hunting & Fishing Club of Cobden.....                                   | 14 mai                | 1902 |
| Dundas County F. & G. Club.....   | 17 octobre            | 1901 |
| Dussault.....   | 29 septembre          | 1905 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS                              | Date de constitution. |      |
|------------------------------------|-----------------------|------|
| Du Diable.....                     | 13 décembre           | 1913 |
| Echo Beach.....                    | 21 mars               | 1897 |
| Escuminac.....                     | 30 juin               | 1905 |
| Eternité.....                      | 12 mars               | 1906 |
| Eureka F. & G. C.....              | janvier               | 1913 |
| Findlay Lake.....                  | 26 novembre           | 1903 |
| Fraserville.....                   | 19 mai                | 1901 |
| Frontenac.....                     | 22 juin               | 1896 |
| Frontière.....                     | 9 octobre             | 1902 |
| Galeneau.....                      | 18 mai                | 1905 |
| Grandes Baies.....                 | 8 avril               | 1909 |
| Giles Lake F. & G. C.....          | 18 juillet            | 1910 |
| Hincks.....                        | 7 juillet             | 1903 |
| Huntingdon.....                    | 12 août               | 1902 |
| Huntingdon F. & G. Club, No 2..... | 28 février            | 1907 |
| Hagevo F. & G. Club.....           | 30 septembre          | 1910 |
| Idlewild.....                      | 7 octobre             | 1904 |
| Iroquois Reserve F. & G. Club..... | 15 mai                | 1901 |
| Idleway.....                       | 18 mai                | 1903 |
| Jacques-Cartier.....               | 12 décembre           | 1899 |
| Jeanne-d'Arc.....                  | 24 avril              | 1914 |
| Joliette.....                      | 20 juillet            | 1893 |
| Jovial.....                        | 3 octobre             | 1899 |
| Jubilé.....                        | 28 octobre            | 1898 |
| Kagama Club.....                   | 15 mars               | 1902 |
| Kaneron Club.....                  | 22 janvier            | 1902 |
| Kazuabazua.....                    | 30 juin               | 1899 |
| Kemptville.....                    | 27 octobre            | 1903 |



## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS  | Date de constitution. |      |
|--|-----------------------|------|
| Kénogami.....                                | 7 juin                | 1898 |
| Kippewa.....                                 | 22 avril              | 1901 |
| Kedgewick Club.....                          | 14 mars               | 1913 |
| Labelle.....                                 | 30 mai                | 1899 |
| Lake Dumont F. & G. Club.....                | 29 mars               | 1909 |
| La Boucane.....                              | 5 avril               | 1904 |
| Labrador.....                                | 31 novembre           | 1898 |
| La Flèche Club.....                          | 19 mars               | 1913 |
| Lac Long, Club du.....                       | 19 mars               | 1913 |
| Laurier F. & G. Club.....                    | 29 janvier            | 1909 |
| Trout Lake F. & G. Club.....                 | 21 décembre           | 1905 |
| Lac Bernard F. & G. Club.....                | 20 avril              | 1891 |
| Lac Clair F. & G. Club.....                  | 26 avril              | 1907 |
| Lac Bonneterre.....                          | 6 août                | 1914 |
| La Croche Club.....                          | 16 juin               | 1900 |
| Lac des Mirages.....                         | 15 mai                | 1895 |
| Lac la Raquette F. & G. Club.....            | 9 juin                | 1899 |
| Lac Mooney F. & G. Club.....                 | 7 octobre             | 1904 |
| Lac Rouge, de Lepage.....                    | 27 octobre            | 1903 |
| Lac Saint-Louis.....                         | 22 mars               | 1901 |
| Lacs de la rivière Jacques-Cartier.....      | 13 mai                | 1890 |
| North Lakes F. & G. C.....                   | 6 février             | 1890 |
| Lac Supérieur.....                           | 5 avril               | 1906 |
| Lac Lester.....                              | 3 juillet             | 1902 |
| Lake Massawippi F. & G. Protection Club..... | 17 octobre            | 1901 |
| La Presse de Québec.....                     | 13 mai                | 1890 |
| Laurentian.....                              | 26 mai                | 1886 |
| Laurentides.....                             | 31 décembre           | 1885 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS                                       | Date de constitution. |
|---|-----------------------|
| Lac du Dépôt.....                           | 10 avril 1914         |
| Lac Jaune.....                              | 24 avril 1914         |
| Lac Violette.....                           | 11 juin 1914          |
| Laval F. & G. Club.....                     | 17 juin 1902          |
| Leblanc des Eaux Mortes F. & G. Club.....   | 23 janvier 1907       |
| Le Grand Nomingue.....                      | 5 mars 1900           |
| Le Trifluvien.....                          | 14 mai 1907           |
| Litchfield.....                             | 7 octobre 1904        |
| Lac Cael.....                               | 8 janvier 1910        |
| Lake Desert F. & G. Club.....               | 5 août 1910           |
| Lake Gaumont F. & G. Club.....              | 13 février 1912       |
| Lac Pratt F. & G. Club.....                 | 12 juillet 1911       |
| Larivière Club.....                         | 14 février 1911       |
| Le Sommet.....                              | 12 octobre 1910       |
| Little Saguenay F. & G. Club.....           | 25 avril 1899         |
| Macaza.....                                 | 31 mars 1894          |
| Macpès.....                                 | 5 septembre 1892      |
| Madawaska.....                              | 31 décembre 1903      |
| Madeline River.....                         | 13 décembre 1899      |
| Maganasippi.....                            | 14 mai 1897           |
| Maheux.....                                 | 10 mars 1906          |
| Manitou Club.....                           | 18 avril 1912         |
| Maniwaki.....                               | 7 octobre 1904        |
| Masketsy.....                               | 5 juillet 1894        |
| Mastigouche.....                            | 18 mai 1890           |
| Massawippi Fish & Game Protection Club..... | 24 septembre 1914     |
| Mansfield, F. C.....                        | 16 novembre 1912      |
| Matabi Club.....                            | 14 janvier 1893       |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS                              | Date de constitution. |      |
|------------------------------------|-----------------------|------|
| Matane.....                        | 30 mai                | 1899 |
| Mattawa.....                       | 15 novembre           | 1895 |
| Mattawin.....                      | 3 juin                | 1893 |
| Mégantic, P. Q.....                | 26 mars               | 1887 |
| Miquick Club.....                  | 2 mai                 | 1914 |
| Métalic Club.....                  | 20 mai                | 1914 |
| Menokéosawin, F. & G. Club.....    | 13 février            | 1912 |
| Métabetchouan.....                 | 3 septembre           | 1888 |
| Mille Fleurs.....                  | 17 décembre           | 1892 |
| Minto.....                         | 28 octobre            | 1898 |
| Mistigouèche F. & G. Club.....     | 20 décembre           | 1906 |
| Montagnais F. & G. Club.....       | 19 juillet            | 1907 |
| Montcalm.....                      | 14 décembre           | 1889 |
| Montmagny.....                     | 3 décembre            | 1903 |
| Montmorency.....                   | 4 avril               | 1890 |
| Mountain View.....                 | 9 octobre             | 1902 |
| Murray.....                        | 3 mai                 | 1906 |
| Murray Lake F. & G. Club.....      | 2 octobre             | 1903 |
| Murray River Fish & Game Club..... | 12 avril              | 1902 |
| McFall.....                        | 13 juin               | 1906 |
| Maple Leaf Fish & Game Club.....   | 16 février            | 1910 |
| Matamajaw Salmon Club.....         | 12 août               | 1909 |
| Marmier.....                       | 3 février             | 1910 |
| Mansfield Fishing Club.....        | 16 novembre           | 1912 |
| Mooney Lake F. & G. Club.....      | 7 octobre             | 1904 |
| Neigette.....                      | 20 mai                | 1898 |
| Nékabong.....                      | 3 octobre             | 1899 |
| Neuf Lacs.....                     | 26 avril              | 1907 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS  | Date de constitution. |      |
|--|-----------------------|------|
| North Wakefield. ....                              | 3 novembre            | 1893 |
| Notre-Dame de Roberval Club de C. & de Pêche. .... | 4 mars                | 1912 |
| Nonantum. ....                                     | 30 mai                | 1895 |
| Objiki. ....                                       | 15 octobre            | 1904 |
| Oiseau Club. ....                                  | 30 juin               | 1904 |
| Omah Lake F. & G. Club. ....                       | 9 février             | 1911 |
| Onéonta. ....                                      | 7 juillet             | 1903 |
| Ontarizzi. ....                                    | 6 février             | 1906 |
| Ouananiche. ....                                   | 2 juin                | 1898 |
| Ouareau F. & G. Club. ....                         | 13 février            | 1912 |
| Ouiatchouan. ....                                  | 29 juin               | 1898 |
| Orléans. ....                                      | 14 avril              | 1890 |
| Owls Head F. & G. C. ....                          | 9 octobre             | 1914 |
| Pélican. ....                                      | 4 juillet             | 1903 |
| Penn. F. & G. C. ....                              | 21 août               | 1890 |
| Petit Saguenay. ....                               | 25 avril              | 1889 |
| Philemore F. & G. Club. ....                       | 20 février            | 1907 |
| Pickonock F. & G. Club. ....                       | 23 novembre           | 1899 |
| Pickonock Sporting Club. ....                      | 5 novembre            | 1901 |
| Pioneer Rod & Gun Club. ....                       | 2 octobre             | 1888 |
| Pontiac. ....                                      | 7 octobre             | 1898 |
| Port Daniel River Club. ....                       | 1 juin                | 1901 |
| Port aux Quilles F. & G. Club. ....                | 29 mars               | 1907 |
| Presqu'île Hunting Club. ....                      | 2 octobre             | 1903 |
| Quaquakamaksis. ....                               | 12 mai                | 1898 |
| Quequechan. ....                                   | 16 août               | 1897 |
| Railroad Employers F. & G. Club. ....              | 26 avril              | 1907 |
| Rangers. ....                                      | 7 juin                | 1900 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS                               | Date de constitution. |      |
|-------------------------------------|-----------------------|------|
| Rapides de Saint-Timothée .....     | 7 avril               | 1904 |
| Rawdon F. & G. Club .....           | 18 avril              | 1912 |
| Richmond F. & G. Club .....         | 6 mai                 | 1908 |
| Rimouski Lakes H. & Fg., Club ..... | 21 février            | 1908 |
| Risborough .....                    | 11 octobre            | 1905 |
| Rivière à Pierre .....              | 14 mai                | 1897 |
| Rivière au Saumon .....             | 12 mars               | 1901 |
| Rivière des Pins .....              | 20 octobre            | 1905 |
| Sagamo F. & G. Club .....           | 20 février            | 1907 |
| Saguenay H. & F. Club .....         | 20 mars               | 1912 |
| Sainte-Agathe .....                 | 6 décembre            | 1899 |
| Sainte-Anne .....                   | 12 février            | 1900 |
| Saint-Antoine .....                 | 12 mai                | 1898 |
| Sainte-Anne-des-Monts .....         | 14 février            | 1903 |
| Saint-Elie-d'Orford .....           | 15 mars               | 1902 |
| Saint-Gabriel .....                 | 17 novembre           | 1894 |
| Snow Lake F. & G. Club .....        | 26 avril              | 1909 |
| St-George .....                     | 12 septembre          | 1899 |
| Saint-Jérôme .....                  | 3 septembre           | 1892 |
| Saint-Jovite .....                  | 14 septembre          | 1900 |
| Saint-Hubert .....                  | 28 juillet            | 1904 |
| St-Joseph F. & G. Club .....        | 12 avril              | 1902 |
| Saint-Bernard .....                 | 9 novembre            | 1899 |
| St-John Salmon Club .....           | 14 février            | 1899 |
| Sainte-Luce .....                   | 9 juillet             | 1901 |
| St-Pierre-de-Sorel .....            | 16 septembre          | 1907 |
| Saint-Sixte .....                   | 13 avril              | 1900 |
| Sakaiganing .....                   | 4 octobre             | 1900 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS   | Date de constitution. |      |
|---|-----------------------|------|
| Sand Point.....   | 23 juin               | 1900 |
| Saseginata.....   | 15 octobre            | 1904 |
| Scott Fish & Game Club.....   | 21 février            | 1903 |
| Skittagetan F. & G. Club.....   | 10 août               | 1911 |
| Sheenboro F. & G. Club.....   | 19 juin               | 1912 |
| Ste-Marguerite Salmon Club.....   | 5 juin                | 1885 |
| Shawandagooze.....  | 6 mars                | 1903 |
| Shawaninepus.....   | 24 juin               | 1904 |
| Silver Lake F. & G. Club.....   | 10 août               | 1906 |
| Sixes.....  | 13 juin               | 1906 |
| Sixteen Island Lake F. & G. Club.....   | 26 juin               | 1907 |
| Sportmen's Fish and Game Club Protective Association of the Province of Quebec..... | 26 janvier            | 1901 |
| Stadacona.....  | 26 avril              | 1886 |
| South River.....  | 25 février            | 1897 |
| Squatteck.....  | 26 juillet            | 1904 |
| Swannanoa F. & G. Club.....   | 2 novembre            | 1906 |
| St-Tite Club de Chasse et de Pêche.....   | 2 janvier             | 1910 |
| St-Vincent, Club de Chasse et de Pêche.....   | 17 août               | 1909 |
| St-Maurice.....   | 19 juillet            | 1888 |
| St-Nicolas, Club de Chasse et de Pêche.....   | 21 novembre           | 1910 |
| Snellier, Club de Chasse et de Pêche.....   | 21 novembre           | 1910 |
| St-Louis de Chambord, Club de Chasse et de Pêche.....                               | 6 avril               | 1912 |
| Trois-Rivières Club.....  | 12 décembre           | 1887 |
| Taketeeze Fish & Game Club.....   | 11 avril              | 1904 |
| Témiscouata.....  | 17 octobre            | 1910 |
| Témiscouata Spormen's Guide Protective Association.....                             | 1 juin                | 1901 |
| The Commercial.....   | 13 septembre          | 1899 |

## CLUBS

De chasse et de pêche, constitués en corporation en vertu des articles 7240 et suivants S. R. P. Q. de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

| CLUBS                                       | Date de constitution. |                |
|---|-----------------------|----------------|
| The Gatineau.....                           | 19 novembre           | 1894           |
| The Green Lake.....                         | 10 juillet            | 1895           |
| The Little Cascapédia.....                  | 26 juin               | 1892           |
| The Sherbrooke.....                         | 15 mai                | 1895           |
| Thurso.....                                 | 30 juin               | 1904           |
| Triton.....                                 | 5 septembre           | 1893           |
| Trois Lacs, Club des.....                   | 16 novembre           | 1905           |
| Trout Lake F. & G. Club.....                | 21 décembre           | 1905           |
| Tourilli.....                               | 12 décembre           | 1889           |
| Turtle Lakes F. & G. Club.....              | 2 novembre            | 1906           |
| Upikauba.....                               | 9 février             | 1891           |
| Ville Marie F. & G. Club.....               | 19 septembre          | 1909           |
| Wabassee Hunting Club.....                  | 21 août               | 1901           |
| Wabinining.....                             | 7 octobre             | 1904           |
| Wawashketchi Hunting and Fishing Club.....  | 7 juin                | 1901           |
| Wedgewood F. & G. Club.....                 | 2 novembre            | 1906           |
| Wessoneau.....                              | 1 mars                | 1893           |
| Weymahigan Salmon Club.....                 | 27 juin<br>2 avril    | ( 1895<br>1914 |
| Winchester, de Winchester, Ontario.....     | 9 octobre             | 1902           |
| Windmill Point Fin, Fur & Feather Club..... | 10 janvier            | 1906           |
| Wolfe County.....                           | 17 septembre          | 1898           |
| Wright.....                                 | 2 mai                 | 1898           |
| Windfall F. & G. Club.....                  | 16 décembre           | 1910           |

## Autres clubs antérieurement constitués.

|   |  |
|---|--|
| Club de Rimouski.....                     |  |
| Club de Pêche au Saumon, Ristigouche..... |  |

---

---

## CLUBS

De chasse et de pêche, constituée en corporation en vertu des articles 7240 et suivante S. R. P: Q: de 1909, avec la date de leur reconnaissance légale.—*Suite.*

---

### CLUBS

---

Club Shawinigan .....  
Club de Chasse et de Pêche "Winchester" .....

S: DUFAULT,  
Sous-ministre.

HECTOR CARON,  
Surintendant des Pêcheries et de la Chasse,  
Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries.

Québec 30 Juin 1915.



## TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

| LOCATAIRES   | Résidences          | Etendue du territoire sous bail    | Prix<br>de<br>location |
|--|---------------------|------------------------------------|------------------------|
| BEAUCE   |                     |                                    |                        |
| Club Mégantic.....                                       | Boston.....         | 37 m., canton Ditchfield, etc..... | \$ 150 00              |
| BONAVENTURE  |                     |                                    |                        |
| Paul J. Rainey.....                                      | Matapédia.....      | 70 m., Bonaventure.....            | 210 00                 |
| James A. Dea.....  | Port Daniel.....    | 3 m., canton Port Daniel.....      | 15 00                  |
| CHAMPLAIN  |                     |                                    |                        |
| William Hanson.....                                      | Montréal.....       | 26 m., comté Champlain.....        | 98 00                  |
| Greenleaf Batchilder.....                                | Boston.....         | 42 m.....                          | 160 00                 |
| Club de Ch. et de Pêche Laurentian.....                  |                     | 481 m., comté Champlain.....       | 2,138 00               |
| Club des Laurentides.....                                | Québec.....         | 113 m., comté Champlain.....       | 140 00                 |
| Club de Ch. et de Pêche Masketsy.Trois-Rivières.....     |                     | 50 m., comté Champlain.....        | 60 00                  |
| Club de Ch. et de Pêche Stadacona.Québec.....            |                     | 34 m., comtés Champlain et Qué..   | 105 00                 |
| Club de Ch. et de Pêche St-Maurice.Montréal.....         |                     | 127 m., comté Champlain.....       | 400 00                 |
| Oscar Gendron.....                                       | Grand'Mère.....     | 15 m., canton Carignan.....        | 60 00                  |
| Québec & St-Maurice Industrial Co.Québec.....            |                     | 120 m., comté Champlain.....       | 360 00                 |
| Transferred to Brown Corporation.. Portland Maine.....   |                     |                                    |                        |
| J. B. Brousseau.....                                     | Sorel.....          | 4 m., canton Hackett.....          | 12 00                  |
| J. B. Côté.....  | Québec.....         | 3 m., canton Mailhot.....          | 12 00                  |
| Alphonse Roy.....  | La Tuque.....       | 10 m., canton Follette.....        | 30 00                  |
| Oscar Roy.....   | La Tuque.....       | 15 m., canton Boucher.....         | 50 00                  |
| J. L. Proulx.....  | Québec.....         | 10 m., canton Carignan.....        | 45 00                  |
| D. B. Baxter.....  | Trois-Rivières..... | 25 m., canton Turcotte.....        | 75 00                  |
| CHICOUTIMI   |                     |                                    |                        |
| Club Ville-Marie.....                                    | Chicoutimi.....     | 186 m.....                         | 513 00                 |
| Eternity F. & G. Club.....                               | Chicoutimi.....     | 247 m.....                         | 990 00                 |
| Rév. Eug. Lapointe.....                                  | Chicoutimi.....     | 5 m.....                           | 15 00                  |
| Lazare Vaillancourt, transp. au Club<br>du lac Long..... | St-Cyriac.....      | 20 m., canton Kenogami.....        | 60 00                  |
| Johnny Lalancette.....                                   | St-Alexis.....      | 24 m., canton Ferland.....         | 72 00                  |
| Arthur Dufour.....                                       | Chicoutimi.....     | 8 m., canton Boileau.....          | 32 00                  |
| Wilfrid Lévesque.....                                    | Bagotville.....     | 6 m., canton Boileau.....          | 24 00                  |

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.—*Suite*

| LOCATAIRES                                   | Résidences                     | Etendue du territoire sous bail    | Prix de location |
|--|--------------------------------|------------------------------------|------------------|
| CHICOUTIMI— <i>Suite</i>                     |                                |                                    |                  |
| Ursin Gobeil.....                            | Chicoutimi.....                | 4 m., canton Ferland.....          | 32 00            |
| Jos. Bluteau.....                            | St-Alphonse de Chicoutimi..... | 1 m., canton Boileau.....          | 4 00             |
| J.-B. Gagnon.....                            | St-Alexis.....                 | 1 m., canton Ferland.....          | 4 00             |
| Geo. Boudreault.....                         | Grande Baie.....               | 2 m., canton Boileau.....          | 8 00             |
| CHARLEVOIX                                   |                                |                                    |                  |
| E. C. Wurtele.....                           | Montréal.....                  | 10 m., comté Charlevoix.....       | 45 00            |
| Club du lac des Sables.....                  | Murray Bay.....                | 18 m., comté Charlevoix.....       | 54 00            |
| Club du Lac Bouliane.....                    |                                | 21 m., comté Charlevoix.....       | 84 00            |
| Arthur Gagnon.....                           | St-Alexis.....                 | 7 m.,.....                         | 30 00            |
| Emile Gagnon.....                            | Baie St-Paul.....              | 12 m.,.....                        | 34 00            |
| GASPE  |                                |                                    |                  |
| H.-C. Pierce.....                            | Philadelphie.....              | 150 m., comté de Gaspé.....        | 1,206 00         |
| KAMOURASKA                                   |                                |                                    |                  |
| A.-A. Labrie.....                            | Kamouraska.....                | 10 m., canton Kamouraska.....      | 15 00            |
| Luc Lizotte.....                             | St-Pacôme.....                 | 6 m., canton Chapais.....          | 30 00            |
| LAC ST-JEAN                                  |                                |                                    |                  |
| Club de Ch. et Pêche Amabelish.....          | New-York.....                  | 50 m., canton Dequen.....          | 250 00           |
| Chicoutimi F. & G. Club.....                 | Lac St-Jean.....               | 31 m.,                             | 150 00           |
| Club de Ch. et Pêche Nonantum.....           | New-Haven, Conn..              | 3 m., canton Crespieu.....         | 125 00           |
| Club de Ch. et Pêche Ouatouchouan.....       | Québec.....                    | 9 m., Lac St-Jean.....             | 9 00             |
| J. O. Lacroix.....                           | Dequen.....                    | 8 m., canton Dequen.....           | 24 00            |
| J. T. Fortin, Club St-Louis de Chambord..... | Chambord, Jone.....            | 30 m., canton Dequen.....          | 120 00           |
| Club N.-D. de Roberval.....                  | Roberval.....                  | 32 m., canton Malhersbes.....      | 100 00           |
| L. E. Otis.....                              | Roberval.....                  | 3 m., canton Ross.....             | 90 00            |
| Club du lac du Diable.....                   | Roberval.....                  | 3 m., canton Ross.....             | 48 00            |
| Club du lac du Dépôt.....                    | St-Félicien.....               | 9 m.,.....                         | 27 00            |
| Ludger Guay.....                             | Roberval.....                  | 3 m., canton Dechène.....          | 12 00            |
| David Philippe.....                          | Pointe Bleue.....              | 14 m., territoire non arpenté..... | 50 00            |
| Ernest Parent.....                           | Roberval.....                  | 9 m., canton Ross.....             | 27 00            |

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.—*Suite.*

| LOCATAIRES                        | Résidences                    | Etendue du territoire sous bail         | Prix de location |
|-----------------------------------|-------------------------------|---|------------------|
| <b>L'ISLET</b>                    |                               |   |                  |
| Club de Ch. et de Pêche Ste-Anne. | Québec.                       | 38 m., Lafontaine.                      | \$ 152 00        |
| <b>MASKINONGÉ</b>                 |                               |   |                  |
| Club de Ch. et Pêche St-Bernard.  | Québec.                       | 33 m., comté Maskinongé.                | 100 00           |
| C. H. Simpson.                    | St-Alexis-des-Monts           | 50 m., comtés Maskinongé et St-Maurice. | 225 00           |
| <b>MATANE</b>                     |                               |   |                  |
| John Champoux.                    | Campbellton.                  | 11 m., canton Blais.                    | 66 00            |
| Réné Morin.                       | St-Hyacinthe.                 | 9 m., cantons Matalik et Jetté.         | 34 00            |
| Jos. Fournier.                    | Matane.                       | 20 m., canton Massé.                    | 60 00            |
| <b>MONTCALM</b>                   |                               |   |                  |
| Ascension F. & G. Club.           | Montréal.                     | 29 m., canton Mousseau.                 | 100 00           |
| E.-J. Graham.                     | St-Jovite.                    | 9 m., canton Nantel.                    | 27 00            |
| Le Club Grand Kiamika.            |                               | 175 m., comté de Montcalm.              | 75 00            |
| L. P. Pariseau.                   | Montréal.                     | 4 m., comté de Montcalm.                | 40 00            |
| J.-B. White.                      | Montréal.                     | 7½ m., cantons Rolland et Nantel.       | 35 00            |
| Jules Gosselin.                   |                               | 10½ m., canton Mousseau.                | 52 50            |
| <b>OTTAWA</b>                     |                               |   |                  |
| Club de Ch. et de Pêche Abitibi.  | Ottawa.                       | 18 m., canton Northfield.               | 75 00            |
| Club de Ch. et Pêche Avonmore.    | Avonmore, Ont.                | 4 m., comté d'Ottawa.                   | 35 00            |
| T. P. Shaw, M. D.                 | Ottawa.                       | 5 m.,                                   | 56 00            |
| Club de Ch. et Pêche Wabasse.     | Hull.                         | 15 m., canton Wells, Co. Ottawa.        | 100 00           |
| Club de Ch. et Pêche Columbus.    | Ottawa.                       | 20 m., canton Montigny.                 | 60 00            |
| Club de Chasse Chesterville.      | Chesterville.                 | 1 m., carré autour L. Montigny.         | 50 00            |
| Club de Ch. et Pêche Campeau.     | Ottawa.                       | 6½ m., comté d'Ottawa.                  | 37 00            |
| Chapleau F. & G. Club.            | St-Jérôme, Co. de Terrebonne. | 118 m., comté d'Ottawa.                 | 150 00           |
| Club Echo Beach.                  |                               | 50 m., comté d'Ottawa.                  | 60 00            |
| Club de Ch. et Pêche Gatineau.    | Ottawa.                       | 60 m., comté d'Ottawa.                  | 186 80           |
| Rév. J. A. Génier.                | Rap. de l'Original.           | 1 m., autour Lac Brophy.                | 5 00             |

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.—*Suite*

| LOCATAIRES                           | Résidences            | Etendue du territoire sous bail                           | Prix de location |
|--------------------------------------|-----------------------|---|------------------|
| OTTAWA— <i>Suite</i>                 |                       |   |                  |
| Club de Ch. et Pêche Huntingdon...   | Huntingdon.....       | 14 m., canton Marchand.....                               | 42 00            |
| Club de Ch. et Pêche Hincks.....     | Ottawa.....           | 9 m., canton Hincks.....                                  | 40 00            |
| Club de Ch. et Pêche Jovial.....     | Ottawa.....           | 8 m., canton Mulgrave.....                                | 30 00            |
| Club Kaneron.....                    | Ottawa.....           | 2½ m., canton Montigny.....                               | 20 00            |
| Le Grand Nomingue.....               | Montréal.....         | 11 m., canton Kiamika.....                                | 33 00            |
| Jos. Longtin.....                    | St-Henri, Montréal.   | 3 m., autour du lac Révignan....                          | 15 00            |
| Club de Ch. et de Pêche Matabi....   | Ottawa.....           | 12 m., canton McGill.....                                 | 10 00            |
| McFall F. & G. Club.....             |                       | 10 m., comté d'Ottawa.....                                | 87 50            |
| Toronto General Trust Corporation.   | Ottawa.....           | 10 m., canton Wakefield.....                              | 60 00            |
| Giles Lake F. & G. Club.....         | Wright, P. Q.....     | 6 m., canton Blake.....                                   | 35 00            |
| Club de Ch. et Pêche Saint-Six.....  | Ottawa.....           | 5 m., canton Mulgrave.....                                | 50 00            |
| Trout Lake F. & G. Club.....         | Maniwaki.....         | 10 m., c. Aumond et Robertson...                          | 50 00            |
| Club de Ch. et Pêche "Wright"....    | Ottawa.....           | 30 m., comté d'Ottawa.....                                | 80 00            |
| Club de Ch. et Pêche Georges V....   | Ottawa.....           | 5 m., canton Robertson.....                               | 60 00            |
| Eug. Patenaude.....                  | Montréal.....         | 8 m., canton Loranger, etc.....                           | 24 25            |
| Jeanne-d'Arc Club.....               |                       | 6 m., canton Major.....                                   | 30 00            |
| J.-E. Clément.....                   | Montréal.....         | 2 m., canton Montigny.....                                | 16 00            |
| PONTIAC                              |                       |   |                  |
| Manganassippi F. & G. Club.....      | Pontiac.....          | 80 m., sur limites 358 et 460....                         | 55 00            |
| Bell's Lake F. & G., Club.....       |                       | 8 m., canton Pontefract.....                              | 80 00            |
| Robert Bickerdike, M. P.....         | Montréal.....         | 10 m., canton Pontefract.....                             | 16 50            |
| Club de Ch. et de Pêche Bear Lake... | Port Henry.....       | 230 m., limites 487, 468, 333, 402<br>et 303 Pontiac..... | 600 00           |
| Ed. Curtis Smith.....                | St-Alban.....         | 178 m., limites 131, 140, 334, 138<br>et 336.....         | 534 00           |
| Bryson & Campbell.....               | Ottawa.....           | 10 m., .....  | 60 00            |
| Dr. James Perrigo.....               | Pontiac.....          | 9 m., Bryson.....   | 40 00            |
| Club de Ch et Pêche Caugnawana...    | Nassau Co., N. Y..... |   | 1,443 00         |
| Club de Ch. et Pêche Coulonge.....   | Coulonge.....         | 9¼ m., canton Huddersfield....                            | 50 00            |
| Turtle Lake.....                     | Maniwaki.....         | 10 m., comté Pontiac.....                                 | 75 00            |

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.—*Suite.*

| LOCATAIRES                                    | Résidences          | Etendue du territoire sous bail                  | Prix de location |
|---|---------------------|--|------------------|
| PONTIAC— <i>Suite</i>                         |                     |  |                  |
| Commercial Club.....                          | Portage du Fort.... | 18 m., canton Pontefract.....                    | 66 00            |
| Judge Thos. Deacon, Estate of....             | Pembroke.....       | 50 m., comté Pontiac.....                        | 100 00           |
| Club Cayamant.....                            | Pontiac.....        | 28 m., .....                                     | 84 00            |
| Fraser & Co.....                              | Ottawa.....         | 5 m., sud du lac McConnell, canton Aberdeen..... | 40 00            |
| Club de Ch. et Pêche, Lac Findlay...          | Ottawa.....         | 14 m., canton Waltham.....                       | 25 00            |
| Gillies Bros.....                             | Braeside.....       | Comté Pontiac.....                               | 209 00           |
| Gillies Bros.....                             | Braeside.....       | Comté Pontiac.....                               | 175 00           |
| Club de Ch. et Pêche, Lac Galleneau.          | Ottawa.....         | 17 m., comté Pontiac.....                        | 100 00           |
| Club de Ch. et Pêche Huddersfield...          | Arnprior, Ont.....  | 10 m., canton Huddersfield.....                  | 75 00            |
| Idle Wild F. & G. Club.....                   | Pontiac.....        | 10 m., comté Pontiac.....                        | 60 00            |
| Club de Ch. et Pêche Jubilé.....              | Bryson, P. Q.....   | 5 m., comté Pontiac.....                         | 30 00            |
| Club de C. et de Pêche Kippewa...             | Sunny Side.....     | Limites 267, 268, 269, 405, 479....              | 588 00           |
| Mooney's Lake H. & F. Club.....               | Pontiac.....        | 14 m., comté Pontiac.....                        | 70 00            |
| McLachlin Bros.....                           | Arnprior.....       | 231 m., comté Pontiac.....                       | 600 00           |
| McLachlin Bros.....                           | Arnprior.....       | 180 m., comté Pontiac.....                       | 540 00           |
| Nekabong Club.....                            | Pembroke.....       | 25 m., canton Waltham.....                       | 105 00           |
| Club de Ch. et Pêche Pytonga....              | Ottawa.....         | 147 m., comté Pontiac.....                       | 193 50           |
| Bryson Campbell.....                          | Ottawa.....         | 10 m., limite 218.....                           | 60 00            |
| Club de Ch. et Pêche Pickanock...             | Hawkesbury.....     | 15 m., comté Pontiac.....                        | 75 00            |
| Hamilton Stewart, Club du Lac Dumont.....     | .....               | 10 m., comté Pontiac.....                        | 70 00            |
| Club de Ch. et Pêc. Shawandagooze..           | Ottawa.....         | Limites 213, 217.....                            | 250 00           |
| Club de Ch. et Pêche Wabining...              | New-York.....       | 125 m., comté Pontiac.....                       | 435 00           |
| Club de Ch. et Pêche Wawasheke-<br>chee.....  | New-York.....       | 125 m., comté Pontiac.....                       | 435 00           |
| Club de Ch. et de Pêche Washeke-<br>chee..... | Mattawa.....        | Limite 329, comté Pontiac.....                   | 150 00           |
| Geo. A. Stevens.....                          | Lake Placid.....    | 17½ m., Limite 459.....                          | 90 00            |
| Club de Ch. et Pêche Bois Franc.....          | .....               | 53 m., Limites 404, 276.....                     | 159 00           |
| Pontiac Game Club.....                        | Ogdensburg, N. Y..  | 145 m., nord du canton Sheen.....                | 435 00           |
| P. J. McManus.....                            | Campbells Bay.....  | 22 m., sur limite 6 8 et 9.....                  | 80 00            |

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.—*Suite.*

| LOCATAIRES                           | Résidences        | Etendue du territoire sous bail       | Prix<br>de<br>location |
|--------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|------------------------|
| PONTIAC— <i>Suite</i>                |                   |                                       |                        |
| Bras Coupé Club.....                 | New-York.....     | 10 m., autour du lac Bras Coupé.      | 20 00                  |
| Capital F. & G. Club.....            | Ottawa.....       | 7 m., canton Pontefract. ....         | 35 00                  |
| Colonial Lumber Coy.....             | Ottawa.....       | 7 m., canton Malakoff.....            | 60 00                  |
| Geo. Bryson, Jnr.....                | Bryson.....       | 6 m., canton Pontefract. ....         | 18 00                  |
| PORTNEUF                             |                   |                                       |                        |
| Henry Burroughs.....                 | Québec.....       | 7½ m., canton Bois.....               | 30 00                  |
| Ontarrizzi F. & G. Club.....         | Québec.....       | 26 m., comté Portneuf.....            | 80 00                  |
| F. X. Lemieux.....                   | Québec.....       | 5 m., Bois.....                       | 7 50                   |
| Club de Ch. et Pêc. Petit Saguenay.. | Québec.....       | 30 m., comté Portneuf.....            | 100 00                 |
| Railroad Employees F. & G. Club..    | Québec.....       | 20 m., comté Portneuf.....            | 100 00                 |
| Colbert F. & G. Club.....            | Portneuf.....     | 28 m., comté Portneuf.....            | 105 00                 |
| Club Marmier.....                    | Québec.....       | 14 m., canton Marmier.....            | 42 00                  |
| Miquik F. C.....                     | Montréal.....     | 15 m., canton Tonti.....              | 45 00                  |
| Rivière à Pierre Club.....           | Québec.....       | 9 m., cantons Bois et Tonti....       | 25 00                  |
| Wm. E. Paxman.....                   | Québec.....       | 3¼ m., canton Bois.....               | 20 00                  |
| Mowhawk F. & G. Club.....            | Québec.....       | 14 m., canton Bois.....               | 56 00                  |
| Wilfrid Edge.....                    | Québec.....       | 11 m., canton Lasalle.....            | 40 00                  |
| QUEBEC                               |                   |                                       |                        |
| Club de Ch. et Pêche Iroquois.....   | Québec.....       | 13 m., comté Québec.....              | 40 00                  |
| Jacques-Cartier, Club de Ch. et Pêc. | Québec.....       | 8 m., comté Québec.....               | 30 00                  |
| Club de Ch. et Pêc. Métabetchouan..  | Québec.....       | 119 m., comté Québec.....             | 421 00                 |
| Club de Ch. et Pêche Le Sommet...    | Québec.....       | 45 m., canton Gendron.....            | 132 00                 |
| Club de Ch. et Pêche Orléans.....    | Québec.....       | 40 m., ctés Québec et Champlain..     | 130 00                 |
| Club de Ch. et Pêche Tourilli.....   | Québec.....       | 355 m., comté Québec.....             | 415 00                 |
| Club de Chasse et Pêche Triton.....  | Québec.....       | 130 m., le long de la riv. Batiscan.. | 200 00                 |
| Club Menokeosawin.....               | New-York.....     | 135 m., comté de Québec.....          | 135 00                 |
| Alexandre Lambert.....               | New-York.....     | 55 m., comté de Québec.....           | 165 00                 |
| Félix Faure.....                     | Van Bruysels..... | 11 m., canton Gendron.....            | 50 00                  |

TERRITOIRES DE CHASSE, SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.—*Suite.*

| LOCATAIRES                          | Résidences                       | Etendue du territoire sous bail                            | Prix<br>de<br>location |
|-------------------------------------|----------------------------------|--|------------------------|
| <b>RIMOUSKI</b>                     |                                  |  |                        |
| Percy Baker .....                   | Matapédia.....                   | 84 m., comté Rimouski.....                                 | 162 00                 |
| Aug. Belmont de Heamstead.....      | New-York.....                    | 40 m., comté Rimouski.....                                 | 160 00                 |
| Wm. K. Vanderbilt.....              | New-York.....                    | 69 m., comté Rimouski.....                                 | 207 00                 |
| C. Watson.....                      | Matapédia.....                   | 44 m., comté Rimouski.....                                 | 176 00                 |
| Club Leblanc.....                   | St-Gabriel de Ri-<br>mouski..... | 8 m., aux Eaux-Mortes de la ri-<br>vière Mistigouèche..... | 30 00                  |
| John McWilliams.....                | Pointe-au-Père.....              | 14 m., comté Rimouski.....                                 | 50 00                  |
| Kedgewick Club.....                 | Pointe-au-Père.....              | 57 m., comté Rimouski.....                                 | 207 00                 |
| Sir Wm. Price.....                  | Québec.....                      | 192 m., comté Rimouski.....                                | 201 00                 |
| A. B. Gardner.....                  | Waskington D. C....              | 32 m., Près de la seig. de Métis....                       | 112 00                 |
| <b>TÉMISCOUATA</b>                  |                                  |  |                        |
| Club de Ch. et Pêche Squatteck..... |                                  | 375 m., Témiscouata.....                                   | 600 00                 |
| <b>TERREBONNE</b>                   |                                  |  |                        |
| Club de Ch. et Pêche Taketeeze....  | Montréal.....                    | 7 m., cantons Wolfe et Montcalm                            | 40 00                  |

S. DUFAULT,  
Sous-ministre.

HECTOR CARON,

Surintendant des Pêcheries et de la Chasse,

Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries.

Québec, 30 juin 1915.

## RIVIÈRES SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915.

## RIVE NORD

| RIVIÈRES   | LOCATAIRES                                     | Rente<br>annuelle |
|--|--|-------------------|
| Aux Canards, etc., Lac-aux-Canards, etc.   | Club des Neuf-Lacs (Jos.-X. Lavoie)            | \$ 100 00         |
| A la Truite, C. N.   | Copley Armory                                  | 250 00            |
| A la Truite et Pointe à Château  | G.-W. Bachilder                                | 140 00            |
| Aux Rats et tributaires  | Club de Chasse et de Pêche Ass. Presse, Qué.   | 20 00             |
| Bersimis.  | H. Dérôme                                      | 300 00            |
| Du Milieu et tributaires   | St-Maurice, Club de Chasse et Pêche            | 450 00            |
| Estuaire des rivières de la seigneurie de<br>Mingan, et rives du Golfe entre Cap<br>Cormoran et Goynish. | Labrador, Cie Limitée                          | 1,000 00          |
| Godbout et tributaires, Mistassini   | Club de Chasse et de Pêche Waimakigan          | 400 00            |
| Godbout (Estuaire)   | James Law                                      | 300 00            |
| Jeannotte  | Club Orléans                                   | 120 00            |
| Jacques-Cartier (partie de), lacs et rivière<br>Jacques-Cartier  | Lakes and River Jacques-Cartier Club           | 15 00             |
| Laval et Estuaire  | Archibald Laurie                               | 200 00            |
| Mastigouche et lacs tributaires  | Club de Chasse et de Pêche Mastigouche         | 300 00            |
| Métabetchouan (partie de)  | Amabelish, Club de Chasse et de Pêche          | 250 00            |
| Petite Becsie  | Thos, J. Drummond                              | 150 00            |
| Manowan (Voir Windigo), etc.   | Quebec, St. Maurice Lumber Coy., (Brown Corp.) | 250 00            |
| Moisie (Estuaire de)   | Ivers-W. Adams                                 | 6,300 00          |
| Moisie (partie de)   | Ivers-W. Adams                                 | 50 00             |
| Najoua (Voir Windigo, etc.)  | Quebec & St. Maurice Lumber Coy, (Brown Corp.) |                   |
| Natashquan   | F.-S. Hodges                                   | 650 00            |
| Natashquan Estuaire  | James Louis Finlay                             | 1,000 00          |
| Olomonasheeboo, et trib. Estuaire  | Sir Chs. Ross                                  | 400 00            |
| Washecutai   | Sir Chs. Ross                                  | 500 00            |
| Ouiatchouan  | Club de Chasse et de Pêche Ouiatchouan         | 36 00             |
| Papeloganang (Voir Wessonneau, etc.)   | Club de Ch. et Pêche Laurentian                |                   |
| Saguenay (Petit)   | James-D. Laing                                 | 400 00            |
| Ste-Marguerite (Br. Ouest)   | Club Ste-Marguerite                            | 750 00            |



## RIVIERES SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915

RIVE NORD—*Suite*

| RIVIÈRES   | LOCATAIRES  | Rente<br>annuelle |
|--|---|-------------------|
| Ste-Marguerite (Br. Nord).....                                       | Walter-M. Brackett.....                           | 250 00            |
| St-Jean.....   | James-J. Hill.....                                | 4,200 00          |
| Ste-Anne (Voir Tourilli).  |   |                   |
| Tourilli et Ste-Anne.....  | Club de Chasse et de Pêche Tourilli.....          | 100 00            |
| Trinité.....   | H. Holt.....                                      | 500 00            |
| Wessonneau, Papeloganang et Lacs de la<br>Pêche, des Cinq.....       | Club de Chasse et de Pêche Laurentian.....        | 1,076 00          |
| Windigo et trib. Wabano, Grande Pierriche,<br>Najoua et Manowan..... | Québec & St. Maurice Industrial Co., (Brown Corp) | 150 00            |
| Washeecoutai.....  | Sir Chs. Ross.....                                | 500 00            |

## RIVE SUD

|                                     |   |           |
|-------------------------------------|---|-----------|
| Amqui (Voir Matapédia, etc).,       |   |           |
| Arnold (Voir Spider).....           | Club Mégantic.....  | 150 00    |
| Bonaventure.....                    | Club de Pêche Bonaventure.....  | 3,000 00  |
| Cap-Chat.....                       | Percy Chubb, transporté à Rodman-E. Griscom...                                  | 200 00    |
| Cascapédia (Grande).....            | Club Cascapédia.....  | 12,000 00 |
| Cascapédia (Petite).....            | Club de Chasse et de Pêche Petite-Cascapédia.....                               | 450 00    |
| Causapscal. (Voir Matapédia, etc).  |   |           |
| Dartmouth.....                      | H.-F. McLachlin.—Transporté à E. H. Lemay.—<br>Transporté à Clarence Brown..... | 900 00    |
| Escuminac.....                      | Edgar Côté.....   | 150 00    |
| Grande-Rivière.....                 | L. Cabot, 4 mai 1903.....   | 300 00    |
| Matapédia, Amqui et Causapscal..... | Club de Pêche Manamagaw.....  | 1,000 00  |
| Mistigouèche (Eaux Mortes).....     | Club Leblanc.....   | 10 00     |
| Nouvelle.....                       | Robert K. Hitchens.....   | 150 00    |
| Pabos (Grande)).....                | J.-B. Wilson.....   | 700 00    |
| Pabos (Petite).....                 | Chs.-H. Davis.....  | 850 00    |
| Petite Fourche.....                 | Richard Dubord, transporté au Club Fraserville...                               | 10 00     |
| Port-Daniel.....                    | Chs.-L. Scoles, transporté au North Lake F. & G.<br>Club.....                   | 150 00    |
| Ristigouche (1ère partie).....      | Chamberlains' Schoals.....  | 400 00    |

## RIVIERES SOUS BAIL AU 30 JUIN 1915

RIVE SUD—*Suite.*

| RIVIÈRES  | LOCATAIRES                                    | Rente<br>annuelle |
|---|---|-------------------|
| Ristigouche (2e partie) . . . . .   | Club de Pêche Ristigouche . . . . .           | 500 00            |
| Ristigouche (5e partie), lots 5 et 6 . . . . .  | David-T. Davis . . . . .                      | 150 00            |
| Rivières et lacs compris dans la partie sud<br>du canton Chénier et sud du canton Flynn<br>et sur le territoire non arpenté de ce can-<br>ton comprenant en tout 182 milles carrés. Sir Wm. Price . . . . . |   | 75 00             |
| Rivière et lacs compris dans son territoire<br>de chasse . . . . .  | Percy Chubb . . . . .                         | 160 00            |
| Ste-Anne-des-Monts . . . . .  | Percy Chubb . . . . .                         | 1,900 00          |
| St-Jean et tributaires . . . . .  | Club de Pêche St. John Salmon Club" . . . . . | 2,020 00          |
| York . . . . .  | K.-W. Blackwell . . . . .                     | 750 00            |

S. DUFAULT,  
Sous-ministre.

HECTOR CARON,  
Surintendant des Pêcheries et de la Chasse.

Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries.

Québec, 30 juin 1915.



## GARDES-PECHE

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915

(Article 2302 S. R. P. Q., 1909)

| COMTÉS           | NOMS                 | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE                          | DISTRICTS  | SALAIRE<br>\$ cts | REMARQUES       |
|------------------|----------------------|-----------------------------|------------------------------------|--|-------------------|-----------------|
| ARGENTEUIL.....  | Urgèle Pâquet.....   |                             | St-André, Argenteuil..             | Ottawa inférieur, de Oka à Carillon, et la rivière du Nord de son embouchure à la chute..... | 75 00             |                 |
| BELLECHASSE..... | H. Blouin.....       |                             | St-Valier.....                     | Pour le comté.....   | 150 00            |                 |
| BEAUHARNOIS....  | Moïse Hébert.....    | Mai 4, 1901....             | Beauharnois.....                   | Pour le lac St-Louis.....  | 50 00             |                 |
| BERTHIER.....    | Léandre Beausoleil.. | Juillet 24, 1904            | St-Gabriel-de-Brandon              | Pour la province de Québec....   | 50 00             |                 |
|                  | N. Valois.....       | 1905                        | Ile du Pads.....                   | Pour cette partie du fleuve en front de Berthier.....  | 50 00             |                 |
| BONAVENTURE....  | F.-X. Chapados....   | Mai 1899                    | Anse-aux-Gascons, Bonaventure..... | Baie des Chaleurs, de Paspébiac à la Pointe-à-Maquereau....                                  | 150 00            |                 |
|                  | P. Bourdages.....    | Mai 1914                    | St-Alphonse de Caplan              | Baie des Chaleurs, de la rivière Grande Cascapédia à Paspébiac.....                          | 150 00            | Déc.10 Mai 1914 |
|                  | Arthur Gilker.....   | Mai 14, 1909                | New-Richmond, Co. Bonaventure..... | Estuaire de la Grande Cascapédia, du 15 juin au 1er septembre, \$25.00 par mois....          | 62 50             |                 |
|                  | A. Henry.....        | Mai 1915                    | Petit Bonaventure....              |  | 150 00            |                 |
|                  | L. Bourdages.....    |                             | St-Bonaventure.....                |  | 150 00            | 1er juin 1914.  |

|                          |                      |                 |  |   |                |              |
|--------------------------|----------------------|-----------------|--|---|----------------|--------------|
|                          | James Green.....     | Mai 1899        | Maguasha, Bonaventure.....             | Baie des Chaleurs, de Maguasha à la rivière Grande-Cascapédia, inc.....   | 100 00         |              |
|                          | Thomas Young.....    | Juillet 1, 1901 | Point-du-Chêne, Comté Bonaventure..... | Pour la baie des Chaleurs et la rivière Ristigouche, depuis Maguasha, jusqu'au point où se termine la haute marée.... | 150 00         |              |
| BROME.....               | Horace Green.....    |                 | Bolton Centre (Brome).                 | Comté de Brome.....   | 75 00          |              |
|                          | J.-M. Masson.....    |                 | Bolton.....                            | Pour le comté de Brôme.....   | Pas de salaire |              |
|                          | Sylvestre Phelps.... |                 | Bolton (Canton).....                   | Pour le comté de Brôme.....   | do             |              |
|                          | Lyman-E. Farmer....  |                 | Knowlton.....                          | Pour le comté de Brôme.....   | 150 00         |              |
| CHAMBLY.....             | Xiste Bénard.....    | Février 1, 1900 | Boucherville.....                      | Pour la rivière St-Laurent, comté de Chambly, Laprairie et la ville de Montréal.....                                  | 75 00          |              |
|                          | J.-O. Dion.....      |                 | Chambly (Canton)....                   | Village de Richelieu.....   | 150 00         |              |
| CHARLEVOIX.....          | M. Savard.....       | Juin 21, 1906   | Malbaie.....                           | Pour une partie de la rivière Malbaie, à partir du pont d'en haut en montant jusqu'à la chute.....                    | Pas de salaire |              |
|                          | Alph. Roy.....       |                 | Barrière des Caps.....                 |   | 50 00          |              |
|                          | S. Brassard.....     |                 | Malbaie.....                           |   | 200 00         |              |
| CHATEAUGUAY....          | Wm. Ste-Marie.....   | Sep. 1908       | Châteauguay.....                       | Pour cette partie de la rivière Châteauguay, du bassin au Moulin des Sœurs.....                                       | 100 00         |              |
|                          | Uld. Lazure.....     |                 | Ste-Martine.....                       | Pour cette partie de la rivière Châteauguay, du bassin au Moulin des Sœurs.....                                       | 50 00          |              |
| CHARLEVOIX-SAGUENAY..... | Eugène Caron.....    |                 | Tadoussac.....                         | Les eaux des comtés de Chicoutimi et de Saguenay.....   | 200 00         |              |
|                          | Roger Therrien.....  |                 | Tadoussac.....                         | De Tadoussac à Baie St-Paul, \$35.00 par mois (juin et juillet).....  | 70 00          | Pour 2 mois. |

**GARDES-PECHE**

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915—*Suite*

(Article 2302 S. R. P. Q., 1909)

| COMTÉS             | NOMS                | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE            | DISTRICTS  | SALAIRE | REMARQUES    |
|--------------------|---------------------|-----------------------------|----------------------|--|---------|--------------|
|                    |                     |                             |                      |  | \$ cts  |              |
| DEUX-MONTAGNES.... | Sergius Aubé.....   |                             | Saint-Eustache.....  | Fleuve St-Laurent, lac des Deux Montagnes et Milles Iles...  | 50 00   |              |
| GASPÉ.....         | Moïse Aspireau..... | Mai 1899                    | Anse-à-Griffon.....  | Golfe St-Laurent, du Cap des Rosiers à la Pointe-à-la-Renommée.....  | 50 00   |              |
|                    | Didace Bouchard...  | Mai 1899                    | Ste-Anne-des-Monts.. | Golfe St-Laurent, comté de Gaspé, cantons Duchesnay, Christie, Tourelle, Cap-Chat.                           | 75 00   |              |
|                    | John D. Cass.....   | Mai 1909                    | Gaspé.....           | Pour la partie sud-ouest de la Baie de Gaspé.....  | 25 00   | Pour 2 mois. |
|                    | A.-T. Carter.....   | Fév. 14, 1905               | Gaspé.....           | Pour la division comprise entre le côté est du chenal de la rivière Barachois, jusqu'au Cap-des-Rosiers..... | 150 00  |              |
|                    | Félix Davis.....    | Mai 7, 1909                 | Gaspé.....           | Pour la rivière Dartmouth, depuis le Bassin Bluff jusqu'à la rivière du 15 juin au 15 août.....              | 25 00   | Pour 2 mois. |
|                    | John Keays.....     | Mai 1899                    | Petit Pabos.....     | Golfe Saint-Laurent, de la Pointe-Maquereau à Coin-du-Banc.....  | 150 00  |              |
|                    | Michel Kennedy....  | Mai 1909                    | Douglastown.....     | Pour le comté de Gaspé.....  | 25 00   | Pour 2 mois. |

|                           |                     |                 |                                    |  |        |              |
|---------------------------|---------------------|-----------------|------------------------------------|--|--------|--------------|
| GASPE— <i>Suite</i> ..... | Louis Létourneau... | Mai 1899        | Mont-Louis.....                    | Golfe St-Laurent de la Pointe à la Renommée au canton Duchesnay.....                                     | 100 00 |              |
|                           | Edouard Maloney..   | Aout 28, 1902   | Barachois-de-Malbaie.              | Pour la rivière Barachois et ses environs.....   | 75 00  |              |
| HUNTINGDON.....           | D.-D. Lorrain.....  | Juillet 1908    | Huntingdon.....                    | Pour le lac St-François, vis-à-vis le canton Dundee et la paroisse de St-Anicet.....                     | 50 00  | Démissionné. |
|                           | J.-T. Dupuis.....   | Novembre 1913   | Cazaville.....                     |  | 50 00  |              |
| JACQ.-CARTIER....         | Wm. Proulx.....     | Mars 23, 1900   | Ile Bizard.....                    | Pour le comté de Jacques-Cartier.....  | 25 00  |              |
| L'ASSOMPTION....          | A. Laurier.....     | Avril 22, 1908  | Lachenaie de l'Assomption.....     | Pour le fleuve St-Laurent, en front de l'Assomption et ainsi que les eaux intérieures dans ce comté..... | 175 00 |              |
|                           | F.-X. Plouffe.....  |                 | St-Sulpice.....                    |  | 75 00  |              |
| LEVIS.....                | N. Gosselin.....    |                 | Lévis.....                         | Pour le fleuve St-Laurent, en front des comtés de Lévis et Lotbinière.....                               | 150 00 |              |
| L'ISLET.....              | Joseph St-Pierre... | Avril 20, 1906  | Lac Trois-Saumons...               | Pour le lac des Trois-Saumons comté de l'Islet.....  | 12 00  |              |
| MASKINONGE....            | Chs. Désaulniers... | Oct. 1908       | Louiseville.....                   | Fleuve St-Laurent et le lac St-Pierre, vis-à-vis les comtés de Maskinongé et Berthier.....               | 50 00  |              |
| MONTMORENCY....           | Ls-Nap. Pouliot...  | Août, 6 1904    | St-Laurent de l'Ile d'Orléans..... | Pour l'Ile d'Orléans.....  | 100 00 |              |
| V. de MONTREAL..          | Jos. Riendeau.....  |                 | Montréal.....                      |  | 400 00 |              |
| NICOLET.....              | Honoré Dumont.....  |                 | Bécancourt (Nicolet)..             | Fleuve St-Laurent, lac St-Pierre dans les comtés de Nicolet, St-Maurice et Trois-Rivières...             | 100 00 |              |
| OTTAWA.....               | Paul Pilon.....     | Juillet 1, 1905 | Montebello.....                    | Pour la partie du comté d'Ottawa qui longe la rivière Ottawa   | 50 00  |              |
| RICHMOND.....             | Geo. Williamson...  | Mai 2, 1902     | Kingsburg.....                     | Pour le lac Brompton..   |        |              |
| RICHELIEU.....            | Paul Mongeau.....   |                 | Ste-Anne-de-Sorel...               | Pour le fleuve St-Laurent, vis-à-vis le comté de Richelieu.....  | 100 00 |              |

# GARDES-PECHE

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915)—*Suite*

(Article 2302 S. R. P. Q., 1909)

| COMTÉS           | NOMS                 | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE                            | DISTRICTS  | SALAIRE        | REMARQUES |
|------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--|----------------|-----------|
|                  |                      |                             |                                      |  | \$ cts         |           |
| ST-HYACINTHE.... | Zoel Scott.....      | Juillet 12, 1905            | St-Hyacinthe le Con-<br>fesseur..... | Pour le comté de St-Hyacinthe..  | 50 00          |           |
| ST-JEAN.....     | Pierre Lévesque..... |                             | Grande-Ligne.....                    | Rivière Richelieu de St-Jean<br>exclusivement au lac Cham-<br>plain.....   | 100 00         |           |
|                  | Wm. Camaraire.....   |                             | St-Jean.....                         |  | 300 00         |           |
| SHERBROOKE....   | T. Levasseur.....    |                             | St-Frs-X.-de-Bromp-<br>ton.....      | Lacs des comtés de Sherbrooke,<br>et Stanstead, et aussi les lacs<br>Brompton et Aylmer dans les<br>comtés de Richmond et de<br>Wolfe..... | 75 00          |           |
| SOULANGES.....   | Auguste Leroux.....  |                             | St-Zotique.....                      | Fleuve St-Laurent, vis-à-vis le<br>comté de Soulanges.....   | 75 00          |           |
| STANSTEAD.....   | Munroe Hand.....     | Oct. 21, 1900               | Ayer's Cliff.....                    | Pour la partie demi-est du lac<br>Memphremagog.....  | 150 00         |           |
| TÉMISCOUATA....  | Edmond Côté.....     | 1908                        | L'Ile Verte.....                     | Fleuve St-Laurent, en front du<br>comté de Témiscouata.....  | 75 00          |           |
| TERREBONNE....   | Parfait Joubert....  | Août 15, 1906               | Terrebonne.....                      | Pour le district de Terrebonne...  | Pas de salaire |           |
| VAUDREUIL.....   | Ambroise Mauffet..   | Mai 1, 1906                 | Ile Perrot Nord.....                 | Pour la division de l'Ile Perrot,<br>comté de Vaudreuil.....   | 50 00          |           |

|                |                     |               |                                    |   |        |  |
|----------------|---------------------|---------------|------------------------------------|---|--------|--|
|                | Arthur Quesnel..... |               | Rigaud.....                        | Rivière Ottawa, de la Pointe<br>Fortune à Como.....   | 100 00 |  |
|                | Jean Lucas.....     | 1900          | Vaudreuil.....                     | Rivière Ottawa, de la Pointe-<br>Como à la Pointe-Cascade....   | 50 00  |  |
| VERCHÈRES..... | Domina Lorange...   | Avril 1, 1906 | Contrecoeur.....                   | Pour le comté de Verchères.....   | 25 00  |  |
| YAMASKA.....   | Octave Courchesne   | Mai 19, 1904  | St-Thomas-de-Pierre-<br>ville..... | Pour cette partie du lac St-Pierre<br>vis-à-vis le comté de Yamaska<br>et la rivière St-François, dans<br>le comté d'Yamaska..... | 150 00 |  |

Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.

Québec, 30 juin 1915.

HECTOR CARON,  
Surintendant des Pêcheries et de la Chasse.

S. DUFAULT,  
Sous-ministre.

**GARDE-CHASSE ET PECHE**  
**POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915**  
**(Article 2342 S. R. P. Q., 1909).**

| COMTÉS          | NOMS                 | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE               | DISTRICTS  | SALAIRE        | REMARQUES |
|-----------------|----------------------|-----------------------------|-------------------------|--|----------------|-----------|
|                 |                      |                             |                         |  | \$ cts         |           |
| ARGENTEUIL..... | Edouard Gagné.....   | Juillet 3, 1905             | Lac des 16 Iles.....    | Pour les cantons Montcalm, Howard, Wentworth, Harrington et Arundel..... | Pas de salaire |           |
|                 | John Wiggins.....    | Aout 24, 1899               | Avoca, P. Q.....        | Pour la province de Québec.....  | Pas de salaire |           |
| BAGOT.....      | Bruno Burque.....    | Avril 18, 1902              | Acton Vale.....         | Pour le canton d'Acton et la paroisse de Saint-Ephrem d'Upton.....       | 50 00          |           |
|                 | Wm. Boyle.....       | Sept. 15 1891               | Ditchfield.....         | District du lac Mégantic.....  | Pas de salaire |           |
| BEAUHARNOIS.... | John Kelly.....      | Avril 27, 1898              | Beauharnois.....        | Pour la province de Québec.....  | Pas de salaire |           |
|                 | L. deMartigny.....   |                             | Valleyfield.....        |  | 600 00         |           |
| BELLECHASSE.... | Elséar Leclerc.....  | Juin 14, 1897               | St-Raphael.....         | Pour le comté de Bellechasse....   | 100 00         |           |
|                 | C. Fontaine.....     |                             | St-Damien.....          |  | 75 00          |           |
| BONAVENTURE.... | Percy Baker.....     | Juin 26, 1900               | Matapédia.....          | Pour la province de Québec.....  | Pas de salaire |           |
|                 | Alf. Boissonneau.... | Mai 1908                    | New-Richmond.....       | Pour le comté de Bonaventure....   | 50 00          |           |
|                 | John Hamilton.....   |                             | Maria.....              |  | 50 00          |           |
|                 | Jos. Nadeau.....     | Juin 21, 1906               | St-Jean-l'Evangéliste.. | Pour le comté de Bonaventure..   | Pas de salaire |           |
| BEAUCE.....     | A. Fortin.....       | 1905                        | Beauceville.....        | Pour le comté.....   | 50 00          |           |
| BROME.....      | Allen-C. Armstrong   | Mai 21, 1900                | Sutton.....             | Pour le canton de Sutton.....  | Pas de salaire |           |

|                             |                     |                 |                              |   |                |  |
|-----------------------------|---------------------|-----------------|------------------------------|---|----------------|--|
| BROME.— <i>Suite</i> .....  | James Brooke.....   | Juillet 2, 1905 | Glen-Sutton.....             | Pour la municipalité de Sutton..  | Pas de salaire |  |
|                             | Wm. Reid.....       | Déc. 18, 1913   | Eastman, P. O.....           | Brôme.....  | Pas de salaire |  |
|                             | J.-W. Crandall..... | Nov. 28, 1904   | Sutton-Jct.....              | Pour le canton de Sutton.....   | Pas de salaire |  |
|                             | G.-A. Dufresne..... |                 | East Bolton.....             |   | 150 00         |  |
| CHAMBLY.....                | J. Métivier.....    |                 | Chambly.....                 |   | 100 00         |  |
| CHAMPLAIN.....              | Aimé Beaulieu.....  | Déc. 4, 1902    | Sto-Flore.....               | Pour les comtés de Champlain et de St-Maurice.....                                      | 50 00          |  |
|                             | Victor Pross.....   |                 | La Tuque.....                |   | 600 00         |  |
|                             | Othon Tessier.....  |                 | Ste-Anne.....                |   | 50 00          |  |
| CHATEAUGUAY....             | Alfred-Allen Aubray | Août 14, 1899   | Châteauguay.....             | Pour la province de Québec....  | Pas de salaire |  |
|                             | H. Barrette.....    |                 | Châteauguay.....             |   | 100 00         |  |
|                             | P.-Th. Reed.....    |                 | Ormstown.....                |   | 50 00          |  |
| CHARLEVOIX ET SAGUENAY..... | J.-A. Fafard.....   | Oct. 9, 1893    | Pointe-des-Monts.....        | Pour la côte Nord, depuis la Pointe des Monts, jusqu'à Blanc-Sablon.....                | 100 00         |  |
|                             | F. Duchesne.....    |                 | Baie St-Paul.....            |   | 300 00         |  |
|                             | Alex. Blais.....    |                 | St-Julien-de-Lévis.....      |   | 100 00         |  |
|                             | Napoléon Fafard.... | Nov. 22, 1897   | Pointe-des-Monts.....        | Pour la partie de la côte Nord du Saint-Laurent entre Bet-samis et Pointe-des-Monts.... | Pas de salaire |  |
|                             | William Foreman.... | Sept. 5, 1901   | Kégasha.....                 | Sur l'étendue comprise entre les rivières Natasquan et Cocoachoo.....                   | Pas de salaire |  |
|                             | Edmond Joncas.....  | Mai 23, 1906    | Québec.....                  | Pour la province de Québec....  | Pas de salaire |  |
|                             | Elie Leblanc.....   | Oct. 26, 1897   | Longue-Pointe-de-Mingan..... | Pour la province de Québec....  | Pas de salaire |  |
|                             | Théotime Migneault  | Janv. 22, 1898  | Québec.....                  | Pour la partie du comté de Saguenay, depuis la Pointe Jambon à la rivière Pigou....     | 600 00         |  |
|                             | P.-C. Blouin.....   |                 | St-Jean, Ile d'Orléans..     |   | 400 00         |  |

# GARDES-CHASSE ET PECHE.

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915.—*Suite*

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909)

182

COLONISATION, MINES ET PÊCHERIES—1914-1915

| COMTÉS                         | NOMS                | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE            | DISTRICTS  | SALAIRE        | REMARQUES |
|--------------------------------|---------------------|-----------------------------|----------------------|--|----------------|-----------|
|                                |                     |                             |                      |  | \$ cts         |           |
| CHARLEVOIX ET<br>SAGUENAY..... | W-D.-H. Scott.....  | Jan. 27, 1902               | Mgr Labrador Co....  | Pour la seigneurie de Mingan...  | Pas de salaire |           |
|                                | J.-H. Topping.....  | Avril 22, 1902              | Les Escoumains.....  | Pour le comté de Saguenay.....   | Pas de salaire |           |
|                                | Maurice Turbide...  | Oct. 30, 1900               | Pointe-aux-Esquimaux | Pour les Iles Mingan.....  | Pas de salaire |           |
| CHICOUTIMI.....                | Phidime Gauthier... | Juillet 4, 1894             | Chicoutimi.....      | Pour la partie du comté de Chicoutimi située au nord de la rivière Saguenay.....   | 50 00          |           |
|                                | Ed. Gobeil.....     | Sept. 1, 1901               | Chicoutimi.....      | Pour le comté de Chicoutimi...   | Pas de salaire |           |
| GASPÉ.....                     | Timothée Auclair... | Avril 8, 1905               | Rivière-à-Claude.... | Pour les cantons Duchesnay et Christie.....  | 50 00          |           |
|                                | Kenneth Coffin..... | Déc. 13, 1899               | Mont-Louis.....      | Pour le comté de Gaspé.....  | Pas de salaire |           |
|                                | Cléophas Lemieux... | Janv. 3, 1898               | Mont-Louis.....      | Pour le comté de Gaspé.....  | 50 00          |           |
|                                | J.-R. Paterson..... | Déc. 13, 1899               | Mont-Louis.....      | Pour le comté de Gaspé.....  | Pas de salaire |           |
|                                | Geo. Beaudin.....   |                             | Grande-Rivière.....  |  | 300 00         |           |
|                                | Jos. Simoneau.....  | Sept. 21, 1905              | Percé.....           | Pour cette partie du comté de Gaspé, comprenant les cantons Fortin, Malbaie, Percé, Rameau, New-Port et les seigneuries de Grande-Rivières et Pabos..... | 50 00          |           |
|                                | Jean Côté.....      |                             | Cap-Chat.....        |  | 50 00          |           |

|                                |                      |                |   |   |                |  |
|--------------------------------|----------------------|----------------|---|---|----------------|--|
| HUNTINGDON.....                | Wm. Fraser.....      | Août 22, 1905  | Dundee, P. Q.....                       | Pour la province de Québec.....   | Pas de salaire |  |
| IBERVILLE.....                 | Art.-N. Bissonnette  | Août 22, 1901  | Ile-aux-Noix.....                       | Pour la province de Québec.....   | Pas de salaire |  |
| ILES DE LA MADE-<br>LEINE..... | Benoit Eloquin.....  |                | Grande Entrée.....                      |   | 50 00          |  |
|                                | Edouard Massé.....   |                | Etang-du-Nord.....                      |   | 50 00          |  |
| JOLIETTE.....                  | G. Grignon.....      |                | St-Côme.....                            | Pour le comté.....  | 50 00          |  |
|                                | Jos. Gariépy.....    |                | St-Alphonse.....                        |   | 50 00          |  |
| KAMOURASKA.....                | David Desjardins...  | Juin 13, 1887  | Gardien-du-Phare, Ile-aux-Pèlerins..... | Iles-aux-Pèlerins (comté de Kamouraska).....  | Pas de salaire |  |
|                                | Wil. Bossé.....      |                | St-Bruno.....                           | Pour les villages de Kamouraska, St-Germain et St-André-de-Kamouraska et les Iles du fleuve St-Laurent vis-à-vis ces paroisses.....   | 50 00          |  |
|                                | Jos. Sirois.....     | Août 1, 1907   | St-Eleuthère.....                       | Pour le comté de Kamouraska..   | 50 00          |  |
| LAC ST-JEAN.....               | Pierre Desbiens...   | Oct. 21, 1897  | Ouïatchouan Falls...                    | Pour la partie du comté du Lac St-Jean depuis et y compris la rivière Métabetchouan jusqu'à l'ouest de la rivière Mistassini; au sud et au sud-ouest du lac St-Jean et la partie du lac St-Jean au-devant de ce territoire..... | 400 00         |  |
|                                | Frank Duchêne...     | Oct. 26, 1897  | St-Jérôme, Lac St-Jean                  | Pour la province de Québec.....   | Pas de salaire |  |
|                                | Alfred Lalancette... |                | Roberval.....                           | Pour le comté.....  | 400 00         |  |
| LAPRAIRIE.....                 | V. Lamarre.....      |                | Laprairie.....                          | Comté de Laprairie.....   | 300 00         |  |
| L'ASSOMPTION.....              | D. Roy.....          | Mai 26, 1909   | St-Henri-de-Mascouche.....              | Pour le comté de l'Assomption..   | 50 00          |  |
| LÉVIS.....                     | T.-A. Poston.....    | Juin 13, 1884  | Lévis.....                              | Pour la province de Québec.....   | 75 00          |  |
|                                | C. Noel.....         | Avril 18, 1909 | St-Jean-Chrysostôme..                   | Comté de Lévis.....   | 75 00          |  |
| LOTBINIÈRE.....                | D. Demers.....       | Avril 19, 1909 | St-Gilles.....                          | Pour les paroisses de St-Gilles, St-Agapit, Ste-Agathe, St-Sylvestre, St-Narcisse et St-Etienne.....  | 50 00          |  |

RAPPORT DU MINISTRE

183



# GARDES-CHASSE ET PÊCHE

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915—*Suite*

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909)

184

COLONISATION, MINES ET PÊCHERIES—1914-1915

| COMTÉS                    | NOMS                    | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE                       | DISTRICTS  | SALAIRE        | REMARQUES |
|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--|----------------|-----------|
|                           |                         |                             |                                 |  | \$ cts         |           |
| LOTBINIERE. <i>Suite.</i> | Uld. Beaudet. ....      |                             | St-Louis. ....                  |  | 50 00          |           |
|                           | Alf. Grenier. ....      | 1909                        | St-Flavien. ....                |  | 50 00          |           |
| MATANE. ....              | Ignace Lavoie. ....     | Août 1, 1904                | Amqui. ....                     | Pour le district du Cap-Chat. ....                             | Pas de salaire |           |
|                           | F. Marin. ....          |                             | Ste-Félicité. ....              |  | 75 00          |           |
| MÉGANTIC. ....            | A.-S. Jamieson. ....    | Juin 1, 1914                | St-Ferdinand. ....              |  | 75 00          |           |
|                           | La Paquet. ....         |                             | N.-D. de Lourdes. ....          |  | 100 00         |           |
| MISSISQUOI. ....          | J.-A. Van Antwerp. .... | Avril, 1908                 | Stanbridge. ....                | Pour le comté de Missisquoi. ....                              | 100 00         |           |
|                           | Frédéric Glasgow. ....  | Mars 21, 1898               | St-Georges-de-Clarenville. .... | Pour les comtés de Missisquoi et Iberville. ....               | 50 00          |           |
| MONTCALM. ....            | Wm. Burns. ....         | Nov. 2, 1899                | Rawdon. ....                    | Pour le bassin de la rivière de l'Assomption et le lac Ouareau | 200 00         |           |
| MONTMORENCY. ....         | Olivier Picard. ....    | Sept. 1905                  | St-François, I. O. ....         | Pour l'Ile d'Orléans. ....                                     | 25 00          |           |
|                           | B. Deblois. ....        |                             | Ste-Famille. ....               |  | 50 00          |           |
|                           | P. C. Blouin. ....      |                             | St-Jean. ....                   |  | 400 00         |           |
| V. de MONTREAL. ....      | N. Curran. ....         |                             | Montréal. ....                  |  | 600 00         |           |
|                           | E.-P. Plante. ....      | Janvier, 1908               | Montréal. ....                  | Pour la province de Québec. ....                               | 300 00         |           |

|                   |                          |                  |                                     |  |                |  |
|-------------------|--------------------------|------------------|-------------------------------------|--|----------------|--|
| NAPIÉRVILLE. .... | Louis Beauvais. ....     | Août 15, 1901    | Caughnawaga. ....                   | Pour la province de Québec. ....   | Pas de salaire |  |
| NICOLET. ....     | Johnny St-Ours. ....     |                  | Ste-Angèle-de-Laval. ....           |  | 50 00          |  |
|                   | T.-J. Demers. ....       |                  | Ste-Sophie de Lévrard. ....         |  | 100 00         |  |
|                   | J. Poliquin. ....        |                  | Gentilly. ....                      |  | 100 00         |  |
|                   | E. Gervais. ....         |                  | Ste-Angèle. ....                    |  | 50 00          |  |
| OTTAWA. ....      | Joséph Brazeau. ....     | Mai 26, 1898     | Poupore. ....                       | Pour la province de Québec. ....   | Pas de salaire |  |
|                   | Hyac Charlebois. ....    | Mai 31, 1893     | Ste-Angéline-de-Papineauville. .... | Comté d'Ottawa. ....   | Pas de salaire |  |
|                   | Jean-B. Lafleur. ....    | Juillet, 14 1898 | L'Annonciation. ....                | Pour la province de Québec. ....   | Pas de salaire |  |
|                   | Francis Lalonde. ....    | Oct. 8, 1903     | N.-D. de la Salette. ....           | Pour la province de Québec. ....   | Pas de salaire |  |
|                   | T. Loveday. ....         | Juillet 4 1905   | Ottawa. ....                        | Pour la province de Québec. ....   | Pas de salaire |  |
|                   | D. McDonald. ....        | Août 16, 1897    | Point-Comfort. ....                 | Pour les comtés d'Ottawa et Pontiac. ....                                | Pas de salaire |  |
|                   | A. Lafrenière. ....      | Juin 1912        | Northfield. ....                    | Pour le comté de Wright. ....  | 50 00          |  |
|                   | John Lavergne. ....      | Avril 1913       | Aylmer-Est. ....                    | Pour le comté de Wright. ....  | 150 00         |  |
|                   | Evang. Raymond. ....     | Juin 28, 1901    | Canton Montigny. ....               | Pour les lacs et territoires de chasse du club du Grand-Nominingue. .... | Pas de salaire |  |
|                   | Elie Rogers. ....        | Janv. 26 1906    | Duhamel. ....                       | Pour le comté d'Ottawa. ....   | 100 00         |  |
|                   | E. Frank Rinschick. .... | Mars 14, 1902    | Mulgrave. ....                      | Pour la province de Québec. ....   | Pas de salaire |  |
|                   | Erastus Stearns. ....    | Déc. 23, 1896    | Point-Comfort. ....                 | Pour le territoire sous bail au nom du Gatineau F. & G. C. ....          | Pas de salaire |  |
|                   | A. Huot. ....            | Nov. 15. ....    | Nominingue. ....                    |  | 500 00         |  |
|                   | Geo.-E. Windsor. ....    | Sept. 6 1895     | Plaisance. ....                     | Gore de Lochaber. ....   | Pas de salaire |  |
|                   | H.-C. Yank. ....         | Mars 17, 1903    | Inlet. ....                         | Pour les cantons de Mulgrave, Ripon, Hartwell. ....                      | Pas de salaire |  |
|                   | A. Rioux. ....           |                  | Turgeon. ....                       | Labelle. ....  | 50 00          |  |
|                   | L. D. Reinhardt. ....    |                  | Hull. ....                          |  | 750 00         |  |

RAPPORT DU MINISTRE

185

**GARDES-CHASSE ET PECHE**  
**POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915)—Suite**  
**(Article 2342 S. R. P. Q., 1909)**

| COMTÉS           | NOMS                 | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE             | DISTRICTS  | SALAIRE        | REMARQUES    |
|------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------------|--|----------------|--------------|
|                  |                      |                             |                       |  | \$ cts         |              |
| PONTIAC.....     | John Donnelly.....   | Janv. 13 1898               | Sheenboro.....        | Pour le canton de Sheen.....   | Pas de salaire |              |
|                  | Norman McCuaig..     | Sept. 23, 1897              | Bryson.....           | Pour la province de Québec.....  | 300 00         |              |
|                  | John Shea.....       | Mai 15, 1910                | Dunraven, P. Q.....   |  | 100 00         |              |
| PORTNEUF.....    | Nap. Galibois.....   | Sept. 1905                  | Rivière-à-Pierre..... |  | 800 00         |              |
|                  | O. Lacoursière.....  | 1908                        | St-Casimir.....       |  | 50 00          |              |
|                  | W. Gignac.....       |                             | St-Gilbert.....       |  | 50 00          |              |
|                  | Arthur Portelance..  | 1913                        | Grondines.....        | Pour partie du comté de Port-<br>neuf, comprenant les paroiss-<br>es des Grondines, Descham-<br>bault, Portneuf, Cap Santé,<br>Ecureuils, Pointe-aux-Trem-<br>bles et St-Augustin..... | 50 00          |              |
|                  | L. Moisan.....       | 1911                        | St-Raymond.....       |  | 50 00          |              |
|                  | Jos. Guibault.....   | 1908                        | Grondines.....        |  | 50 00          |              |
| VILLE DE QUEBEC. | J.-S. Dion.....      | Fév. 20, 1905               | Québec.....           | Pour la cité et le district de Qué-<br>bec.....  | 730 00         | \$2 par jour |
|                  | Henry Ievers.....    |                             | Québec.....           | Pour la province de Québec.....  | Pas de salaire |              |
|                  | Ed. Duval.....       |                             | Québec.....           | Pour la province de Québec.....  | Pas de salaire |              |
|                  | William Griffith.... | Juin 4, 1895                | Québec.....           | Pour la cité et le comté de Qué-<br>bec.....   | Pas de salaire |              |

13

|                              |                     |                |                                    |  |                |  |
|------------------------------|---------------------|----------------|------------------------------------|--|----------------|--|
| VILLE DE<br>QUEBEC—Suite.... | Fred. O'Connell.... | Mars 22, 1900  | Québec.....                        | Pour les comtés de Québec, Port-<br>neuf, Lac Saint-Jean et Chi-<br>coutimi.....   | 200 00         |  |
|                              | Geo. Rowley.....    | Mars 24, 1906  | Lac Edouard.....                   | Pour le district du Lac Edouard.....   | Pas de salaire |  |
| QUÉBEC.....                  | Frs. Cloutier.....  |                | Jeune-Lorette.....                 | Pour la province de Québec.....  | 600 00         |  |
| RICHMOND.....                | E.-M. Mountain..... |                | Danville.....                      |  | 300 00         |  |
| RICHELIEU.....               | Etienne Provençal.. | Juil. 28, 1897 | Ste-Anne-de-Sorel..                | Pour le comté de Richelieu.....  | 50 00          |  |
| RIMOUSKI.....                | Auguste Lepage..... | Oct. 28, 1899  | Ste-Blandine.....                  | Pour le comté de Rimouski.....   | Pas de salaire |  |
| ST-JEAN.....                 | James Findlay.....  | Oct. 2 1893    | St-Jean.....                       | Districts de Bedford, Iberville<br>et St-Hyacinthe.....  | Pas de salaire |  |
| SHEFFORD.....                | J.-Bruce Payne..... | Août 10, 1897  | Grandby.....                       | Pour le comté de Shefford.....   | Pas de salaire |  |
|                              | Lucien-Barbeau..... |                | Lawrenceville.....                 |  | 50 00          |  |
| SHERBROOKE....               | Alfred Gendron..... | Nov. 20, 1905  | St-Elie-d'Orford..                 | Pour la province de Québec.....  | 100 00         |  |
|                              | Jos. Bhérard.....   |                | Ascot.....                         | Pour Sherbrooke et Compton....   | Pas de salaire |  |
| SOULANGES.....               | J.-H. Lalonde.....  | Fév. 15 1898   | Coteau Landing.....                | Pour le comté de Soulanges, à<br>partir de Coteau-Landing jus-<br>qu'à la ligne interprovinciale<br>avec surveillance sur le fleuve<br>St-Laurent..... | 75 00          |  |
| STANSTEAD.....               | E.-M. Campbell..... | Oct. 17, 1903  | Stanstead-Junction..               | Pour la province de Québec.....  | Pas de salaire |  |
|                              | J.-R. Roy.....      | Sept. 1905     | Coaticook.....                     | Pour le comté de Stanstead.....  | 50 00          |  |
|                              | A. L. Désève.....   |                | Magog.....                         |  | 850 00         |  |
| TÉMISCAMINGUE.               | Hector Authier..... |                | Amos, Abitibi.....                 |  | 250 00         |  |
|                              | T. Tremblay.....    |                | Ville-Marie.....                   | Pour le Comté.....   | 300 00         |  |
|                              | P. Richard.....     |                | Latulippe.....                     |  | 100 00         |  |
| TÉMISCOUATA....              | Thomas Bélanger.... | Fév. 11, 1901  | N.-D.-du-Lac-Témis-<br>couata..... | Pour le Comté de Témiscouata..   | Pas de salaire |  |
|                              | Thomas Fraser.....  | Fév. 11, 1901  | N.-D.-du-Lac-Témis-<br>couata..... | Pour le comté de Témiscouata..   | Pas de salaire |  |

## GARDES-CHASSE ET PÊCHE

POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1915—*Suite*

(Article 2342 S. R. P. Q., 1909).

| COMTÉS                   | NOMS                         | DATE<br>DE LA<br>NOMINATION | RÉSIDENCE                          | DISTRICTS  | SALAIRE        | REMARQUES          |
|--------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--|----------------|--------------------|
|                          |                              |                             |                                    |  | \$ cts         |                    |
| TÉMISCOUATA <i>Suite</i> | Damase Pinette . . . . .     | Fév. 11, 1901               | N.-D.-du-Lac-Témiscouata . . . . . | Pour le comté de Témiscouata . .                     | Pas de salaire |                    |
|                          | Noel Pinette . . . . .       | Fév. 11, 1901               | N.-D.-du-Lac-Témiscouata . . . . . | Pour le comté de Témiscouata . .                     | Pas de salaire |                    |
|                          | Jack Russell . . . . .       | Fév. 11, 1901               | N.-D.-du-Lac-Témiscouata . . . . . | Pour le comté de Témiscouata . .                     | Pas de salaire |                    |
|                          | Paul Plourde . . . . .       | Mai 1913                    | N.-D.-du-Lac-Témiscouata . . . . . | Pour les comtés de Témiscouata et Rimouski . . . . . | 50 00          | Déc. 1er Nov. 1913 |
| TERREBONNE . . . . .     | Jos. Dansereau . . . . .     | Mars 1, 1900                | St-Faustin . . . . .               | Pour les comtés de Terrebonne et Ottawa . . . . .    | Pas de salaire |                    |
|                          | R. Prud'homme . . . . .      | Août 1907                   | St-Jérôme . . . . .                | Pour le comté de Terrebonne . .                      | 450 00         |                    |
| TROIS-RIVIÈRES . . . . . | Ls-Trefflé Boulard . . . . . | Avril, 2, 1906              | Trois-Rivières . . . . .           | Pour la cité des Trois-Rivières . .                  | 100 00         |                    |
| VAUDREUIL . . . . .      | Frank-H. Clarke . . . . .    | Août 22, 1901               | Hudson-Heights . . . . .           | Pour la province de Québec . . . .                   | Pas de salaire |                    |
| YAMASKA . . . . .        | Wm. Laplante . . . . .       |                             | Yamaska . . . . .                  | Pour le comté . . . . .                              | 50 00          |                    |
|                          | N. Paulhus . . . . .         |                             | Yamaska . . . . .                  | Pour le comté . . . . .                              | 50 00          |                    |
|                          | S. Dupuis . . . . .          |                             | Pierreville . . . . .              | Pour le comté . . . . .                              | 25 00          |                    |

## INSPECTEURS DE CHASSE ET DE PÊCHE

|   |        |
|---|--------|
| Messieurs L.-N. Desrosiers, Sandy-Bay, Matane . . . . . | 600 00 |
| Jos. Bernier, L'Islet . . . . .                         | 600 00 |
| A. P. Juneau, Shawinigan-Falls . . . . .                | 600 00 |
| J.-B. Prévost, St-Jean, I. O. . . . .                   | 600 00 |
| A. Gagnon, Montréal . . . . .                           | 600 00 |

HECTOR CARON,

Surintendant des Pêcheries et la Chasse,

Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries,

Québec, 30 juin 1915.

S. DUFAULT,

Sous-ministre.

## VI

SERVICE DU CADASTRE

---

A l'honorable Honoré Mercier,  
Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

*Monsieur le Ministre,*

J'ai l'honneur de vous soumettre le présent rapport au sujet des travaux accomplis par le bureau du cadastre durant le dernier exercice financier.

La majeure partie de ces travaux est énumérée sommairement dans l'état spécial ci-joint.

Les changements et corrections effectués par le bureau du cadastre, à Montréal, relativement au cadastre officiel de la cité de Montréal et des comtés avoisinants, ont été, au fur et à mesure, reportés sur les plans et les livres de renvoi originaux déposés à ce département. Nous avons également, à la demande des intéressés, fait de nombreuses modifications, annulations de lots, corrections et amendements, aux cadastres de diverses localités des comtés suivants: Bonaventure, Rimouski, Témiscouata, Chicoutimi, Lac St-Jean, Québec, Lévis, Dorchester, Beauce, Lotbinière, Nicolet, Richmond, Saint-Maurice, Portneuf.

Durant l'année, cinq cent six (506) plans et livres de renvoi, en double, de subdivisions et de redivisions de lots faites en vertu des articles 2175 du Code civil et 7501 et 7502 des Statuts refondus, 1909, ont été reçus à ce bureau. Sur ce nombre, 334 ont été expédiés par l'entremise du bureau de Montréal et contiennent 39,922 numéros; les autres, soit 172, ont été transmis directement par les intéressés à ce département, et renferment 20,413 parcelles, ce qui donne, avec les premiers,

---

un total de 60,335 numéros ou parcelles de subdivision. Les documents déposés ici directement se rapportent à des lots du cadastre des cités de Québec et de Trois-Rivières et des comtés de Lévis, Bellechasse, Montmagny, Témiscouata, Beauce, Mégantic, Compton, Shefford, Stanstead, Sherbrooke, Richmond, Québec, Montmorency, Chicoutimi, Lac St-Jean, Portneuf, Champlain, St-Maurice, Maskinongé, Joliette, L'Assomption, et Ottawa.

Un seul nouveau cadastre a été autorisé cette année: celui du canton Estcourt, dans le comté de Témiscouata. En revanche, et comme l'indique le tableau ci-annexé, différents cadastres ont été complétés et reçus à ce département.

Les plans et les livres de renvoi ayant rapport au cadastre des cantons Ascot, comté de Sherbrooke, Dufferin, comté du Lac St-Jean, Provost et Brassard, comté de Berthier, Tourelle, Christie (partie), Duchesnay (partie), Taschereau (partie), Romieu (partie), et de la municipalité de St-Maxime du Mont-Louis (partie incluse dans la seigneurie du Mont-Louis et partie comprenant la seigneurie de la Rivière Madeleine), comté de Gaspé, ont été définitivement approuvés, et des copies certifiées en ont été déposées respectivement aux bureaux d'enregistrement des comtés où sont situées les dites localités. Les proclamations nécessaires à la mise en vigueur de ces divers cadastres ont été publiées dans la *Gazette Officielle*.

Les copies authentiques des plans officiels des localités mentionnées ci-après étant détériorées, le département a dû les remplacer par des nouvelles, qui ont été transmises aux registrateurs, savoir: ville de Chicoutimi et de St-Hyacinthe; paroisse de l'Assomption, comté de l'Assomption, Saint-Vincent de Paul de St-Martin, comté de Laval, et Saint-Malachie (partie ou 6ième Rang de Buckland), comté de Dorchester.

En conséquence de l'établissement de la division d'enregistrement du comté de Frontenac (5 Geo. V, chap. 14, section 7), comprenant le territoire de l'ancienne division d'enregistrement de la municipalité du Lac Mégantic et les autres parties des comtés de Beauce et de Compton incluses dans le district électoral du comté de Frontenac (2 Geo. V, chap. 9, section 5), il nous a fallu faire préparer et fournir au registrateur de cette division d'enregistrement des copies certifiées des plans et des livres de renvoi officiels des localités suivantes: cantons Price, Adstock,

---

Forsyth, Lambton, Aylmer, Dorset, Shenley (partie) et Marlow (partie), détachés de comté de Beauce, et cantons Marston, Chesham, Whitton (Sud) et Winslow (Sud), détachés du comté de Compton.

Des divers plans amendés, préparés et transmis par le bureau du cadastre, à Montréal, suivant les prescriptions de l'article 2176 du Code civil, voir le rapport de Monsieur Thomas Kirk, ceux du cadastre des quartiers Est, Sainte-Marie, Ouest et Centre, cité de Montréal, de la municipalité de la paroisse de Montréal (partie comprise dans la ville d'Outremont), du village de la Côte des Neiges (partie incluse dans la même ville), et du village d'Hochelaga (maintenant quartier d'Hochelaga, Montréal), ont pu être complétés et signés. Copie authentique de ces mêmes plans a été fournie respectivement aux registrateurs des divisions d'enregistrement de Montréal-Est, Montréal-Ouest, d'Hochelaga et Jacques-Cartier.

Il nous a été possible, en même temps, de terminer la confection de plans analogues relativement au cadastre officiel de la paroisse Saint-Roch-Nord (maintenant quartier Limoilou, cité de Québec) et de la paroisse de Notre-Dame de Québec-Banlieue (aujourd'hui quartier Belvédère, même cité). Ces derniers plans amendés ont reçu l'approbation officielle, et les copies requises en ont été transmises au registrateur de la division d'enregistrement de Québec.

Respectueusement soumis,

CHARLES LABRÈQUE,

*Secrétaire-directeur.*

Bureau du Cadastre,

Québec, 30 juin 1915.

---

---

---

BUREAU DE QUÉBEC

---

ETAT indiquant une partie du travail exécuté dans le Bureau du Cadastre  
durant l'année expirée le 30 juin 1915.

---

|  |        |
|--|--------|
| Lettres reçues et enregistrées . . . . .   | 1,250  |
| Lettres écrites et expédiées . . . . .   | 1,814  |
| Plans copiés sur papier Whatman . . . . .  | 2      |
| Plans copiés sur papier Whatman (procédé Piché) . . . . .                          | 58     |
| Plans copiés sur toile à calquer . . . . .   | 106    |
| Plans copiés, empreintes sur papier bleu . . . . .                                 | 1,100  |
| Désignations de lots, copiés et collationnés . . . . .                             | 15,854 |
| Plans et livres de renvoi de subdivisions de lots examinés et<br>déposés . . . . . | 506    |
| Nombre de parcelles comprises dans ces subdivisions . . . . .                      | 60,335 |
| Examen de plans et livres de renvoi officiels . . . . .                            | 6      |

---

CHS. LABRÈQUE,  
Secrétaire-directeur du cadastre.

S. DUFAULT,  
Sous-ministre.

Ministère de la colonisation,  
des mines et des pêcheries.

Québec, 30 juin 1915.

TABLEAU indiquant la superficie et le nombre de lots compris dans les cadastres reçus au département du 1er juillet 1914 au 30 juin 1915.

| COMTÉ              | Localité cadastrée                       | Nombre de lots<br>portés au livre<br>de renvoi | Superficie<br>acres | Nom de l'arpenteur.  |
|--------------------|--|--|---------------------|----------------------|
| Sherbrooke . . .   | Ascot, canton . . . . .                  | 1,442  | 56,416              | Jos. O. C. Mignault. |
| Lac St-Jean . . .  | Dufferin canton . . . . .                | 446  | 35,815              | C.-A. LaRue.         |
| Labelle . . . . .  | Robertson canton . . . . .               | 1,327  | 74,800              | Paul-T.-C. Dumais.   |
| do . . . . .       | Campbell canton . . . . .                | 3,464  | 59,013              | do                   |
| do . . . . .       | Labelle village . . . . .                | 299  | 1,684               | Donat Laperrière.    |
| Shefford . . . . . | Stc-Pudentienne village (revision) . . . | 110  | 320                 | A.-W. Mitchell.      |
|                    | Totaux . . . . .                         | 7,088  | 228,048             |                      |

S. DUFAULT,

Sous-Ministre.

CHARLES LABRÈQUE,

Secrétaire-directeur du cadastre.

Ministère de la colonisation, des mines et des pêcheries,

Québec, 30 juin 1915.



---

---

RAPPORT DU GEOMÈTRE DU BUREAU DU CADASTRE,  
A MONTRÉAL.

---

A l'Honorable Honoré Mercier,  
Ministre de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du travail accompli par les employés du Bureau du cadastre, à Montréal, pour l'année finissant le 30 juin 1915.

Dans les comtés d'Argenteuil, Hochelaga, Jacques-Cartier, Laprairie, Rouville, Soulanges, St-Hyacinthe, Terrebonne et Vaudreuil, trois cent quarante-quatre numéros (344) de cadastre ont été arpentés, vérifiés et corrigés en vertu de l'Article 2174 du Code Civil. Les plans et livres de renvoi officiels dans chacun de ces cas ont été amendés et les documents ont été transmis avec un rapport spécial, au département de la colonisation, des mines et des pêcheries, à Québec, pour être approuvés et confirmés.

Dans la ville de Montréal et les comtés d'Argenteuil, Beauharnois, Chateauguay, Chambly, Deux-Montagnes Hochelaga,, Jacques-Cartier, Laval, Rouville, Vaudreuil, trois mille cinq cent vingt-sept (3527) numéros de subdivisions ont été annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil et des articles 7501 et 7502 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909.

Dans la ville de Montréal et les comtés d'Argenteuil, Bagot, Beauharnois, Brome, Chateauguay, Chambly, Deux-Montagnes, Hochelaga, Jacques-Cartier, Laprairie, Laval, Missisquoi, Rouville, Terrebonne, Vaudreuil, Verchères, Maskinongé, Montcalm, Soulanges et Shefford, deux mille deux cent cinquante-neuf (2259) lots originaires ont été subdivisés en trente-neuf mille neuf cent vingt-deux (39,922) lots à

---

bâtir, en vertu de l'article 2175 du Code Civil. Les plans et livres de renvoi officiels de chacune de ces subdivisions ont été examinés et un rapport spécial a été fait dans chacun des cas.

Durant le cours de la présente année le nombre de lots subdivisés accuse une augmentation de mille deux cent trois (1203) lots, sur l'année précédente, augmentation dûe, nul doute à la mise en force de la nouvelle loi amendant les articles 2168 et 2175 du Code civil, George V, 1915, chap. 77, sanctionnée à la dernière session de la Législature.

Cette augmentation démontre que les amendements au Code civil, ont en général été bien accueillis des intéressés, qui constatent un avantage appréciable dans la manière de simplifier les entrées sur les index aux immeubles contre une partie de lot, tout en diminuant les frais de recherches sur les certificats à cet effet, émanés par les bureaux d'enregistrement gouvernés par les lois qui régissent le cadastre dans cette province.

Durant le cours de l'année nous avons préparé à une échelle de 100 pieds au pouce, mesure anglaise, les plans suivants :

Un plan du QUARTIER CENTRE, (Cité de Montréal), et une copie indiquant toutes les subdivisions et corrections depuis la mise en force du cadastre jusqu'au 10 novembre 1914.

QUARTIER EST, (Cité de Montréal) comprenant deux feuillets et une copie indiquant toutes les subdivisions et corrections depuis la mise en force du cadastre jusqu'au 10 novembre 1914.

QUARTIER OUEST, (Cité de Montréal), comprenant deux feuillets et deux copies, indiquant toutes les subdivisions et corrections depuis la mise en force du cadastre jusqu'au 10 novembre 1914.

Partie de la Paroisse DE MONTRÉAL, (Maintenant Cité de Montréal), comprenant deux feuillets et une copie indiquant toutes les subdivisions et corrections depuis la mise en force du cadastre jusqu'au 10 novembre 1914.

VILLAGE INCORPORÉ DE LA COTE ST-LOUIS, Comté d'Hochelaga, (Maintenant Cité de Montréal), comprenant quatre feuillets et une copie indiquant toutes les subdivisions et corrections depuis la mise en force du Cadastre jusqu'au 17 juin 1915.

---

VILLAGE INCORPORÉ DE LA COTE DE LA VISITATION, Comté d'Hochelaga, (maintenant Cité de Montréal), comprenant huit feuillets ainsi qu'une copie indiquant toutes les subdivisions et corrections depuis la mise en force du cadastre jusqu'au 15 avril 1915.

VILLAGE INCORPORÉ D'HOCHELAGA, comprenant six feuillets et une copie indiquant toutes les subdivisions et corrections depuis la mise en force du cadastre jusqu'au 15 décembre 1915.

Des copies sur toile ont été faites des plans suivants:

CITÉ DE WESTMOUNT, une copie des feuillets 1, 2, 3 et 4.

VILLE DE MAISONNEUVE, une copie des feuillets 1, 2, 3 et 4.

VILLAGE DE LA COTE ST-LOUIS, (maintenant Quartier Laurier cité de Montréal), deux copies.

VILLAGE DE DELORIMIER (maintenant cité de Montréal) une copie.

Une copie sur toile du plan montrant une partie de la paroisse de St-Paul et de la paroisse de St-Thomas, comté de Joliette, aussi une partie des paroisses de Lavaltrie et Lanoraie, comté de Berthier.

Les plans suivants ont été corrigés et collationnés:

CITÉ DE WESTMOUNT huit plans, quatre originaux et quatre copies.

Les plans suivants ont été réduits et collationnés:

Paroisses de Ste-Geneviève, Lachine, Pointe-Claire, Sault-au-Récollet, Longue-Pointe, Ste-Cunégonde, Village incorporé de la Côte St-Louis, Pointe-aux-Trembles, Rivière des Prairies et Ste-Anne.

Les plans suivants ont été réduits:

Paroisses du Sault-au-Récollet, de la Rivière-des-Prairies, de la Pointe-aux-Trembles, de la Longue-Pointe, de Ste-Anne.

La réduction des plans des paroisses susnommées devra constituer une carte générale de l'Ile de Montréal, à une échelle d'un demi-mille au pouce, indiquant la division en parcelles cadastrales avec leur numéros respectifs, l'indication des différentes municipalités, ainsi que toutes les informations qui pourront être d'utilité publique.

Dans l'accomplissement du service ci-dessus décrit et en exécutant les devoirs généraux de ce bureau, en plus des informations verbales données au public aux arpenteurs et aux registrateurs relativement en ce qui concerne les opérations du cadastre en général, six cent huit (608) lettres ont été reçues et enregistrées et cinq cent soixante-seize (576) lettres ont été écrites.

Un bornage de la ligne de division des lots numéros 278, 289 et 280 du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet, comté d'Hochelaga, propriété de la Couronne, sur laquelle se trouve érigée la Prison de Montréal a été fait avec l'hon. J. P. B. Casgrain et M. C. F. Laberge, arpenteurs géomètres, représentant les propriétaires voisins.

Une inspection de plan du village de Labelle, comté de Labelle, préparé par M. D. Laperrière, A. G., a été faite et un rapport préparé et transmis à Québec. Une estimation des dommages causés par le feu et l'eau dans l'incendie du Palais de Justice aux plans et livres de renvoi du bureau d'enregistrement de Montréal-Ouest, a été faite et aussi un rapport préparé et transmis à Québec et une copie de ce rapport a été transmise au shérif de Montréal.

Une inspection du plan du cadastre du canton Amherst, comté de Labelle, préparé par M. C. Rinfret, A. G. a été faite et un rapport préparé et transmis à Québec.

Un relevé des routes a été fait dans une partie des cantons d'Amherst et Addington, comté de Labelle et un rapport préparé et transmis à Québec, ainsi que les notes d'opérations.

Un relevé d'une partie des paroisses de Lavaltrie et St-Paul, comté de Joliette, et une partie des paroisses de St-Thomas et de Lanoraie, comté de Berthier a été fait, un plan préparé, le tout transmis à Québec, avec les notes d'opérations.

Respectueusement soumis.

THOMAS KIRK,

Inspecteur du cadastre.

Bureau du cadastre,

Montréal, ce 21 octobre 1915.

ETAT indiquant les dépenses totales des différents bureaux de cadastre, le coût du cadastrage des villes, paroisses et cantons, ainsi que des inspections de ces arpentages, des copies de livres de renvoi et de plans, et les dépenses du bureau-chef, du 1er juillet 1914 au 30 juin 1915.

| NOMS                  | DESCRIPTION   | MONTANTS |
|-----------------------|---|----------|
| Kirk, Thomas.         | Dépenses de bureau.                                   | 454 12   |
| Décary, R.            | 12 mois de salaire.                                   | 200 00   |
| Hunter, Malcolm.      | do  | 1,020 00 |
| Beaudry, G. J.        | do  | 900 00   |
| Hébert, Alex. D.      | do  | 1,200 00 |
| Léger, A.             | do  | 1,020 00 |
| Goupin, J. C.         | 3 do  | 100 00   |
| Blouin, Alph.         | 12 do   | 1,092 00 |
| Boucher, D.           | do  | 1,200 00 |
| Courchesne, A. E. B.  | do  | 1,500 00 |
| Carbonneau, Jules.    | do  | 720 00   |
| Dallaire, J.          | do  | 676 00   |
| Dubuc, W.             | do  | 50 00    |
| Gosselin, Pierre.     | 12 do   | 1,095 00 |
| Marcotte, J.          | do  | 630 00   |
| O'Gallagher, D. J.    | do  | 600 00   |
| Roy, J.-H.            | 11 do   | 550 00   |
| Roy, J. E.            | 11 do   | 660 00   |
| Devlin, Mlle C. B.    | Pour copies de livres de renvoi.                      | 294 82   |
| Larue, Aurélien.      | do  | 78 00    |
| Rouleau, C.           | do  | 119 10   |
| Courchesne, A. E. B.  | do  | 36 00    |
| Mauffet, Mrs. J. A.   | do  | 120 00   |
| Hunt, Miss Helen.     | do  | 64 00    |
| Beaudry, P.           | do  | 40 20    |
| Roy, Miss E.          | do  | 112 20   |
| Dussault, J.-B.       | do  | 154 10   |
| Courchesne, C. E.     | do  | 54 40    |
| Rémillard, E.         | do  | 73 80    |
| Soulard, Miss J.      | do  | 67 20    |
| Carbonneau, R.        | do  | 33 40    |
| Hunt, Miss Alice.     | do  | 37 40    |
| Dérôme, Miss Corinne. | do  | 86 80    |
| White, Mrs. B.        | do  | 36 00    |
| Pâquet, Mrs. L. N.    | do  | 36 00    |
| Jobin, J. Mrs.        | do  | 56 00    |
| Germain, Miss B.      | do  | 32 40    |
| Bourgeois, B.         | Compilations de plans.                                | 69 70    |
| Courchesne, C. E.     | do  | 244 39   |
| Courchesne, A. E. B.  | do  | 148 00   |
| Chartré, E.           | do  | 148 03   |
| Croteau, D.           | do  | 8 00     |
| Houde, J. H.          | Balance sur cadastre du canton Pineault.              | 80 75    |
| Houde, J. H.          | do do Ponsonby.                                       | 70 21    |
| Fafard, J.-F.         | Avance sur cadastre des Iles-de-la-Madeleine.         | 850 31   |
| Laperrière, D.        | Avance sur cadastre de Labelle-Village.               | 760 92   |
| Dumais, P. C.         | Avance sur cadastre des cantons Robertson et Campbell | 3,837 38 |
| Migneault, J. O. C.   | Avance sur cadastre du canton Ascot.                  | 1,115 25 |
| Mitchell, A. W.       | Revision du cadastre de Ste-Pudentienne (village).    | 600 00   |
| Grenier, H.           | Avance sur cadastre du canton Escourt.                | 175 00   |
| Chartré, Chs.         | Services comme conseil.                               | 600 00   |
| Poitrass, G.          | Reliure et impression.                                | 365 07   |
| Caron, Jos.           | Reliure.  | 181 05   |
| Bossé, Thos.          | Transport de plans.                                   | 1 30     |
| Vézina, Chs.          | Chaufferettes au gaz.                                 | 23 85    |

ETAT indiquant les dépenses totales des différents bureaux de cadastre, le coût du cadastrage des villes, paroisses et cantons, ainsi que des inspections de ces arpentages, des copies de livres de renvoi et de plans, et les dépenses du bureau-chef, du 1er juillet 1914 au 30 juin 1915—(Suite).

| NOMS.                        | DESCRIPTION  | MONTANTS            |
|------------------------------|--|---------------------|
| Vézina, Chs.                 | Tubes en fer blanc . . . . .                                 | 83 66               |
| Vézina, Chs.                 | Lampes électriques . . . . .                                 | 12 85               |
| Hughes, Owens Co.            | Règles et papeterie . . . . .                                | 14 50               |
| Morency, J. L.               | Boîtes à documents . . . . .                                 | 96 80               |
| Morency, O.                  | Armoire pour papier à dessin . . . . .                       | 43 25               |
| Painchaud, A. J.             | Certificat . . . . .   | 1 10                |
| Vézina, J. E.                | Pour nettoyer un clavigraphie . . . . .                      | 8 00                |
| Vincent, J. E.               | Pour imprimer les listes cadastrals de la province . . . . . | 318 83              |
| Lafrance, Victor.            | Papier à dessin Warman's . . . . .                           | 375 00              |
| Lafrance, Victor.            | Réparations de plans . . . . .                               | 48 68               |
| St-Pierre, J.-O.             | Certificat . . . . .   | 3 75                |
| Piché, O.                    | Dépenses de voyage . . . . .                                 | 63 10               |
| Piché, O.                    | Machine à dessin . . . . .                                   | 200 00              |
| Piché, O.                    | Feuille de cuivre . . . . .                                  | 2 26                |
| Dufault, S.                  | Dépenses de voyage . . . . .                                 | 39 50               |
| Quebec Typewriter Exchange.  | Un clavigraphie . . . . .                                    | 130 00              |
| Leduc, A. A.                 | Transport de plans . . . . .                                 | 1 30                |
| Quebec Syndicate.            | . . . . .  | 63 17               |
| Quebec Cartage & T. Co.      | Transport . . . . .  | 6 00                |
| American Laundry Machine Co. | Machine à impression au bleu . . . . .                       | 395 00              |
| McClure, J. A.               | Instruments de mathématiques . . . . .                       | 70 17               |
| Labrègue, Chs.               | Travail supplémentaire . . . . .                             | 431 00              |
| Labrègue, Chs.               | Dépenses de voyage . . . . .                                 | 59 65               |
| Mechanic Supply Co.          | Carbone . . . . .  | 3 50                |
| Charrier & Dugal.            | Livres de requisition . . . . .                              | 10 13               |
| Faguy, Lépinay & Frère.      | Coton . . . . .  | 15 02               |
| Soleil, Le.                  | Impression . . . . .   | 25 72               |
|                              |  | <b>\$ 27,000 00</b> |

ETAT résumé des dépenses totales encourues pour les travaux du Cadastre, dans la province de Québec, depuis l'origine de ces travaux jusqu'au 30 juin 1915.

|  |             |                 |
|--|-------------|-----------------|
| Montant dépensé durant l'année terminée le 31 décembre 1866..... | \$ 2,033.18 |                 |
| Montant dépensé durant les six mois expirés le 30 juin 1867..... | 4,401.89    |                 |
| Montant dépensé durant les 12 mois expirés le 30 juin 1868.....  |             | \$ 6,435.07     |
| do do do 1869.....   |             | 6,963.56        |
| do do do 1870.....   |             | 8,925.95        |
| do do do 1871.....   |             | 12,733.51       |
| do do do 1872.....   |             | 16,202.70       |
| do do do 1873.....   |             | 20,000.00       |
| do do do 1874.....   |             | 18,202.00       |
| do do do 1875.....   |             | 26,148.95       |
| do do do 1876.....   |             | 44,518.33       |
| do do do 1877.....   |             | 56,100.21       |
| do do do 1878.....   |             | 93,899.79       |
| do do do 1879.....   |             | 100,000.00      |
| do do do 1880.....   |             | 65,223.78       |
| do do do 1881.....   |             | 65,618.66       |
| do do do 1882.....   |             | 40,000.00       |
| do do do 1883.....   |             | 41,960.00       |
| do do do 1884.....   |             | 30,993.00       |
| do do do 1885.....   |             | 36,000.00       |
| do do do 1886.....   |             | 20,000.00       |
| do do do 1887.....   |             | 21,000.00       |
| do do do 1888.....   |             | 29,000.00       |
| do do do 1889.....   |             | 30,000.00       |
| do do do 1890.....   |             | 30,800.00       |
| do do do 1891.....   |             | 31,000.00       |
| do do do 1892.....   |             | 58,000.00       |
| do do do 1893.....   |             | 19,985.00       |
| do do do 1894.....   |             | 20,000.00       |
| do do do 1895.....   |             | 30,000.00       |
| do do do 1896.....   |             | 20,000.00       |
| do du 1er juillet 1896 au 9 janvier 1897.....                    |             | 20,000.00       |
| do du 9 janvier au 30 juin 1897.....                             |             | 12,036.73       |
| do durant les 12 mois expirés le 30 juin 1898.....               |             | 9,627.36        |
| do do do 1899.....   |             | 20,000.00       |
| do do do 1900.....   |             | 12,000.00       |
| do do do 1901.....   |             | 15,000.00       |
| do do do 1902.....   |             | 17,000.00       |
| do do do 1903.....   |             | 15,000.00       |
| do do do 1904.....   |             | 13,199.37       |
| do do do 1905.....   |             | 14,000.00       |
| do do do 1906.....   |             | 15,000.00       |
| do do do 1907.....   |             | 15,000.00       |
| do do do 1908.....   |             | 15,000.00       |
| do do do 1909.....   |             | 15,000.00       |
| do do do 1910.....   |             | 12,000.00       |
| do do do 1911.....   |             | 12,000.00       |
| do do do 1912.....   |             | 13,000.00       |
| do do do 1913.....   |             | 15,958.31       |
| do do do 1914.....   |             | 17,953.69       |
| do do do 1915.....   |             | 27,755.59       |
|  |             | 27,000.00       |
|  |             | \$ 1,340,441.56 |

ARTHUR GAGNON,  
Comptable.  
Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries.  
Québec, 30 juin 1915.

S. DUFALT,  
Sous-Ministre.

# 1,330,241.56

## VII

## RAPPORT DU COMPTABLE

ETAT des recettes du Ministère de la Colonisation, des Mines et des  
Pêcheries por les douze mois expirés le 30 juin 1915.

---

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Mines . . . . .               | \$15,955.15  |
| Pêcheries et Chasse . . . . . | 131,279.41   |
| Honoraires . . . . .          | 533.28       |
|                               | <hr/>        |
|                               | \$147,767.84 |

---

S. DUFAULT,  
Sous-Ministre.

ARTHUR GAGNON,  
Comptable.

Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec, 30 juin 1915.



---

ETAT des dépenses du Ministère de la Colonisation, des Mines et des  
Pêcheries pour les douze mois expirés le 30 juin 1915.

---



---

|   |              |
|---|--------------|
| Chemins de colonisation .....                           | \$225,000.00 |
| Sociétés de colonisation .....                          | 4,000.00     |
| Publication de cartes .....                             | 5,000.00     |
| Mines .....   | 11,500.00    |
| Chasse et Pêche .....                                   | 40,000.00    |
| Remboursements .....                                    | 1,201.10     |
| Société Nationale d'Immigration des Femmes, Montréal... | 500.00       |
| Cadastre .....  | 27,000.00    |
| Immigration .....                                       | 20,000.00    |
| <hr/>   |              |
| Total .....   | \$334,201.10 |

---

S. DUFALT,  
Sous-Ministre.

ARTHUR GAGNON,  
Comptable.

Ministère de la Colonisation,  
des Mines et des Pêcheries,  
Québec, 30 juin 1915.



# TABLE DES MATIÈRES

|  | PAGES |
|--|-------|
| Lettre de l'Hon. Honoré Mercier à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur .....                     | iii   |
| Personnel du Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries .....                      | v     |
| Lettre de M. Georges Belleau, Secrétaire de la Branche de la Colonisation .....                  | 1     |
| Distribution du subside de \$225,000.00 .....  | 3     |
| Etat détaillé des travaux sur chemins de colonisation et ponts .....                             | 4     |
| Récapitulation des travaux par comté .....   | 96    |
| Dépenses diverses .....  | 97    |
| Rapport de M. l'abbé I. Caron, missionnaire colonisateur .....                                   | 101   |
| Etat détaillé des travaux faits sur la recommandation des Sociétés de Colonisation .....         | 106   |
| Rapport de Mgr. H. Têtu, Secrétaire de la Société de Colonisation de Québec .....                | 110   |
| Rapport de l'abbé Henri J. Beaudry, Secrétaire de la Société de Colonisation de Sherbrooke ..... | 111   |
| Rapport de M. L. E. Carufel, agent de colonisation à Montréal .....                              | 114   |
| Rapport de M. George Lebel, agent d'Immigration à Québec .....                                   | 115   |
| Rapport de M. E. Marquette, agent de Colonisation à Montréal .....                               | 118   |
| Rapport de la Women's National Immigration Society .....   | 122   |
| Rapport de la Catholic Immigration Home .....  | 126   |
| Rapport de M. T. C. Denis, Surintendant des Mines .....  | 128   |
| Rapport de M. J. X. Mercier, Secrétaire des Mines .....  | 131   |
| Rapport de M. Hector Caron, Surintendant de la Chasse et de la Pêche .....                       | 133   |
| Rapport de M. Charles Labrèque, Secrétaire du Cadastre .....                                     | 190   |
| Rapport de M. Thomas Kirk, Géomètre du cadastre à Montréal .....                                 | 195   |
| Etat des dépenses du Cadastre depuis l'origine au 30 juin 1915 .....                             | 199   |
| Rapport du comptable .....   | 202   |